



C-

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

a Rámcová zmluva o spolupráci uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len „**Zmluva**“) medzi:

PODNIKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 82513 Bratislava				
Zastúpený:	Ing. Ján Adamec, Riaditeľ ICT služieb a biznis predaja splnomocnenec na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Bankové spojenie:	Tatra Banka, a.s.			Číslo účtu:	2621023511/1100

(ďalej len „Podnik“)

a
ÚČASTNÍKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s., Tomášikova 22, 821 02 Bratislava				
Zastúpený:	Ing. Ján Horváth, Predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Miroslav Obert, Podpredseda predstavenstva a riaditeľ divízie vyrad'ovania V1 a PMU Ing. Milan Orešanský, Člen predstavenstva a riaditeľ divízie ekonomiky a obchodu Ing. Peter Magát, Riaditeľ divízie riadenia a služieb				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 4649/B				
IČO:	35 946 024	DIČ:	2022036599	IČ pre DPH:	SK2022036599
Bankové spojenie:	Tatra Banka, a.s.			Číslo účtu:	2629106127/1100

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o osobitných rámcových podmienkach poskytovaných Podnikom Účastníkovi počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to najmä:
 - o osobitných rámcových podmienkach a spolupráci v súvislosti s poskytovaním mobilných elektronických komunikačných služieb Podniku Účastníkovi prostredníctvom verejnej mobilnej elektronickej komunikačnej siete Podniku (mobilná sieť Podniku) (ďalej len „Služby“),
 - o osobitných rámcových podmienkach pri predaji koncových telekomunikačných zariadení (mobilných telefónov) a ich príslušenstva určených na používanie v mobilnej sieti Podniku (ďalej len „tovar“) Účastníkovi,
 - o zabezpečení nadštandardnej starostlivosti pri poskytovaní Služieb Účastníkovi zo strany Podniku a zabezpečení najvyššej kvality pri riešení požiadaviek Účastníka s tým súvisiacich,
 (ďalej len „**Rámcové podmienky**“).
- Touto Zmluvou sú vymedzené Rámcové podmienky, za ktorých Podnik poskytuje Účastníkovi Služby a tovar. Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, Podnik poskytuje Účastníkovi Služby za podmienok dohodnutých na základe osobitne uzatváraných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, resp. na základe iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi a v zmysle Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej telefónnej siete Podniku vydaných Podnikom (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Ak nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak, Rámcové podmienky dohodnuté podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy budú poskytované a vzťahované v rovnakej miere na všetky Služby poskytované Podnikom Účastníkovi počas platnosti tejto Zmluvy na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejných služieb, resp. iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi, ktoré boli medzi zmluvnými stranami uzatvorené počas účinnosti tejto Zmluvy ako aj pred jej platnosťou a účinnosťou.

Článok II A.

RÁMCOVÉ PODMIENKY

- Podnik sa zaväzuje, že do 30 dní od účinnosti tejto Zmluvy začne Účastníkovi poskytovať Služby dohodnuté v tejto Zmluve. Podnik sa zároveň zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej platnosti a účinnosti bude poskytovať Účastníkovi Služby za zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v aktuálnom znení prílohy č. 1 tejto Zmluvy a ostatné Služby za ceny podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálneho v čase poskytnutia Služieb (ďalej len „aktuálny Cenník“) a so zohľadnením príslušnej zľavy vo výške uvedenej v aktuálnom znení prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- Cenu Služieb a tovarov vyúčtuje Podnik Účastníkovi faktúrou so zúčtovacím obdobím za jeden mesiac a so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia Účastníkovi. Účastník sa zaväzuje uhrádzať faktúry vystavené Podnikom riadne a včas. Zmluvné strany sa dohodli, že:
 - za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, fakturovanú čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné platbu priradiť, a teda záväzok Účastníka nemožno považovať za splnený. V prípade, ak Podnik vystavuje Účastníkovi v jednom zúčtovacom období viac faktúr na základe tejto Zmluvy, Účastník sa zaväzuje uhrádzať každú z nich samostatne, vždy s príslušnými identifikačnými znakmi (najmä variabilný symbol, fakturovaná čiastka a číslo účtu);

Slovak Telekom Dôverné



- b) za včasnú úhradu sa považuje úhrada celej fakturovanej sumy pripísaná na účet Podniku najneskôr v deň splatnosti faktúry, pričom dátumom úhrady sa rozumie dátum pripísania platby na účet Podniku uvedený vo faktúre;
- c) v prípade omeškania Účastníka s úhradou splatných faktúr, je Podnik oprávnený (i) požadovať od Účastníka úhradu úrokov z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania Účastníka s riadnou úhradou splatnej faktúry, (ii) jednostranným prejavom vôle zmeniť dobu splatnosti ďalších faktúr vystavených Účastníkovi na kratšiu dobu ako 30 dní, najmenej však na 14 dní od ich vystavenia;
- d) Účastník súhlasí s poskytovaním faktúry v elektronickej forme podľa podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach, vďaka ktorej dôjde k urýchleniu schvaľovacieho konania faktúry na strane Účastníka.
3. Účastník sa zaväzuje určiť a splnomocniť kontaktnú osobu, ktorá bude oprávnená v mene a na účet Účastníka rokovať s Podnikom a vykonať všetky potrebné právne úkony vo všetkých záležitostiach súvisiacich s touto Zmluvou alebo s jednotlivými zmluvami o pripojení (a dodatkom k nim) alebo s inými zmluvami, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi, nákup alebo iné nakladanie s tovarom, ktoré zmluvné strany vzájomne uzavreli, resp. počas platnosti tejto Zmluvy uzavru. Účastník sa zároveň zaväzuje určiť a splnomocniť osobu, ktorá bude zodpovedná za riešenie finančných záležitostí týkajúcich sa poskytovaných Služieb a zliav v zmysle tejto Zmluvy a oznámiť Podniku mobilné telefónne číslo, na ktoré bude Podnik oprávnený zasielať notifikačné SMS správy súvisiace s platbami za Služby. Kontaktná osoba a osoba zodpovedná za finančné záležitosti je uvedená v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. V prípade zmeny osôb podľa predchádzajúcej vety, je Účastník povinný najneskôr do 3 dní o tejto zmene písomne informovať Podnik. Vzor plnomocenstva tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
4. Účastník sa zaväzuje počas platnosti tejto Zmluvy aktivovať SIM karty a objednávať Služby a tovary Podniku v súlade s postupom objednávania tovarov a Služieb Podniku dojednaným v prílohe č. 2 tejto Zmluvy alebo inými spôsobmi výslovne sprístupnenými Účastníkovi Podnikom (napr. prostredníctvom internetovej stránky www.t-zones.sk, alebo prostredníctvom určenej telefónnej linky s overením prístupového kódu, ak takýto prístupový kód bol Účastníkovi Podnikom pridelený). Účastník je v prípade pridelenia prístupového kódu povinný (i) zabezpečiť utajenie prístupového kódu, (ii) neposkytovať ho tretej osobe; (iii) požiadať písomne o zmenu prístupového kódu pri podozrení, že sa s ním oboznámila neoprávnená osoba. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené zneužitím prístupového kódu neoprávnenou osobou.
5. Konkrétne dodávky Služieb a tovaru budú zmluvné strany realizovať na základe objednávok Účastníka, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Podnik bude na vyžiadanie a podľa potreby Účastníka poskytovať Účastníkovi informácie súvisiace s užívaním mobilných telefónov, súčinnosť pri ich uvádzaní do prevádzky ako aj informácie súvisiace s využívaním Služieb Podniku.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky Služby poskytované Účastníkovi bude Podnik poskytovať Účastníkovi na základe príslušných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré sa týmto dojednaním menia na zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavreté na dobu určitú, a to:
- a) na dobu dohodnutú medzi Podnikom a Účastníkom v príslušnej zmluve o poskytovaní verejných služieb, resp. k dodatku nej, a
- b) ak doba viazanosti nie je dohodnutá v príslušnej zmluve o poskytovaní verejných služieb a dodatku k nej alebo ak doba viazanosti podľa príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb a dodatku k nej má uplynúť pred dohodnutou dobou trvania tejto Zmluvy, tak na dobu trvania tejto Zmluvy dohodnutú, prípadne predĺženú v súlade s čl. IV bod 1 tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“).
7. Zmluvné strany sa dohodli, že vo všetkých zmluvách o poskytovaní verejných služieb a dodatkoch k nim uzavretých medzi Podnikom a Účastníkom ku dňu uzavretia tejto Zmluvy alebo počas jej účinnosti sa vo vzťahu ku každej jednotlivéj SIM karte registrovanej na Účastníka predlžuje platnosť a účinnosť dojednaní týkajúceho sa povinnosti Účastníka zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu (zmluvné pokuty), ako aj práv a povinností zmluvnou pokutou zabezpečených, a to na dobu viazanosti dohodnutú touto Zmluvou (podľa bodu 5 tohto článku). V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa bodu 5 tohto článku Zmluvy, Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaniami uvedenými v príslušných dodatkoch k zmluvám o poskytovaní verejných služieb budú Účastníkovi poskytované na základe zmluvy o poskytovaní verejných služieb na dobu neurčitú.
8. Trvanie doby viazanosti podľa bodu 5 tohto článku Zmluvy neobmedzuje právo Účastníka požiadať Podnik o predaj akciového koncového zariadenia (mobilného telefónu) podľa výberu Účastníka zodpovedajúceho aktuálnej akciovej ponuke Podniku, ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde k ukončeniu doby viazanosti SIM karty na základe pôvodne dohodnutého znenia zmluvy o poskytovaní verejných služieb, resp. dodatku k nej týkajúcej sa príslušnej SIM karty (t.j. znenia, ktoré platilo pred uzavretím tejto Zmluvy a dohody zmluvných strán uvedenej v bode 5 tohto článku), pokiaľ nie je dojednané inak v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník je oprávnený požiadať Podnik o zmenu programu Služieb aktivovaného na SIM kartách, je však povinný rešpektovať obmedzenia uvedené v príslušnej zmluve o poskytovaní verejných služieb (a dodatku k nej) týkajúce sa najmä nemožnosti aktivovať alebo zmeniť program Služieb vo vzťahu k danej SIM karte na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo na program Služieb s nižším mesačným poplatkom alebo na program Služieb s nižším počtom voľných SMS alebo na program Služieb s nižším počtom voľných dát.

Článok III.

OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ

1. Účastník sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej platnosti a účinnosti bude využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, že budú súčasne splnené nasledovné podmienky:
- (a) čiastka tržieb Podniku zodpovedajúca celkovému súhrnu fakturácie za Služby Podniku poskytnuté Účastníkovi počas kalendárneho mesiaca, do ktorej však nebudú započítané sumy fakturované Podnikom za prevádzku uskutočnenú prostredníctvom SIM kariet s aktivovaným programom Služieb Fix a Easy a SIM kariet používaných na telemetriu, ako ani sumy zmluvných pokút fakturovaných Podnikom Účastníkovi za porušenie zmluvných povinností, ak nie je výslovne dohodnuté inak (ďalej len „**Celková mesačná fakturácia**“), bude bez príslušnej sumy DPH predstavovať v každom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy v úhrne najmenej sumu 5900 € (slovom päťtisícdeväťsto eur) (ďalej len „**Minimálna celková mesačná fakturácia**“).
3. V prípade, ak Účastník:
- a) poruší v niektorom kalendárnom mesiaci počas trvania tejto Zmluvy záväzok splnenia Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedený v čl. III bod 1 písm. (a) tejto Zmluvy, vznikne Účastníkovi povinnosť zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie uvedenej v čl. III bod 1 písm. (a) tejto Zmluvy a skutočne faktúrovanou čiastkou Celkovej mesačnej fakturácie bez DPH za daný kalendárny mesiac, a to za každé jednotlivé porušenie povinnosti, okrem prípadu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak.
3. Účastník je povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ktorej výška sa určí ako súčin sumy 5900€ (slovom päťtisícdeväťsto eur) a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú ku dňu porušenia príslušnej povinnosti Účastníka do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy



dohodnutej alebo predĺženej v súlade s čl. IV bod 1 tejto Zmluvy, a to v prípade, ak Účastník poruší túto Zmluvu niektorým z nasledovných spôsobov:

- a) Účastník je voči Podniku v omeškaní 45 dní so zaplacením úhrady za poskytnuté Služby alebo za iné plnenia poskytnuté Podnikom alebo s uhradením akéhokoľvek iného peňažného záväzku, alebo
- b) Účastník sa dopustí zneužívania služieb Podniku, alebo umožní zneužívanie služieb Podniku inej osobe; pričom za zneužívanie služieb Podniku sa považuje najmä ale nie výlučne niektoré z nasledovných konaní Účastníka:
 - i) Účastník použije Služby alebo umožní inej osobe využívať Služby poskytované Podnikom na podporu, vytvorenie možnosti, alebo zapojenie sa do akejkolvek nezákonnej alebo nevhodnej aktivity, t. j. aktivity v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti, najmä však na prenos urážlivej, obťažujúcej alebo zlomyseľnej komunikácie, alebo na šírenie poplašnej správy alebo výhražných informácií, ako aj výhražného anonymného volania,
 - ii) Účastník využije alebo umožní využiť Služby na ich poskytovanie alebo sprostredkovanie ich poskytovania tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku,
 - iii) Účastník bude využívať Služby alebo umožní využívať Služby v zariadení umožňujúcom prepojenie mobilnej siete Podniku s inou sieťou elektronickej komunikácie (napr. v GSM bráne) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania prevádzky elektronickej komunikácie smerovanej z inej (vrátane neverejnej) siete elektronickej komunikácie v mobilnej sieti Podniku.
4. V prípade, ak Účastník uhradí Podniku zmluvnú pokutu na základe jej uplatnenia Podnikom podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy, vznikne Účastníkovi právo odstúpiť od tejto Zmluvy.
5. Akákoľvek zmluvná pokuta, ktorú si Podnik voči Účastníkovi uplatní podľa tejto Zmluvy, je splatná na základe faktúry vystavenej Podnikom do 15 dní od jej vystavenia. Účastník sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vyúčtovanú Podnikom riadne a včas. Zaplacením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti Účastníka, a to v plnej výške.
6. Účastník sa zaväzuje, že v prípade zneužívania Služieb poskytovaných mu zo strany Podniku vrátane prípadov podozrenia zo zneužívania Služieb, vykoná alebo zabezpečí všetky potrebné úkony smerujúce k upusteniu od stavu a od činnosti porušujúcich právne predpisy a zmluvné dojednania medzi ním a Podnikom. Účastník sa taktiež zaväzuje, že bezodkladne odstráni všetky následky takýchto činností a zásahov do oprávnených záujmov Podniku. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Účastníka za škodu spôsobenú Podniku.
7. Účastník je povinný riadne a včas plniť všetky svoje povinnosti z tejto Zmluvy ako aj zo zmlúv o poskytovaní verejných služieb a ich dodatkov uzavretých medzi Účastníkom a Podnikom, najmä:
 - a) je povinný riadne a včas uhrádzať Podniku cenu poskytovaných Služieb;
 - b) nesmie zneužívať poskytované Služby;
 - c) nesmie neoprávnenne zasahovať do verejného telekomunikačného zariadenia a ani umožniť takýto zásah tretej osobe, hoci aj z nebanlivosti,
 - d) nesmie pripájať na mobilnú sieť Podniku koncové zariadenie, ktorého technická spôsobilosť nebola povolená náležitým spôsobom alebo používať takéto zariadenia v rozpore so schválenými podmienkami;
 - e) nesmie používať Služby spôsobom, ktorý znemožňuje Podniku kontrolu ich používania, pričom za znemožnenie kontroly používania Služieb sa považuje najmä to, ak Účastník využíva Služby protiprávnym spôsobom,
 - f) nesmie porušovať podmienky tejto Zmluvy alebo záväzné pokyny Podniku,
 - g) nesmie využívať a ani umožniť využívanie Služieb, na ich poskytovanie, resp. sprostredkovanie ich poskytovania tretím osobám; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný nahradiť spoločnosti Slovak Telekom, a. s. škodu v celom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením tejto povinnosti.

Článok IV TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 4 (slovom štyri) roky odo dňa jej účinnosti.
2. Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku jednostranným úkonom aj bez uvedenia dôvodu a bez ohľadu na skutočnosť, či už niektorá zmluvná strana plnila akýkoľvek svoj záväzok z tejto Zmluvy, a to iba za splnenia podmienky, že uhradí v prospech Podniku odškodné, ktorého výška sa určí ako súčin sumy 5900 € (slovom päťtisícdeväťsto eur) a počtu všetkých, aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré zostávajú v deň uhradenia odškodného do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy pôvodne dohodnutej alebo predĺženej v zmysle bodu 1 tohto článku. V takomto prípade táto Zmluva zaniká ku dňu uhradenia odškodného Podniku v plnej výške. Odškodné sa považuje za uhradené dňom jeho pripísania v dohodnutej výške na účet Podniku.
3. Podnik má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Účastník poruší túto Zmluvu niektorým zo spôsobov uvedených v čl. III bod 3 tejto Zmluvy.
4. Účastník je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Podnik opakovane neodôvodnene počas dlhšieho obdobia nebude poskytovať Účastníkovi dohodnuté Služby za podmienok podľa tejto Zmluvy a v dohodnutom rozsahu, kvalite a cene, napriek tomu, že ho Účastník na takéto porušenie povinnosti písomne upozornil a márne uplynula lehota na nápravu poskytnutá Podniku zo strany Účastníka, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní.
5. Odstúpenie od tejto Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane, ak v odstúpení nebude určená iná neskoršia lehota. Odstúpením od Zmluvy sa teda táto Zmluva neruší od samého začiatku, ale táto Zmluva zaniká ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane, alebo k inému dňu uvedenému v odstúpení. Odstúpením od tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva odstupujúcej zmluvnej strany na náhradu škody.
6. Po ukončení platnosti tejto Zmluvy, budú všetky Účastníkovi poskytované Služby a dodávky zo strany Podniku účtované v bežných cenách podľa aktuálneho Cenníka platného pre program Služieb Podniku, ktoré má Účastník aktivované v súlade s príslušnými zmluvami o poskytovaní verejných služieb a ich dodatkami, s tým, že poskytovanie Rámcových podmienok a zliav podľa tejto Zmluvy, ako aj poskytovanie Služby VPS (ak bola Služba VPS poskytovaná na základe tejto Zmluvy) sa ukončí ku dňu, v ktorom zanikne platnosť tejto Zmluvy.
7. Skončením platnosti tejto Zmluvy nezaniká platnosť samostatných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, iných zmlúv uzatvorených medzi zmluvnými stranami, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb a ani platnosť dodatkov k týmto zmluvám, pokiaľ v takejto samostatnej zmluve nie je dohodnuté inak.

Článok V

OSOBITNÉ DOJEDNANIA PRE PRÍPAD PRÍSTÚPENIA ĎALŠÍCH SUBJEKTOV NA STRANE ÚČASTNÍKA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník je oprávnený počas trvania tejto Zmluvy požiadať Podnik, aby umožnil aplikáciu tejto Zmluvy aj pre ďalší subjekt, ktorý má záujem o prístupenie k podmienkam tejto Zmluvy (ďalej len „Záujemca“), pričom takýmto Záujemcom môže byť právny subjekt, ktorý Účastník ovláda prostredníctvom majoritnej majetkovej účasti (tzv. dcérska spoločnosť Účastníka) alebo právny subjekt, ktorý ovláda prostredníctvom majoritnej majetkovej účasti Účastníka (ďalej aj len „materská spoločnosť Účastníka“) alebo právny subjekt, ktorý je spoločne s Účastníkom ovládaný materskou spoločnosťou Účastníka (tzv. sesterská spoločnosť Účastníka). Ak má Účastník záujem, aby k tejto Zmluve na



strane Účastníka pristúpil Záujemca, je povinný predložiť Podniku žiadosť o súhlas s pristúpením vyhotovenú vo forme Pristúpenia k Rámcovej zmluve o spolupráci podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 7 tejto Zmluvy (ďalej len „**Pristúpenie**“), s uvedením špecifikácie podmienok pristúpenia podľa článku Zmluvy a podpísaného Účastníkom a Záujemcom a zároveň preukázať Podniku splnenie podmienok uvedených v prvej vete tohto bodu Zmluvy minimálne aktuálnym výpisom z obchodného registra alebo autorizovaným zoznamom akcionárov (nie starším ako 3 mesiace) alebo čestným vyhlásením o majetkovom prepojení, prípadne inými dokumentmi podľa pokynov Podniku. Podnik nie je povinný súhlasiť s pristúpením akéhokoľvek Záujemcu k tejto Zmluve na strane Účastníka a svoj prípadný nesúhlas nie je povinný odôvodniť; Podnik neumožní aplikáciu podmienok tejto Zmluvy najmä, no nie výlučne, takému Záujemcovi, ktorý má vo vzťahu k Podniku neuhradené záväzky, alebo ak Podnik v minulosti ukončil so Záujemcom zmluvu o pripojení alebo inú zmluvu, ktorej predmetom bolo poskytovanie Služieb Podniku z dôvodu porušenia povinností vyplývajúcich z týchto zmlúv zo strany Záujemcu.

2. V prípade, ak Podnik vyjadrí súhlas s pristúpením Záujemcu k podmienkam Zmluvy, a to podpisom Pristúpenia oprávnenými osobami Podniku, nadobudne Záujemca postavenie účastníka tejto Zmluvy v rovnakom rozsahu práv a povinností ako Účastník (ďalej len „**Pristúpený účastník**“) s prihliadnutím na ustanovenia tohto článku Zmluvy, s výnimkou tých práv a povinností, ktoré v zmysle tohto článku Zmluvy má iba Účastník v postavení tzv. hlavného Účastníka (ďalej len „**Hlavný účastník**“), ak nie je dohodnuté inak.
3. Podnik je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy vyzvať Hlavného účastníka na preukázanie trvania majetkového prepojenia podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy voči ktorémukoľvek Pristúpenému účastníkovi. Hlavný účastník je povinný oznámiť Podniku bez zbytočného odkladu zánik trvania majetkového prepojenia podľa bodu 1 tejto Zmluvy voči ktorémukoľvek Pristúpenému účastníkovi, inak zodpovedá Podniku za škodu tým spôsobenú. Hlavný účastník berie na vedomie, že v prípade zániku majetkového prepojenia podľa bodu 1 tejto Zmluvy, zanikne nárok Pristúpeného účastníka na účasť v tejto Zmluve a Podnik z tohto dôvodu ďalej neumožní aplikáciu Rámcových podmienok dohodnutých v tejto Zmluve voči Pristúpenému subjektu a zároveň ukončí poskytovanie Služby VPS Pristúpenému účastníkovi (ak bola Služba VPS Pristúpenému účastníkovi poskytovaná), a to všetko ku dňu doručenia oznámenia Podniku o tejto skutočnosti danému Pristúpenému účastníkovi.
4. V prípade, ak na strane Účastníka bude zmluvnou stranou tejto Zmluvy viac ako jeden právny subjekt, budú jednotlivé práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s touto skutočnosťou upravené nasledovne:
 - a. Podnik bude oprávnený vykonať akékoľvek právo vyplývajúce z tejto Zmluvy voči všetkým Účastníkom alebo voči ktorémukoľvek Účastníkovi samostatne.
 - b. Podnik bude oprávnený ukončiť túto Zmluvu:
 - i. súčasne voči všetkým právnym subjektom vystupujúcim na strane Účastníka, ak čo len voči jednému z nich nastane skutočnosť, s ktorou je spojené právo Podniku ukončiť túto Zmluvu, alebo
 - ii. samostatne voči tomu Účastníkovi, voči ktorému nastane skutočnosť, s ktorou je spojené právo Podniku ukončiť túto Zmluvu s tým, že voči ostatným Účastníkom táto Zmluva ostáva v platnosti aj naďalej; uvedené platí s výnimkou prípadu, ak dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy vo vzťahu k Hlavnému účastníkovi, kedy Zmluva zaniká automaticky ako celok voči všetkým ostatným Účastníkom Zmluvy;
 - c. Každý subjekt na strane Účastníka má právo ukončiť túto Zmluvu, ak budú splnené podmienky na jej ukončenie dohodnuté v tejto Zmluve, a to iba vo vzťahu medzi ním a Podnikom a nemá právo ukončiť túto Zmluvu vo vzťahu k ostatným subjektom na strane Účastníka (t.j. v takomto prípade trvá Zmluva naďalej medzi Podnikom a zostávajúcimi subjektmi na strane Účastníka); uvedené platí s výnimkou prípadu, ak ukončí Zmluvu vo vzťahu k Podniku Hlavný účastník, kedy Zmluva zanikne automaticky ako celok vo vzťahu ku všetkým ostatným Účastníkom Zmluvy;
 - d. Všetky subjekty na strane Účastníka budú, pokiaľ ide o všetky ich záväzky a povinnosti voči Podniku zo Zmluvy, zaviazané spoločne a nerozdielne, ak nie je dohodnuté inak; Účastníci sú najmä zaviazaní plniť spoločne a nerozdielne záväzok plnenia Minimálnej celkovej mesačnej fakturácie dohodnutý v čl. III bod 1 písm. a) tejto Zmluvy, ako aj záväzok zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu za jeho prípadné porušenie dohodnutý v čl. III bod 2 písm. a) tejto Zmluvy, pričom za Celkovú mesačnú fakturáciu dosiahnutú v určitom zúčtovacom období sa bude považovať celkový súčet Celkovej mesačnej fakturácie dosiahnutej všetkými Účastníkmi v príslušnom zúčtovacom období spoločne;
 - e. Podnik má právo uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu alebo na náhradu škody voči tomu subjektu na strane Účastníka, ktorého porušením zmluvných povinností vznikol Podniku nárok na zmluvnú pokutu alebo na náhradu škody, resp. v prípade porušenia spoločného záväzku Účastníkov od ktoréhokoľvek z Účastníkov.

Článok VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie obsiahnuté v tejto Zmluve a v jej prílohách, ako aj informácie, ktoré si vzájomne poskytli v súvislosti s touto Zmluvou a predmetnými prílohami, za dôverné informácie tvoriace predmet obchodného tajomstva. Uvedené dôverné informácie sa zaväzujú chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy, nezneužiť ich a nesprístupniť tretím osobám. Tým nie sú dotknuté oprávnenia každej zmluvnej strany sprístupniť informácie uvedené v tejto Zmluve oprávneným orgánom verejnej správy alebo osobám zaviazaných záväzkom mlčanlivosti (napr. audítorom a daňovým poradcom a pod.). Podnik je oprávnený sprístupniť informácie uvedené v tejto Zmluve právnemu subjektu, ktorý prostredníctvom majoritnej majetkovej účasti ovláda Podnik (t.j. materská spoločnosť Podniku). V prípade porušenia tohto záväzku zo strany jednej zo zmluvných strán, má druhá zmluvná strana právo od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že predmetom obchodného tajomstva v zmysle tohto bodu Zmluvy nie sú telefónne čísla Účastníka registrované na Účastníka ku dňu podpisu tejto Zmluvy ako aj kedykoľvek po jej podpise. Účastník berie na vedomie, že Podnik je v prípade splnenia podmienok v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení oprávnený zverejniť takéto telefónne čísla Účastníka v telefónnom zozname účastníkov a informačných službách o účastníckych číslach v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. Táto Zmluva a vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky, okrem tých práv a povinností zmluvných strán, ktoré sú výslovné upravené v zákone č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení.
3. Prípadné spory, vyplývajúce z realizácie obsahu tejto Zmluvy, ktoré sa zmluvným stranám napriek obojstrannej snahe nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, je oprávnený riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Každá zmluvná strana je oprávnená kedykoľvek navrhovať druhej zmluvnej strane zmenu tejto Zmluvy a podmienok v nej dohodnutých. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné uskutočniť len po dohode zmluvných strán, očíslovanými dodatkami k zmluve, podpísanými zodpovednými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto Zmluve výslovné dohodnuté inak, s výnimkou:
 - a) obchodných podmienok, ktoré sú obsahom prílohy č. 1, ktoré je Podnik oprávnený jednostranne meniť (tzn. vrátane zliav a taríf v nich uvedených) v prípade vydania právneho predpisu alebo rozhodnutia príslušného orgánu verejnej moci (vrátane orgánov Európskych



- spoločenstiev), ktoré zakladá povinnosť alebo právo Podniku zmeniť, zrušiť alebo iným spôsobom upraviť Služby alebo ich ceny, a to dorúčením písomného oznámenia Účastníkovi;
- b) údajov o kontaktnej osobe Podniku uvedených v prílohe č. 2 k tejto Zmluve, ktoré je Podnik oprávnený jednostranne meniť, a to dorúčením písomného oznámenia Účastníkovi.
5. Podľa tejto Zmluvy postupujú zmluvné strany aj po ukončení jej platnosti, pokiaľ ide o vyrovnanie a vysporiadanie si svojich vzájomných vzťahov a nárokov, ktoré na základe tejto Zmluvy vznikli.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy k nej, ktoré konkretizujú a bližšie špecifikujú podmienky predmetu tejto Zmluvy, a to:
- Príloha č. 1 Obchodné podmienky,
 Príloha č. 2 Postup pri objednávaní tovarov a služieb Podniku a kontaktné osoby Účastníka a Podniku,
 Príloha č. 3 Plnomocnenstvo pre kontaktnú osobu – vzor,
 Príloha č. 4 Aktuálny výpis z obchodného registra Účastníka (prípadne iný doklad o právnej subjektivite Účastníka),
 Príloha č. 5 Položkový výkaz pre ocenenie 2. časti zákazky
 Príloha č. 6 Kompletný cenník
 Príloha č. 7 Pristúpenie – vzor
 Príloha č.8 Zmluvné podmienky poskytovania služby Kombinovaná virtuálna privátna sieť
7. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom príloh majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy s výnimkou prílohy č.1 „Obchodné podmienky“, ktorá má prednosť pred ustanoveniami tela tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom Všeobecných podmienok, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi znením tejto Zmluvy a jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
8. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť prvým dňom kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola táto Zmluva zverejnená Účastníkom. Podnik zároveň požaduje doručenie písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom v zmysle § 5a ods. 11 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, a to bezodkladne po zverejnení Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle obidvoch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

V mene Podniku

V Bratislave dňa

.....
 Slovak Telekom, a.s.
 Ing. Ján Adamec
 Riaditeľ ICT služieb a biznis predaja

V mene Účastníka

V Bratislave, dňa

.....
 Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.
 Ing. Peter Magát
 Riaditeľ divízie riadenia a služieb

.....
 Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.
 Ing. Milan Orešanský
 Člen predstavenstva a riaditeľ divízie ekonomiky a obchodu

.....
 Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.
 Ing. Miroslav Obert
 Podpredseda predstavenstva a riaditeľ divízie vyrad'ovania V1
 a PMU

.....
 Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.
 Ing. Ján Horváth
 Predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

FC-

Obchodné podmienky

upravujúce poskytovanie a spoplatňovanie elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „ST“ alebo „Podnik“) prostredníctvom svojej mobilnej elektronickej komunikačnej siete (ďalej len „mobilná sieť Telekom“) a iných doplnkových služieb poskytovaných k týmto službám (ďalej len „Služby“) a ak je predmetom týchto Obchodných podmienok aj predaj koncových zariadení za zľavnenú kúpnu cenu (Akciové KZ) koncovým zariadením sa rozumie koncové zariadenie, ktoré sa prostredníctvom SIM karty pripája na koncové body mobilnej siete a slúži na príjem a vysielanie informácií (mobilný telefón).

A. Zvýhodnené ceny Služieb

1.1 Podnik bude poskytovať Účastníkovi Služby dojednané v Rámcovej zmluve za zvýhodnenú zľavnenú cenu, ktorá je uvedená v ďalej uvedenej tabuľke. Typ zvýhodnenej tarify je vo vzťahu ku každej príslušnej SIM karte uvedený v príslušnej Objednávke Účastníka a je stanovený po celú dobu trvania Rámcovej zmluvy bez možnosti jeho zmeny.

tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS“

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom			sprístupnené pevné siete			národné mobilné siete		
voľné minúty	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend
-	0,024 € s DPH	0,04 + 0,00 s DPH	-	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0716 € s DPH	0,0714 € s DPH	0,0714 € s DPH
-	0,02 € bez DPH	0,03 + 0,00 bez DPH	-	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0597 € bez DPH	0,0595 € bez DPH	0,0595 € bez DPH

tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom“

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete ST	sprístupnené pevné siete			národné mobilné siete		
voľné minúty	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	neobmedzené volania zo SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS do mobilnej Telekom	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend
-	0,024 € s DPH	0,04 + 9,60 s DPH	-	-	0,0300 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0302 € s DPH	0,0716 € s DPH	0,0714 € s DPH	0,0714 € s DPH
-	0,02 € bez DPH	0,03 + 8,00 bez DPH	-	-	0,0250 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0252 € bez DPH	0,0597 € bez DPH	0,0595 € bez DPH	0,0595 € bez DPH

tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom + národné pevné siete“

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom + sprístupnené pevné siete v SR	národné mobilné siete		
voľné minúty	aktivačný poplatok	paušálny mesačný poplatok	neobmedzené volania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS	neobmedzené volania zo SIM kariet Účastníka s aktivovanou službou VPS do mobilnej siete Telekom a do sprístupnených pevných sietí v SR.	v špičke	mimo špičky	cez víkend
-	0,024 € s DPH	0,04 + 12,00 s DPH	-	-	0,0716 € s DPH	0,0714 € s DPH	0,0714 € s DPH
-	0,02 € bez DPH	0,03 + 10,00 bez DPH	-	-	0,0597 € bez DPH	0,0595 € bez DPH	0,0595 € bez DPH

Tarifa profesionál v sebe nezahŕňa poplatky spojené so zriadením služby Virtuálna privátna sieť. Hovory do všetkých sietí sa účtujú po sekundách.

Služba Kombinovaná Virtuálna privátna sieť

FWA prístupový okruh	€ bez DPH	€ s DPH
Aktivačný poplatok	0,00	0,00
Mesačný poplatok - Dátový prístup 2 Mbit/s	154,00	184,80
Mesačný poplatok za CVPN	189,00	226,80

do siete VPS			do mobilnej siete Telekom			sprístupnené pevné siete a VoIP siete			národné mobilné siete		
v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend	v špičke	mimo špičky	cez víkend
0,00 € s DPH	0,00 € s DPH	0,00 € s DPH	0,0598 € s DPH	0,0518 € s DPH	0,0518 € s DPH	0,0581 € s DPH	0,0581 € s DPH	0,0581 € s DPH	0,0780 € s DPH	0,0780 € s DPH	0,0780 € s DPH
0,00 € bez DPH	0,00 € bez DPH	0,00 € bez DPH	0,0498 € bez DPH	0,0432 € bez DPH	0,0432 € bez DPH	0,0484 € bez DPH	0,0484 € bez DPH	0,0484 € bez DPH	0,0650 € bez DPH	0,0650 € bez DPH	0,0650 € bez DPH

1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik poskytne Účastníkovi nasledujúce zľavy (v prípade, ak boli v Zmluve dohodnuté ďalšie podmienky vzniku nároku Účastníka na poskytnutie zliav, tak Podnik poskytne tieto zľavy až po splnení príslušných dohodnutých podmienok):

- Bezplatné poskytovanie služieb: poskytovanie podrobného vyúčtovania ku všetkým službám a telefónnym číslam a to vrátane elektronického výpisu hovorov podľa jednotlivých čísiel, poskytovanie nástroja pre manažment služieb, zmenu taríf na telefónnych číslach, aktivácia a deaktivácia SIM kariet, aktivácia VPS ako celku, sekundová tarifikácia od prvej sekundy hovoru, príjem SMS, medzinárodný roaming bez finančnej zábezpeky, aktivácia, deaktivácia a využívanie CLIP a CLIR, poskytovanie PUK kódov, zablokovanie či odblokovanie SIM kariet, blokovanie odchádzajúcich hovorov a smerov, spoločne či na jednotlivé čísla (vrátane audiotexových či iných prémiových čísiel), konferenčný hovor, aktivácia a výmena SIM karty pri strate, odcudzení či poškodení, odkazová schránka.
- zľavy z pravidelných mesačných poplatkov, a to:
 - paušálny mesačný poplatok vo výške 0,04 € bez DPH / 0,03 € bez DPH za poskytovanie Služby Smart roaming, uvedenej v aktuálnom Cenníku Služieb Podniku, ktorá bola poskytovaná Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci;

Mobilný internet + dátové služby	Cena	
	€ s DPH	€ bez DPH
Mobilný internet 2	6,00	5,00
Mobilný internet 10	8,40	7,00
Mobilný internet 20	18,00	15,00
Internet v mobile 500	3,60	3,00
Neobmedzený internet v mobile	6,00	5,00

BlackBerry	Cena	
	€ s DPH	€ bez DPH
BlackBerry – mesačný poplatok	18,00	15,00

- **zľavu z ceny prevádzky v rámci Slovenskej republiky, a to**

SMS	Cena	
	€ s DPH	€ bez DPH
Na účastnícke čísla T-Mobile Slovensko	0,0504	0,0420
Na účastnícke čísla Orange Slovensko	0,0504	0,0420
Na účastnícke čísla Telefonica O2 Slovensko	0,0504	0,0420
Na účastnícke čísla zahraničných operátorov	0,0511	0,0426

- **zľavu z ceny prevádzky z/do zahraničia, a to:**

tabuľka „Cena služby Intercall 33“

Pásmo	Ceny hovorov (€ s DPH /min)	Ceny hovorov (€ bez DPH /min)
Pásmo 1	0,0468	0,0390
Pásmo 2	0,0629	0,0524
Pásmo 3	0,4762	0,3968
Pásmo 4	1,1131	0,9276
Pásmo 5	0,0946	0,0788

Pásmo 6	0,1248	0,1040
Pásmo 7	4,9805	4,1504

Pre štandardné programy platí minútová tarifácia.

Pásmo 1

Česko, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Rakúsko

Pásmo 2

Andorra, Austrália, Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Kanada, Lichtenštajnsko, Luxembursko, Monako, Nórsko, Nový Zéland, Portugalsko, San Marino, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Ukrajina, Vatikán, Veľká Británia, USA

Pásmo 3

Albánsko, Alžírsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Cyprus, Čierna Hora, Estónsko, Faerské ostrovy, Gibraltár, Gruzínsko, Hongkong, Chorvátsko, Island, Izrael, Japonsko, Južná Afrika, Južná Kórea, Líbya, Litva, Lotyšsko, Macedónsko, Malajzia, Malta, Maroko, Moldavsko, Panenské ostrovy, Rumunsko, Rusko, Slovinsko, Srbsko, Tunis, Turecko

Pásmo 4

Angola, Anguilla, Antigua a Barbuda, Argentína, Arménsko, Aruba, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Barbados, Barma, Belize, Benin, Bermudaj, Bhután, Bolívia, Botswana, Brazília, Burkina Faso, Burundi, Čad, Čína, Diego Garcia, Dominikánska republika, Dominican Republic, Džibút, Egypt, Ekvádor, Eritrea, Etiópia, Falkandy, Filipíny, Fran. Guyana, Gabun, Gambia, Ghana, Sv. Vincent, Grenada, Grónsko, Guadeloupe, Guam, Guatemala, Guinea-Bissau, Guinea republika, Guyana, Guinea Bissau, Haiti, Honduras, Chile, India, Indonézia, Irak, Irán, Jamajka, Jemen, Jordánsko, Kajmanské ostrovy, Kambodža, Kamerun, Kapverdy, Kazachstan, Keňa, Kirgizstan, KĽDR, Kolumbia, Komory a Mayotte, Kongo, Kostarika, Kuba, Kuvajt, Laos, Lesotho, Libanon, Libéria, Macao, Madagaskar, Malawi, Maledivy, Mali, Martinik, Mauretánia, Maurícius, Mexiko, Mongolsko, Montserrat, Mozambik, Namíbia, Nepál, Nigéria, Nikaragua, Oman, Pakistan, Pan. ostrovy britské, Panama, Paraguay, Peru, Pobr. Slonoviny, Princové ostrovy, Reunion, Rovníková Guinea, Rwanda, Salvador, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Somálsko, Spojené Arabské Emiráty, Srí Lanka, Stredoafriická republika, Sudán, Surinam, Sv. Peter a Michal, Svätý Tomáš, Svazijsko, Svätá Helena, Svätá Lucia, Sýria, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Tchaj-Wan, Togo, Trinidad a Tobago, Turkmenistan, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Veľkonočný ostrov, Venezuela, Vianočný ostrov, Vietnam, Zair, Zambia, Zanzibar, Zimbabwe

Pásmo 5

Mobilné siete - Česko

Pásmo 6

Mobilné siete - Andorra, Austrália, Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Luxembursko, Maďarsko, Monako, Nemecko, Nórsko, Nový Zéland, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Ukrajina, Vatikán, Veľká Británia

Pásmo 7

Satelitné siete - Aero, Emsat, Inmarsat A, B, B HSD, M, M4, Mini-M, MCP, Thuraya

tabuľka „Cena služby Euro roaming so zmluvou“

Zóna	Odchádzajúce hovory		Prichádzajúce hovory		Odchádzajúce SMS správy		Ochádzajúce MMS správy	
	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH
Zóna 1 EÚ+Island, Lichtenštajnsko, Nórsko	0,5516	0,4597	0,0886	0,1057	0,3580	0,2983	0,3953	0,3294
Zóna 2 Ostatné európske krajiny + USA	1,9513	1,6261	0,6982	0,5818	0,3953	0,3294	0,3953	0,3294
Zóna 3 Ostatné svetové krajiny, roaming na lodiach, satelitní operátori, Rusko	3,9428	3,2857	1,9513	1,6261	0,3953	0,3294	0,3953	0,3294

Ceny sú uvedené v €/min., prípadne €/správa s DPH a v €/min., prípadne €/správa bez DPH.

Odchádzajúce hovory zo zóny 1 do zóny 2 a 3 sú účtované s príplatkom 0,7967 € s DPH/ 0,6639 € bez DPH za minútu

Prichádzajúce a odchádzajúce hovory sú spoplatňované minútovou tarifáciou. Hovory uskutočňované z mobilného telefónu prostredníctvom predplatených kariet Slovak Telekom sú pri Euro roamingu so zmluvou vždy oceňované ako odchádzajúce hovory do SR. Službu Euro roaming so zmluvou nie je možné kombinovať so službou Smart roaming.

Zóna 1: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Gibraltár, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madeira a Azorské ostrovy, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko a Kanárske ostrovy, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia, Desirade, Francúzska Guayana, Guadeloupe, Marie-Galante, Martinik, Reunion, Saintes, Sv. Bartolomej, Sv. Martin

Zóna 2: Albánsko, Andorra, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Faerské ostrovy, Guernsey, Chorvátsko, Isle of Man, Jersey, Macedónsko, Moldavsko, Srbsko, Švajčiarsko, Turecko, Ukrajina, USA

Zóna 3: Afganistan, Alžírsko, Antigua a Barbuda, Anquilla, Argentína, Arménsko, Austrália, Azerbajdžan, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Benin, Bermudy, Bolívia, Brazília, Burkina Faso, Burundi, Čile, Čína, Dominikánska republika, Egypt, Ekvádor, El Salvador, Filipíny, Ghana, Gruzínsko, Guayana, Honduras, Hongkong, India, Indonézia, Irak, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jemen, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kambodža, Kanada, Katar, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Kórea, Kuvajt, Kolumbia, Kongo, Kostarika, Kuba, Libanon, Libéria, Macao, Malajzia, Maledivy, Maurícius, Mexiko, Mongolsko, Maroko, Mozambik, Namíbia, Nigéria, Nový Zéland, Omán, Pakistan, Palestína, Panama, Paraguay, Peru, Pobrežie Slonoviny, Rovníková Guinea, Rusko, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Spojené arabské emiráty, Srí Lanka, Sudán, Sýria, Taiwan, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Uganda, Uzbekistan, Vietnam, Zambia, Satelitní operátori, Operátori na lodiach

tabuľka Smart Roaming

Zóny	Odch. hovory		Prich. hovory		Odch. SMS správy		Odch. MMS správy	
	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH
1. T-Mobile CZ	0,1030	0,1236	0,0000	0,0000	0,3294	0,3953	0,3294	0,3953
2. Vybraní operátori skupiny DT	0,3286	0,3943	0,0000	0,0000	0,3294	0,3953	0,3294	0,3953
3. T-Mobile USA	0,3286	0,3943	0,3286	0,3943	0,3294	0,3953	0,3294	0,3953
4. EÚ + Island, Lichtenštajnsko, Nórsko	0,2070	0,2484	0,2200	0,2640	0,3294	0,3953	0,3294	0,3953
5. Ostatné európske krajiny	1,5734	1,8881	0,8298	0,9958	0,3294	0,3953	0,3294	0,3953
6. Zvyšok sveta + roaming na lodiach, satelitní operátori, Rusko	3,2862	3,9434	2,1576	2,5891	0,3294	0,3953	0,3294	0,3953

Všetky ceny sú uvedené v € bez DPH a v € s DPH, s minútovou tarifikáciou. Službu Smart Roaming môžu využívať zákazníci, ktorí majú aktivovaný mesačný program iTariff 150/Relax 60/ 55Viac/ Podnikateľ 90 a vyššie.

*Podmienkou využívania služby Smart Roaming je dodržiavanie Zásad korektného využívania služieb, na základe ktorých má Podnik právo po prekročení limitu 500 prichádzajúcich minút hovorov za mesiac v zóne T-Mobile, resp. vybraných operátorov skupiny DT účtovať 0,3286 € bez DPH/min. / 0,3943 s DPH €/min. prichádzajúceho hovoru.

Deaktivácia služby Smart Roaming je možná po uplynutí 3 celých zúčtovacích období. Službu Smart Roaming nie je možné kombinovať so službou Euro Roaming.

Hovory uskutočňované z mobilného telefónu prostredníctvom predplatených kariet Slovak Telekom sú pri Smart Roamingu vždy oceňované ako odchádzajúce hovory z mobilnej siete Telekom ako hovory do iných krajín. Odchádzajúci hovor roamingového účastníka, ktorý volá zo zahraničia na tel. číslo, ktoré je momentálne nedostupné a nemá presmerovanie do odkazovej schránky a dostane hlášku " Volaná stanica je dočasne nedostupná " bude spočítaný ako odchádzajúci hovor na Slovensko podľa roamingového cenníka.

Zóna 2: (Ostatní T-Mobile oprátori v krajinách): Maďarsko, Nemecko, Rakúsko, Chorvátsko, Holandsko, Veľká Británia

Zóna 4: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Gibraltár, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madeira a Azorské ostrovy, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko a Kanárske ostrovy, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia Desirade, Francúzska Guayana, Guadeloupe, Marie-Galante, Martinik, Reunion, Saintes, Sv. Bartolomej, Sv. Martin

Zóna 5: Albánsko, Andorra, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Faerské ostrovy, Guernsey, Chorvátsko, Isle of Man, Jersey, Macedónsko, Moldavsko, Srbsko, Švajčiarsko, Turecko, Ukrajina

Zóna 6: Afganistan, Alžírsko, Antigua a Barbuda, Anquilla, Argentína, Arménsko, Austrália, Azerbajdžan, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Benin, Bermudy, Bolívia, Brazília, Burkina Faso, Burundi, Čile, Čína, Dominikánska republika, Džibuti, Egypt, Ekvádor, El Salvador, Etiópia, Fidži, Filipíny, Gambia, Ghana, Gruzínsko, Guayana, Holandské Antily, Honduras, Hongkong, India, Indonézia, Irak, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jemen, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kambodža, Kanada, Katar, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Kórea, Kuvajt, Kolumbia, Kongo, Kostarika, Kuba, Libanon, Libéria, Macao, Malajzia, Maldivy, Maurícius, Mexiko, Mongolsko, Maroko, Mozambik, Namíbia, Nigéria, Nový Zéland, Omán, Pakistan, Palestína, Panama, Paraguaj, Peru, Pobrežie Slonoviny, Rovníková Guinea, Rusko, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Spojené arabské emiráty, Srí Lanka, Sudán, Sýria, Taiwan, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Uganda, Uruguaj, Uzbekistan, Vietnam, Zambia, Zimbabwe, Satelitní operátori, Operátori na lodiach, Operátori v lietadlách

- 1.2 Zľavy z prevádzky uvedené v bode 1.2 tejto prílohy sa týkajú len volaní po prevolaní voľných minút a voľných SMS zahrnutých v príslušnom paušálnom poplatku, ak sú voľné minúty a voľné SMS správy v súlade s touto prílohou Účastníkovi poskytované. Pod pojmom „Cenník Služieb Podniku“ sa rozumie Cenník pre poskytovanie služieb spoločnosti Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete a pod pojmom „aktuálne cenníkové ceny“ sa rozumejú ceny Podniku uvedené v tomto Cenníku Služieb Podniku alebo v Cenníku mobilných telefónov a ich príslušenstva Podniku, aktuálnom a platnom v čase poskytnutia zľavy. Zľavy sú poskytované vždy v tom kalendárnom mesiaci, v ktorom nastalo splnenie podmienky pre ich poskytnutie. Zľavy a zvýhodnené ceny uvedené v bodoch 1.1 a 1.2 sa nevzťahujú na audiotextové (služby s pridanou hodnotou), contentové volania a služby, resp. volania a služby vykonané na osobitné čísla spočítávané osobitným spôsobom (charitatívne volania a pod.).

B. Nadštandardné výhody

- **Akcie.** Počas akcií Podniku na podporu predaja mobilných služieb a tovarov Podniku môže Účastník v plnej miere využiť tieto akcie, pričom výhody poskytované danou akciou sa nebudú môcť kumulovať s výhodami poskytovanými Účastníkovi na základe tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi akciovými podmienkami a podmienkami dohodnutými touto Zmluvou, za predpokladu, že nebude možné kumulovať výhody vyplývajúce z konkrétnej akcie Podniku, je Účastník oprávnený využiť – zvoliť si využitie výhodnejších podmienok podľa vlastného uváženia. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas celej doby trvania príslušného dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb alebo iného dokumentu, na základe ktorého bola daná akcia Účastníkovi poskytnutá alebo aktivovaná, má Podnik právo predkladať Účastníkovi vyúčtovanie služieb aktivovaných na predmetnej SIM karte vo forme samostatnej faktúry.

1.4 Zľavy z cien koncových zariadení

- Podnik sa zaväzuje Účastníkovi počas každých 24 (dvadsaťštyri) po sebe nasledujúcich mesiacov trvania Zmluvy, pričom prvé 24 mesačné obdobie začína plynúť dňom účinnosti Zmluvy a po jeho uplynutí začína nové 24 mesačné obdobie, na základe žiadosti Účastníka nasledovné koncové zariadenia (KZ) za zvýhodnenú cenu 1 €/1ks KZ :
 - a) 20 ks mobilných telefónov pre Top management (MT s dotykovým displayom a operačným systémom BlackBerry, resp. s operačným systémom Apple, resp. Android, resp. Windows Phone, min. 3G),
 - b) 35 ks mobilných telefónov pre stredný management (alfanumerická klávesnica, alebo dotykový display, pásma min. 850 / 900 / 1800 MHz, 3G fotoaparát, operačný systém android, resp. symbian,),
 - c) 335 ks mobilných telefónov nižšej triedy (alfanumerická klávesnica, pásma min. 850 / 900 / 1800 MHz, fotoaparát, úroveň vlastností minimálne napr. Nokia C2-01),
 - d) 50 ks koncových dátových zariadení pre mobilný internet.

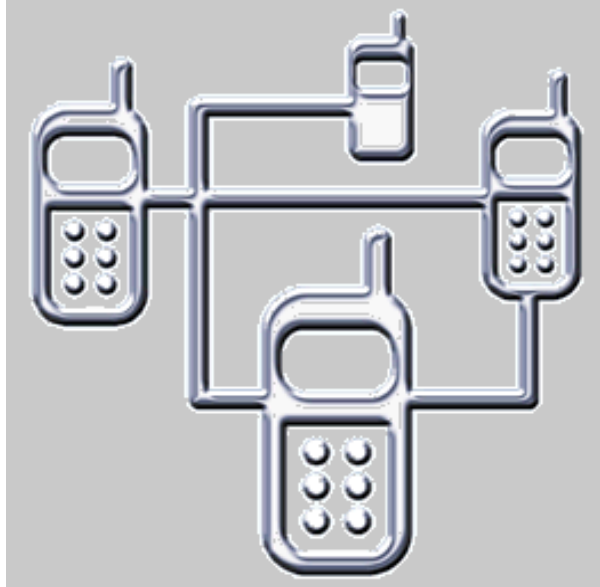
Podmienkou poskytnutia predmetného koncového zariadenia bude uzavretie dodatku alebo iného dokumentu k zmluve o poskytovaní verejných služieb (uzavretej vo vzťahu k predmetnej SIM karte), ktorého predmetom bude záväzok viazanosti Účastníka využívať aktivované Služby prostredníctvom predmetnej SIM karty počas dohodnutej 24 mesačnej doby viazanosti (pričom pre vylúčenie pochybností zmluvné strany berú na vedomie, že ak bolo vo vzťahu k predmetnej SIM karte dohodnuté poskytovanie Služieb za zvýhodnenú cenu podľa tejto prílohy k Zmluve, nebude poskytovanie zľavenej ceny na Služby počas trvania tejto Zmluvy dotknuté uzavretím takéhoto dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb). Podnik poskytne Účastníkovi za príslušné zúčtovacie obdobie zľavu z mesačnej fakturácie za služby vo výške zodpovedajúcej celkovej sume zaplatenej Účastníkom za dodané KZ v danom zúčtovacom období. V prípade, ak Účastník v príslušnom 24 mesačnom období nepožiadala o dodanie všetkých uvedených KZ, po uplynutí tohto obdobia nárok na dodanie Účastníkom nevyžiadanych KZ zanikne. V prípade ukončenia platnosti RZ pred dohodnutou dobou platnosti RZ bude Účastníkovi na SIM kartách vo vzťahu ku ktorým Účastník využil ponuku na kúpu KZ za zvýhodnenú cenu zmený program služieb na Podnikateľ 90 a v prípade porušenia záväzku viazanosti vyúčtované zmluvné pokuty v zmysle príslušných dodatkov k zmluve o poskytovaní verejných služieb. V prípade, ak RZ zanikne uplynutím dohodnutého času trvania, zmluvné strany sa dohodli, že záväzok viazanosti prevzatý Účastníkom v súvislosti s dodaním výlučne KZ podľa tohto bodu 1.4 prílohy nepresiahne dobu trvania Rámcovej zmluvy, tzn. že v čase ukončenia platnosti RZ po ukončení 48 mesiaca od nadobudnutia účinnosti RZ budú akciové záväzky nulované.



Príloha č. 1 ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽBY „Kombinovaná virtuálna privátna sieť“

Virtuálna privátna sieť

Popis ponúkaných služieb



Obsah:

1. VIRTUÁLNA PRIVÁTNÁ SIETĚ (VPS)	3
1.1. Virtuálna privátna sieť - ponuka spoločnosti Slovak Telekom, a.s.	4
1.2. Popis ponúkaných vlastností Virtuálnej privátnej siete	5 - 6
2. PRIAME PREPOJENIE PABX A GSM SIETE	7
2.1. Hlavné výhody	7
2.2. Popis	7 - 8

1. Virtuálna privátna sieť (VPS)

Virtuálna privátna sieť je ideálnym riešením pre vnútropodnikovú komunikáciu pre spoločnosti, ktoré umožňuje využívať služby ktoré neboli doteraz pre mobilné telefóny poskytované. Umožňuje cenovo a technicky efektívnu komunikáciu vnútri firmy, ako aj s obchodnými partnermi a ďalšími často používanými telefónnymi číslami.

Prostredníctvom VPS môžete pružne definovať a ovplyvňovať internú a externú komunikáciu vo Vašej spoločnosti a mať plne pod kontrolou výdaje za telekomunikačné služby. Predbežné kalkulácie zákazníkov, ktorí využívajú služby VPS dokazujú, že je možné dosiahnuť významnú úsporu telekomunikačných nákladov.

Komu je určená Virtuálna privátna sieť?

Ambicióznym stredným a veľkým firmám, ktoré chcú zdokonaľiť svoju vnútropodnikovú komunikáciu a zároveň efektívne a systémovo riešiť problematiku nákladov za telekomunikačné služby.



Hlavné výhody Virtuálnej privátnej siete

- ❑ Významné zníženie telekomunikačných nákladov (podľa charakteru a intenzity prevádzky) oproti súčasnému stavu pomocou
 - Výhodného tarifu pre volania v rámci virtuálnej privátnej siete
 - Definovania volacích práv pre jednotlivých zamestnancov, nastavenie podľa času a dňa volania, podľa typu členstva vo VPS (čísla virtuálnej privátnej siete, virtuálne čísla, ostatné čísla), podľa typu hovoru (hlas, dáta, fax)
 - Odlíšenia pracovných a súkromných volaní
 - Integrácie fixných a mobilných komunikačných systémov
- ❑ Zvýšenie mobility Vašich zamestnancov
- ❑ Zvýšenie loyality Vašich zamestnancov prídelením možnosti privátnych hovorov využitím firemného mobilného telefónu
- ❑ Zvýšenie komunikačného komfortu využitím súkromného číslovacieho plánu skrátených volieb a ďalších vlastností Virtuálnej privátnej siete
- ❑ Efektívna integrácia mobilných a pevných komunikačných systémov Vašej spoločnosti
 - Zbaví Váš podnik roztrieštenosti
 - Vytvorí efektívny nástroj na riadenie komunikácie a nákladov
 - Umožní vzájomnú nahraditeľnosť jednotlivých prvkov komunikačného systému

1.1. Virtuálna privátna sieť – ponuka spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

Pre efektívne a flexibilné riešenie Vašej podnikovej komunikácie Vám spoločnosť Slovak Telekom, a.s. ponúka službu Virtuálna privátna sieť.

Základná konfigurácia Virtuálnej privátnej siete

1. Mobilná Virtuálna privátna sieť – zahrňuje mobilné telefóny Vašej spoločnosti
2. Kombinovaná Virtuálna privátna sieť – zahrňuje mobilné a pevné pobočkové linky Vašej spoločnosti, pre konfiguráciu kombinovanej VPS je potrebné zrealizovať prepojenie privátnej pobočkovej ústredne PABX a Slovak Telekom, a.s. mobilnej ústredne.

Virtuálna privátna sieť – ponuka vlastností

- ⇒ Súkromný číslovací plán skrátených volieb
- ⇒ Výhodný tarif pre volania v rámci virtuálnej privátnej siete (On-Net tarif)
- ⇒ Definovanie užívateľských práv pre odchádzajúce a prichádzajúce volania
- ⇒ Vynútený hovor v rámci siete – validácia dlhej a krátkej verzie čísla (Forced On-Net)
- ⇒ Odlíšenie pracovných a súkromných hovorov
- ⇒ Virtuálne čísla a zrýchlené voľby
- ⇒ Administrácia Virtuálnej privátnej siete pomocou Internetu
- ⇒ Súhrnná faktúra



1.2. Popis vlastností Virtuálnej privátnej siete

Súkromný číslovací plán skrátenej volieb

Mobilným telefónom, ale aj pevným linkám Vášho podniku sú priradené okrem ich štandardného dlhého čísla aj skrátenej volby. Pri volaniach z Vašich mobilných telefónov na ostatné telefóny je možné používať dlhé čísla ale aj skrátenej volby, čo zvyšuje komunikačný komfort. Súkromný číslovací plán a skrátenej volby je možné nastaviť tak, aby vyhovovali potrebám Vášho podniku. Súkromný číslovací plán bude pre Vás optimalizovaný podľa aktuálneho počtu telefónnych terminálov, ktoré majú byť začlenené do VPS a budú tiež zohľadnené expanzné plány Vášho podniku pre komunikačnú infraštruktúru.

Výhodný tarif pre volania v rámci virtuálnej privátnej siete (On-Net tarif)

Významná úspora telekomunikačných nákladov pre Váš podnik sa dosiahne vďaka výhodnému tarifu pre volania z Vašich mobilných telefónov na iných vnútorných užívateľov VPS a na virtuálne čísla. Pomocou flexibilného nastavovania volacích práv pre jednotlivých účastníkov VPS vo Vašom podniku budete mať Vaše telekomunikačné náklady pevne pod kontrolou.

Definovanie užívateľských práv pre odchádzajúce a prichádzajúce volania

Môžete definovať pravidlá a obmedzenia kam môžu Vaši zamestnanci volať a aké hovory prímať. Riešenie VPS Vám umožňuje filtrovať prichádzajúce alebo odchádzajúce hovory pri profesiách, ktoré svojou povahou vyžadujú kontrolovať náklady na mobilnú komunikáciu. Volacie práva je možné pre jednotlivých účastníkov nastavovať podľa:

- času, kedy smie volať
- dní v týždni
- kalendára
- typu volaní (v rámci VPS, mimo VPS v rámci Slovenska, zahraničie)

Hlavné výhody:

- ⇒ Mobilná komunikácia bez rizika zneužitia
- ⇒ Generálne blokovanie volacích čísel, ktoré Vaši spolupracovníci pri svojej činnosti nepotrebujú pre celú VPS (firemný profil)
- ⇒ Individuálne oprávnenie pre jednotlivých spolupracovníkov (užívateľský profil)
- ⇒ Dodatočne je možné ku každému profilu priradiť časové okno
- ⇒ Oprávnenia sú oddelené ako pre prichádzajúce, tak aj pre odchádzajúce hovory
- ⇒ Prispôsobenie oprávnenia volaní štruktúram Vášho podniku
- ⇒ Jednoznačná kontrola nákladov

Táto vlastnosť VPS Vám umožňuje získať kontrolu nad Vašou mobilnou komunikáciou, pretože zneužitie je týmto prakticky vylúčené.

Definovanie reštrikcií pre odchádzajúce volania podľa typu volaného čísla

Rozlišovanie volaných čísel podľa typu členstva vo vzťahu k VPS je ďalšou z možností ako nastaviť obmedzenia pre odchádzajúce hovory. Každému mobilnému telefónu v rámci VPS je možné nastaviť či má alebo nemá oprávnenie pre volania na jednotlivé typy členstva:

- vnútorný užívateľ VPS: telefónne čísla patriace zákazníkovi, ktorý si službu VPS objednal, musí byť vždy účastníkom siete Slovak Telekom, a.s.
- virtuálne číslo: ľubovoľné telefónne číslo, v rámci VPS je mu pridelená skrátenej volba pod ktorou je rýchlo dostupné a volania na tieto čísla sú výhodne tarifované. Počet týchto čísel vo Vašej VPS je pevne obmedzený
- ostatné čísla

Vynútený hovor v rámci siete – validácia dlhej a krátkej verzie čísla (Forced On-Net)

Ak vnútorný užívateľ VPS vytočí verejné číslo iného vnútorného užívateľa VPS v dlhom tvare namiesto skrátenej voľby, služba VPS bude považovať tento hovor za hovor v rámci skupiny VPS a budú mu tiež priradené príslušné nastavenia ohľadom tarifikácie a práv volaní.

Odlíšenie súkromných hovorov od pracovných

Zamestnanecké telefóny sú vo väčšine podnikov využívané zamestnancami aj pre súkromné volania. V prípade potreby je možné súkromné hovory odlíšiť od pracovných. Odlíšenie súkromných hovorov sa vykoná vytočením zvláštnej predvoľby 9 za ktorou nasleduje telefónne číslo volaného účastníka.

Hlavné výhody:

- ⇒ Jednoznačná kontrola nákladov na základe oddelenej evidencie súkromných a pracovných hovorov.
- ⇒ Vyúčtovanie všetkých pracovných a súkromných hovorov na jednej spoločnej faktúre s jednoznačným odlíšením.
- ⇒ Jednoduché ovládanie – pri súkromných hovoroch sa predvolí definovaná zvláštna predvoľba 9
- ⇒ Odpadajú administratívne náklady za spätné vyúčtovanie s Vašimi spolupracovníkmi.
- ⇒ V prípade povolenia súkromných hovorov neplatia pre ne žiadne reštrikcie nastavené pre pracovné hovory

Virtuálne čísla a zrýchlené voľby

Virtuálne číslo: mobilné telefónne číslo siete Slovak Telekom, a.s., v rámci VPS mu je pridelená skrátaná voľba pod ktorou je pre vnútorných užívateľov VPS rýchlo dostupné. Volania vnútorných užívateľov VPS na virtuálne číslo sú zvýhodnené. Počet virtuálnych čísel je pevne obmedzený pre jednu VPS.

Zrýchlená voľba: ľubovoľné telefónne číslo, v rámci VPS mu je pridelená zrýchlená voľba pod ktorou je pre vnútorných užívateľov VPS rýchlo dostupné.

Administrácia Vašej VPS pomocou Internetu

Pomocou vlastnosti Internetová administrácia môžete cez Web-Interface priamo administrovať Vašu VPS.

Hlavné výhody:

- ⇒ Rýchle a individuálne Online- zmeny nastavení Vašej virtuálnej privátnej siete.
- ⇒ Administrácia je nezávislá od času a zmeny sú okamžite účinné
- ⇒ Prehľadné spravovanie plánu účastníckych čísel.
- ⇒ Jasné a kompletne zaprotokolovanie vykonaných zmien
- ⇒ Použitie štandardných prehliadačov internetu

Podrobný popis:

Táto vlastnosť Vám umožňuje pohodlné prispôsobenie Vášho plánu účastníckych čísel aktuálnej situácii. Vložením Vášho užívateľského mena a hesla sa dostanete do nastavení Vašej virtuálnej privátnej siete. Tu môžete zmeniť profil oprávnenia jednotlivých spolupracovníkov.

Všetky vykonané zmeny sa automaticky evidujú a v prípade nutnosti môžu byť vyvolané za účelom kontroly. Rozsiahle pomocné menu Vás podporuje pri ovládaní tejto vlastnosti.

Súhrnná faktúra

Všetky volania v rámci VPS, súkromné volania budú zobrazené v samostatnej sekcii na súhrnnej faktúre. Súkromné volania budú v sekcii pod názvom **VPS-volania cez predvoľbu 9**.

2. Prepojenie pobočkovej ústredne PBX a mobilnej siete GSM

Priame prepojenie podnikovej ústredne PBX a mobilnej siete Slovak Telekom, a.s. je predpokladom vytvorenia kombinovanej Virtuálnej privátnej siete, ktorá Vám umožní dosiahnuť finančné úspory pri volaniach z PBX na mobilnú sieť a z mobilnej siete na PBX. Súčasne môže Vaša spoločnosť využívať výhody jednotného súkromného číslovacieho plánu pre pevné linky rovnako ako pre mobilných účastníkov VPS.

2.1. Hlavné výhody

- ⇒ Integrovanie Vašej pevnej pobočkovej ústredne PBX do VPS
- ⇒ Jednotný privátny plán účastníckych čísel
- ⇒ Volania z mobilného telefónu VPS na linku pobočkovej ústredne Vášho podniku a naopak cez skrátenú voľbu
- ⇒ Výhodné tarify pre všetky hovory v rámci VPS - pre mobilné telefóny aj pevné linky

2.2. Popis riešenia

Prepojenie systému PBX a mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. je možné nasledovnými spôsobmi:

- ⇒ Prepojenie pomocou technológie VoIP
- ⇒ Priame prepojenie digitálnym okruhom alebo pevným bezdrôtovým prepojením

2.2.1. Prepojenie pomocou technológie VoIP

Slovak Telekom, a.s. umiestni do priestorov vašej firmy zariadenie umožňujúce prenos hlasu cez dátovú sieť (VoIP gateway). Zabezpečí tiež pripojenie tohto zariadenia pevným telekomunikačným okruhom k sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s.. Koncové zariadenie umožňuje prenášať hovory z vašej firemnej telefónnej ústredne prostredníctvom IP protokolu, vďaka čomu klesnú požiadavky na kapacitu telekomunikačného okruhu a teda aj na cenu riešenia. Toto riešenie ďalej umožňuje zvoliť si variabilne počet hlasových kanálov medzi PBX a sieťou spoločnosti Slovak Telekom, a.s. od 2 až do 30 hlasových kanálov, podľa komunikačných nárokov vašej firmy.

Podmienkou využívania tohoto riešenia je zabezpečenie zo strany Účastníka, na jeho vlastné náklady, dostatočného počtu podporovaných telekomunikačných rozhraní PBX. Účastník je povinný tiež zabezpečiť konfiguráciu, resp. úpravu softwaru svojej PBX, ktorá umožní príslušnú zmenu smerovania volaní.

Podporované rozhrania PBX:

- ⇒ digitálne rozhranie PRI
- ⇒ digitálne rozhranie BRI
- ⇒ analógové rozhranie FXO/FXS
- ⇒ analógové rozhranie E&M

2.2.1. Prepojenie digitálnym okruhom

U tohoto riešenia je Vaša PBX prepojená prostredníctvom pevného telekomunikačného okruhu priamo s ústredňou mobilnej GSM siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., pričom hlasové volania sú prenášané technológiou TDM (time division multiplex). Prepojenie PBX a GSM siete Slovak Telekom, a.s. aj v tomto prípade zabezpečuje spoločnosť Slovak Telekom, a.s.. Podporované rozhranie PBX je v tomto prípade iba rozhranie PRI, v kapacite 30 hlasových kanálov. Pobočková ústredňa musí podporovať signalizáciu EDSS.1

Podmienkou využívania tohoto riešenia je zabezpečenie zo strany Účastníka, na jeho vlastné náklady, minimálne jedného rozhrania PRI na pobočkovej ústredni PBX. Účastník je povinný tiež zabezpečiť konfiguráciu, resp. úpravu softwaru svojej PBX, ktorá umožní príslušnú zmenu smerovania volaní.

Vďaka prepojeniu pobočkovej ústredne PBX a mobilnej siete môžete využívať výhody a komfort Vašej virtuálnej privátnej siete pre Vaše mobilné aj pevné pobočkové linky. Pre komunikáciu v rámci Vašej virtuálnej privátnej siete (z PBX na VPS a naopak) platia osobitne výhodné podmienky. Jednotný plán účastníckych čísel, skrátaná voľba v rámci celého podniku a mnoho iných služieb, upravených špeciálne pre potreby Vášho podniku značne zjednodušujú, nákladovo zvýhodňujú a tým aj kladne ovplyvňujú priebeh Vášho podnikania.

Spoločnosť Slovak Telekom, a.s. pri implementácii kombinovanej Virtuálnej privátnej siete spolu s realizáciou priameho prepojenia predkladá riešenie na kľúč. Podmienky pre realizáciu a technické riešenie priameho prepojenia bude dohodnuté na osobnom stretnutí.



Príloha č. 2 Rámcovej zmluve o spolupráci

1 POSTUP PRI OBJEDNÁVANÍ TOVAROV A SLUŽIEB PODNIKU

V prípade záujmu o kúpu mobilného telefónu, príslušenstva k nemu alebo aktiváciu služby Účastník vyplní typizované tlačivo "Objednávka MT a príslušenstva", ktorého vzor je k dispozícii na adrese biznis@telekom.sk a vyplnené tlačivo zašle na e-mailovú adresu kontaktného centra pre významných zákazníkov biznis@telekom.sk a v kópii na kontaktnú osobu Podniku uvedenú nižšie v tejto Prílohe. Po spracovaní prijatej objednávky bude tovar Účastníkovi odoslaný na ním určené miesto doručenia kuriérom bezplatne. Objednaný tovar bude Účastníkovi doručený do 3 pracovných dní (termíny platia v prípade, ak je požadovaný tovar na sklade). V prípade, ak požadovaný tovar nie je na sklade, kontaktné centrum pre významných zákazníkov bude Účastníka informovať o najbližšom možnom termíne doručenia, prípadne o náhradnom riešení vzniknutej situácie.

2 KONTAKTNÉ OSOBY ÚČASTNÍKA A PODNIKU

Kontaktná osoba Podniku

Meno a priezvisko:	Bc. Štefan Kuňák				
Pracovisko:	Horná 77, 975 87 Banská Bystrica				
Mobil. tel.:	+421 904 112345	Fax:	+421 48 4145119	e-mail:	stefan.kunak@telekom.sk

Kontaktná osoba Účastníka

Meno a priezvisko:	Ing. Miroslav Hekel				
Pracovisko:	Tomášikova 22, 821 02 Bratislava				
Mobil. tel.:	+421 910 834463	Fax:		e-mail:	hekel.miroslav@javys.sk



Podnik: Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava

Zastúpený: **Bc. Štefan Kuňák** kód predajcu: _____
IČO: 35 763 469
Identifikačné číslo pre DPH: SK2020264829 DIČ: 2020273893
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B
Bankové spojenie / číslo účtu: Tatra banka Bratislava 1 / č.ú.: 262 1023511/1100

Účastník: Obchodné meno/názov / meno a priezvisko: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.**
Sídlo (adresa); miesto podnikania / bydlisko: **Tomášikova 22, 821 02 Bratislava**
Zastúpený: _____
IČO; Identifikačné číslo pre DPH // číslo OP; rodné číslo: **35 946 024, SK2022036599**
Register, číslo zápisu: **v OR vedenom pri Okresnom súde BA I, oddiel Sa, vložka číslo 4649/B**

čl. 1. Popis funkcionalít Služby VPS

Predmetom Objednávky je Služba VPS s uvedenými vlastnosťami / funkcionalitami :

- a) súkromný číslovací plán skrátených volieb
- b) výhodný tarif pre volania v rámci Služby VPS
- c) definovanie užívateľských práv volaní
- d) vynútený hovor v rámci Služby VPS
- e) automatické presmerovanie hovorov do zahraničia cez službu T-Mobile Intercall 33,
a to do destinácií uvedených v platnom Cenniku služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

čl. 2. Zmeny nastavení / funkcionalít Služby VPS

2.1. Internetová administrácia VPS **Áno** **Nie**
Administrátor: _____
Meno: _____
Tel.: _____
E-mail: _____

Zmena hesla **Áno** **Nie**

2.2. Presmerovanie hovorov do zahraničia cez službu T-Mobile Intercall 33 (Speedlist)

2.3. Aktivácia služieb

2.4. Zmena služieb

- a) rozšírenie počtu SIM kariet VPS
- b) zníženie počtu SIM kariet VPS
- c) deaktivácia Služby VPS
- d) zmena profilu / funkcionality Služby VPS
- e) zmena skrátenej voľby hlasového čísla

2.5 Zvýhodnené firemné volania Aktivácia Deaktivácia

2.6 Nekonečné firemné volania Aktivácia Deaktivácia

2.7. T-Mobile Club (aktivačný poplatok)

V dňa

Podpis za Účastníka / Oprávnená osoba

Slovak Telekom Dôverné

Podpis za Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení: **Bc. Štefan Kuňák**
funkcia: **Key Account manažér**



p.č.	A/D*	obchodné meno; názov // meno a priezvisko	Telefónne číslo	Skrátená voľba
1				
2				
3				
4				
5				

* Podľa potreby označte nasledovne požadovanú zmenu pre SIM kartu
A aktivácia a zaradenie SIM karty, **D** deaktivácia a vyradenie SIM karty

ZMENY

NOVÉ HODNOTY				
p.č.	Skrátená voľba	obchodné meno; názov // meno a priezvisko	Telefónne číslo	
1				
2				
3				
4				
5				

Číslovací plán VPS - pobočková ústredňa

Podrobný účet kombinovanej VPS

Zaklikáva sa v prípade, že zákazník požaduje mať v podrobnom účte PABX rozlíšené na klapky

p.č.	Číslo PABX	Program služieb	Skrátená voľba*	Udaj vo faktúre**
1	0042191267	CVPN Business	67	

*Skrátená voľba slúži ako prefix pre volania na klapkové čísla PABX

** - Vypĺňa sa v prípade, že sa v podrobnom účte zákazníka má pri PABX hovoroch zobrazovať označenie uvedené pri danom čísle

Zrýchlené voľby na úrovni VPS - AKTIVÁCIA/DEAKTIVÁCIA

p.č.	A/D*	Účastnícke číslo***	Zrýchlená voľba
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

*** Účastnícke číslo = číslo účastníka GSM siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., (mimo člena VPS) inej mobilnej alebo pevnej siete doma alebo v zahraničí

Zrýchlené voľby na úrovni VPS - ZMENY

NOVÉ HODNOTY		
p.č.	Zrýchlená voľba	Účastnícke číslo*** / Smer
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

V, dňa

Podpis za Účastníka / Oprávnená osoba

Podpis za Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení: **Bc. Štefan Kuňák**
 funkcia: **Key Account manažér**

Cenník služby Virtuálna privátna sieť (VPS) platný od 1. 11. 2011

Príloha a neoddeliteľná súčasť Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Počet SIM kariet vo VPS	Zriaďovací poplatok
1 – 5	995,82
6 – 20	5 974,90
21 – 50	13 941,44
51 a viac	29 874,53

Ceny sú uvedené v € s DPH.

Poplatky za poskytovanie služby VPS

Poplatok	Cena
Aktivačný poplatok	10,01
Aktivačný poplatok pre tarifu MT Profesional a program služieb VPS 150	39,43
Aktivačný poplatok pre programy Firma, Firma Extra, Podnikateľ aktivované po 2. 9. 2009 a programy Podnikateľ 600 a vyššie aktivované pred 2. 9. 2009	0
Mesačný paušál	3,95
Mesačný paušál pre program Podnikateľ 150*	2,00
Mesačný paušál pre program Podnikateľ 300*	1,01
Mesačný paušál pre tarifu MT Profesional a programy služieb VPS 150, Podnikateľ 600 a vyššie	0

* Zvýhodnený mesačný paušál platí pre programy Podnikateľ aktivované po 2. 9. 2009.

Ceny sú uvedené v € s DPH.

Ceny vnútrofirmyhovorov v rámci SIM kariet zaradených do VPS

Program služieb	
20+20Viac	0,1402
55Viac, 100Viac, 200Viac, Relax 60, Relax 100, Relax 200, Podnikateľ 90, Podnikateľ 150, Podnikateľ 300, služba Partner	0,1008
400Viac, 1000Viac	0,0332
Programy Podnikateľ aktivované po 2. 9. 2009 a programy Podnikateľ 600 a vyššie aktivované pred 2. 9. 2009, programy Firma a Firma Extra aktivované po 1. 10. 2009	0*

* Na službu sa vzťahuje dodržiavanie zásady korektného využívania služieb so stanoveným limitom telefónnej prevádzky 3 000 minút na SIM kartu zaradenú do VPS za jedno účtovacie obdobie.

Ceny sú uvedené v € s DPH.

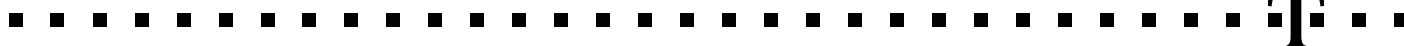
Tieto ceny sa vzťahujú na volania zo SIM kariet zaradených do VPS na iné SIM karty v tej istej VPS alebo na volania na virtuálne SIM karty zaradené do náležitej VPS. Volania virtuálnych členov VPS sú spoplatnené štandardne podľa ich programov služieb. Hovory v rámci VPS sa spoplatňujú po sekundách od prvej sekundy bez ohľadu na tarifikáciu v programe služieb.

Služba Ty a ja platí pre všetky odchádzajúce hovory (aj súkromné volania cez predvolbu 9) na čísla v mobilnej sieti Telekom, ktoré nie sú zaradené do VPS, po vyčerpaní voľných minút. Cena za poskytovanie služby Ty a ja sa riadi Cenníkom programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s. Volania zo SIM kariet, ktoré boli zaradené do VPS ako virtuálne SIM karty, sa riadia cenami mesačných programov aktivovaných na týchto Kartách.

Ceny volaní zo SIM kariet zaradených do VPS na ľubovoľné SIM karty, ktoré nie sú zaradené do tej istej VPS, a súkromných volaní (volania cez predvolbu 9), ako aj ceny za poskytovanie nemenovaných služieb v tejto cenovej ponuke sa riadia Cenníkom programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

V prípade nadefinovaných zliav na ceny služby VPS sa tieto zľavy neuplatňujú na súkromné volania (volania cez predvolbu 9).

Zažime to spolu



Cenník služby Virtuálna privátna sieť (VPS) platný od 1. 11. 2011

Príloha a neoddeliteľná súčasť Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Doplnkové služby

Neobmedzené volania so službou Nonstop

Poplatok	
Aktivačný poplatok za službu Nonstop VPS	0
Mesačný paušál za službu Nonstop VPS	3,98
Mesačný paušál za službu Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom	21,91
Mesačný paušál za službu Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom + národné pevné siete	27,89

Ceny sú uvedené v € s DPH.

Využívanie služieb Nonstop VPS, Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom a Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom + národné pevné siete je podmienené dodržiavaním Zásad korektného využívania služieb so stanoveným limitom telefónnej prevádzky vo výške 3 000 minút na SIM kartu na smer VPS za jedno zúčtovacie obdobie. Paušál za služby Nonstop sa účtuje mesačne za každú SIM kartu zaradenú do VPS.

Spôsob čerpania voľných minút z mesačného programu

Volanie na smer VPS	Voľné minúty sa nečerpajú
Volanie mimo VPS na ľubovoľný národný smer	Voľné minúty sa čerpajú
Volanie cez predvolbu 9	Voľné minúty sa čerpajú

Poplatky za poskytovanie služby Biznis Team VPS

	Mesačný poplatok	Poznámka
Biznis Team VPS	1,16	Služba musí byť aktivovaná na všetkých SIM kartách vo VPS. Hovory v rámci služby Biznis Team VPS sú spolplatňované podľa štandardných cien hovorov vo VPS.
Biznis Team Nonstop VPS	1,96	Služba musí byť aktivovaná na všetkých SIM kartách vo VPS. Mesačný paušál zahŕňa odplatu za hovory realizované nonstop zo SIM kariet s aktivovanou službou Biznis Team VPS pri rešpektovaní rovnakých Zásad korektného využívania služieb, aké sú stanovené pre službu Nonstop VPS.

Ceny sú uvedené v € s DPH.

Tieto poplatky sa účtujú spolu s poplatkami za službu VPS. Poplatok k službe Biznis Team Nonstop VPS sa účtuje spolu s poplatkom za službu Biznis Team VPS.

Poplatky za poskytovanie služby Medzinárodná Partner VPS

Poplatok	Cena	Poznámka
Mesačný paušál za službu Medzinárodná Partner VPS	3,95	Služba nemusí byť aktivovaná na všetkých SIM kartách vo VPS.
Hovory do mobilných sietí v rámci Medzinárodnej Partner VPS: T-Mobile Česká republika	0,2340/min. nepretržite	

Ceny sú uvedené v € s DPH.

Tieto poplatky sa účtujú spolu s poplatkami za službu VPS.

Zažime to spolu



Cenník služby Virtuálna privátna sieť (VPS) platný od 1. 11. 2011

Príloha a neoddeliteľná súčasť Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Poplatky za poskytovanie služby Kombinovaná VPS

Služba Kombinovaná VPS

	Kombinovaná VPS Biznis*	Kombinovaná VPS Štandard*
Maximálny počet hlasových kanálov	Do 30 hlasových kanálov	Do 8 hlasových kanálov
Predplatený balík minút	2 000 minút pre volania z pevných klapiek na mobilné čísla v mobilnej sieti Telekom	2 000 minút pre volania z pevných klapiek na mobilné čísla v mobilnej sieti Telekom
	Kombinovaná VPS Biznis	Kombinovaná VPS Štandard
	Cena s DPH	Cena s DPH
Mesačný poplatok	226,79	166,80
Volania do siete VPS	Volania z pevných klapiek na mobilné čísla zaradené do VPS sú bezplatné	0,0364
Volania do mobilnej siete Telekom	0,1200	0,1200
Volania do ostatných národných mobilných sietí	0,1564	0,1564
Volania do pevných národných sietí	0,0484	0,0484

* Podmienkou aktivácie programu Kombinovaná VPS Biznis alebo Kombinovaná VPS Štandard je služba Prístupový okruh.

Poznámka: Ceny sú uvedené v € s DPH. Pre volania uvedené v tejto tabuľke sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Poplatok za užívanie koncového zariadenia pre poskytovanie služby Kombinovaná VPS je zarátaný do mesačného poplatku za túto službu. Koncové zariadenie ostáva vo vlastníctve spoločnosti Slovak Telekom, a. s. Ostatné poplatky súvisiace s poskytovaním služby VPS sú uvedené v cenovej ponuke služby VPS.

Cenník volaní do zahraničia pre službu Kombinovaná VPS

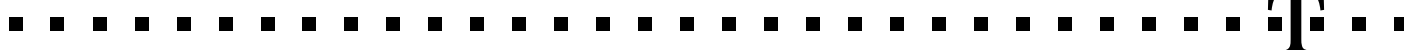
	Na mobilné čísla	Na pevné čísla
EÚ	0,1916	0,0364
Európa	0,3236	0,0605
Svet	0,5164	0,1200

Poznámka: Ceny sú uvedené v € s DPH.

Pre volania do zahraničia prostredníctvom služby Kombinovaná VPS sa uplatňuje minútová tarifikácia pri používaní predvolieb 00 aj 33.

Tento Cenník služby Virtuálna privátna sieť (VPS) (v texte aj ako „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť ku dňu uvedenému v nadpise k tomuto Cenníku. Týmto Cenníkom sa odo dňa jeho účinnosti ruší platnosť a účinnosť doteraz platného Cenníka služby Virtuálna privátna sieť (VPS) vydaného spoločnosťou Slovak Telekom, a. s., ak nie je s Účastníkom dohodnuté alebo v tomto Cenníku uvedené inak. Tento Cenník tvorí neoddeliteľnú súčasť Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Zažime to spolu



Príloha č. 3 Rámcovej zmluvy o spolupráci

PLNOMOCENSTVO PRE KONTAKTNÚ OSOBU - VZOR

VZOR A - plnomocenstvo udelené právnickej osobe

PLNOMOCENSTVO

Obchodné meno, sídlo / adresa:	
Zastúpený:	
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde....., oddiel, vložka číslo
IČO:	

(ďalej len „**Splnomocniteľ**“),

týmto v zmysle ust. § 31 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. § 13 a 15 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,

s p l n o m o c ň u j e

Obchodné meno, sídlo / adresa:	
Zastúpený:	
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde....., oddiel, vložka číslo
IČO:	

(ďalej len „**Splnomocnenec**“),

aby zastupoval Splnomocniteľa a aby v jeho mene vykonával všetky právne úkony týkajúce sa Rámcovej zmluvy uzavretej medzi Splnomocniteľom a spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. dňa (ďalej len „Zmluva“), najmä nie výlučne však, aby uzatváral v mene a na účet Splnomocniteľa:

- akékoľvek dohody o zmenách a doplneniach Zmluvy uzatvárané formou dodatkov k Zmluve, ktorých predmetom bude najmä, nie výlučne však, zmena obchodných a iných podmienok a/alebo Zmluvy,
- dohody o predĺžení doby platnosti Zmluvy alebo o ukončení platnosti Zmluvy,
- zmluvy o pripojení, ktorých predmetom je poskytovanie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Splnomocniteľovi a akékoľvek dodatky k týmto zmluvám o pripojení a ich zmeny,
- ďalej, aby v mene Splnomocniteľa vykonával všetky súvisiace právne a iné úkony súvisiace s výkonom práv a plnením povinností Splnomocniteľa vyplývajúcim Splnomocniteľovi zo Zmluvy.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú s tým, že v prípade zániku Zmluvy platnosť tohto splnomocnenia zaniká v plnom rozsahu zánikom Zmluvy.

V mene Splnomocniteľa

V dňa

.....
 Názov spoločnosti
 Titul, meno a priezvisko
 Funkcia

.....
 Názov spoločnosti
 Titul, meno a priezvisko
 Funkcia

Svojím podpisom, ako Splnomocnenec potvrdzujem, že udelené plnomocenstvo prijímam v plnom rozsahu a zaväzujem sa, že neprekročím právomoc, ktorá mi z neho vyplýva.

V mene Splnomocnenca

V dňa

.....
 Názov spoločnosti
 Titul, meno a priezvisko
 Funkcia

.....
 Názov spoločnosti
 Titul, meno a priezvisko
 Funkcia

VZOR B - plnomocenstvo udelené fyzickej osobe



PLNOMOCENSTVO

Obchodné meno, sídlo / adresa:	
Zastúpený:	
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde....., oddiel, vložka číslo
IČO:	

(ďalej len „**Splnomocniteľ**“),

týmto v zmysle ust. § 31 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. § 13 a 15 zákona č. 513/1991 zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,

s p l n o m o c ň u j e

Meno a priezvisko:	
Adresa trvalého bydliska:	
Rod. č. (príp. dátum narodenia)	

(ďalej len „**Splnomocnenec**“),

aby zastupoval Splnomocniteľa a aby v jeho mene vykonával všetky právne úkony týkajúce sa Rámcovej zmluve uzavretej medzi Splnomocniteľom a spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. dňa (ďalej len „Zmluva“), najmä nie výlučne však, aby uzatváral v mene a na účet Splnomocniteľa:

- akékoľvek dohody o zmenách a doplneniach Zmluvy uzatvárané formou dodatkov k Zmluve, ktorých predmetom bude najmä, nie výlučne však, zmena obchodných a iných podmienok a/alebo Zmluvy,
- dohody o predĺžení doby platnosti Zmluvy alebo o ukončení platnosti Zmluvy,
- zmluvy o pripojení, ktorých predmetom je poskytovanie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Splnomocniteľovi a akékoľvek dodatky k týmto zmluvám o pripojení a ich zmeny,
- ďalej, aby v mene Splnomocniteľa vykonával všetky súvisiace právne a iné úkony súvisiace s výkonom práv a plnením povinností Splnomocniteľa vyplývajúcim Splnomocniteľovi zo Zmluvy.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú s tým, že v prípade zániku Zmluvy platnosť tohto splnomocnenia zaniká v plnom rozsahu zánikom Zmluvy.

V mene Splnomocniteľa

V dňa

.....
 Názov spoločnosti
 Titul, meno a priezvisko
 Funkcia

.....
 Názov spoločnosti
 Titul, meno a priezvisko
 Funkcia

Svojím podpisom, ako Splnomocnenec potvrdzujem, že udelené plnomocenstvo prijímam v plnom rozsahu a zaväzujem sa, že neprekročím právomoc, ktorá mi z neho vyplýva.

V mene Splnomocnenca

V dňa

.....
 Titul, meno a priezvisko

Príloha č. 4 ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽBY „Kombinovaná virtuálna privátna sieť“

VPNXpress

Manuál pre administráciu služieb VPS
prostredníctvom Internetu

Terminológia

Termín	Význam
Call Forwarding	Podmienené presmerovanie hovoru VPS užívateľa
Follow me	Nepodmienené (okamžité) presmerovanie hovorov
Forced OnNet	Možnosť volať VPS OnNet člena. OnNet člen VPS je volaný prostredníctvom dlhého - štandardného čísla a hovor je spoplatnený ako OnNet
Charge string	IČO – na úrovni subscribera IMSI – na úrovni užívateľa
Login name	Subscriber – prihlasovacie meno osoby, ktorá je poverená administráciou VPS cez Internet.
OffNet	Typ členstva VPS – nenachádza sa v databáze VPS
OnNet	Typ členstva VPS – vnútorný člen VPS, ktorému je pridelená jedinečná skrátaná voľba, pod ktorou je dostupný pre ostatných vnútorných členov VPS.
Overflow	Systémom detekovaný preddefinovaný “nadpočet” hovorov za daný časový interval
Partner OnNet	Typ členstva VPS – používa sa na sprístupnenie niektorých vlastností VPS pre vnútorných členov iných VPS
Public number	Štandardné GSM číslo člena VPS v medzinárodnom formáte, číslo PABX
Remote access	Vzdialený prístup člena do VPS
SCP	Časť systému IN, ktorá zodpovedá za realizáciu logiky jednotlivých VPS služieb
VPS Subscriber	Spoločnosť s aktivovanou službou VPS. “Prevádzkuje” svoju vlastnú virtuálnu sieť so súkromným číslovacím plánom skrátaných volieb a platí za všetky hovory, vykonané v rámci virtuálnej siete.
VPS Užívateľ	Užívateľ je členom súkromného číslovacieho plánu a súčasne aj členom VPS.
Temporary Barring	Dočasné blokovanie prichádzajúcich IN hovorov
Time dependent routing	Presmerovanie hovorov podľa zadefinovaného časového intervalu
User locked	Všetky čísla pridelené užívateľovi sú zablokované – nie sú povolené odchádzajúce/prichádzajúce IN hovory (SMS sú povolené)

Termín	Význam
Subscriber locked	Nemôže prijímať ani odosielať IN hovory (prijímanie a odosielanie SMS je povolené)
Virtual OnNet	Typ členstva VPS – sú to čísla patriace do súkromného číslovacieho plánu subscribera, ktoré môžu byť volané skrátenou voľbou, ale nemôžu volať použitím skrátenej voľby.
VPN-ID	IČO – na úrovni subscribera aj na úrovni užívateľa
VPNXpress (VX)	VPNXpress je špecifickou aplikáciou , ktorá sa používa na administráciu VPS. Je prístupná cez internetovský prehliadač Internet Explorer, Netscape Navigator.
VPS	Virtuálna privátna sieť je telekomunikačná služba na základe Inteligentných sietí. Umožňuje cenovo a technicky efektívnu komunikáciu vnútri firmy, ako aj s obchodnými partnermi a ďalšími často používanými telefónnymi číslami.

Prihlásenie

Aplikácia sa nachádza na adrese

<http://vpn.eurotel.sk/xpress/sxdocs/vx/jsp/main.jsp>

k spusteniu je potrebný internetový prehliadač Microsoft Internet Explorer alebo Netscape Navigator.

Obrázok 1: Okno na prihlásenie do aplikácie VPNXpress

Okno Login - Prihlásenie umožňuje prihlásenie do aplikácie VPNXpress.

Polia	
Login	Zadať prihlasovacie meno.
Password	Zadať heslo.
Tlačidlá	
OK	Zatvorí prihlasovacie okno a umožní vstup do aplikácie VPNXpress.
Help	Zobrazí pomoc pre okno Login.
Clear	Vymaže údaje v okne Login.

General

Prihlásenie do aplikácie VPNXpress

Do aplikácie VPNXpress je možné prihlásiť sa ako :

- VPN Subscriber – VPS Subscriber
- VPN User - VPS užívateľ

Uvedení užívatelia sú kontaktnými osobami zodpovednými za administráciu služby VPS.

Táto kapitola poskytuje prehľad krokov v aplikácii VPNXpress, ktoré sú prístupné pre VPS Subscribera a VPS užívateľa (VPS užívateľ môže realizovať iba časť krokov povolených pre VPS Subscribera). Podrobná informácia o prístupových právach je popísaná v príslušných tabuľkách.

V prípade potreby realizácie krokov pre VPS Subscribera alebo VPS užívateľa, ktoré nie sú popísané v manuáli, je potrebné kontaktovať zodpovedného zamestnanca Služieb zákazníkom.

Order Viewer – Prehľad požiadaviek

Každá zmena VX údajov znamená požiadavku na IN systém. Až keď je požiadavka úspešne realizovaná v systéme IN, zmena sa uskutoční.

Refresh			
Order Number	Priority	User Key Information	Order State
17976	medium	999000000020001124/00385984100300	finished

Obrázok 3: Obrazovka Order Viewer – Prehľad požiadaviek

Order Viewer zobrazuje stav požiadaviek realizovaných prihláseným VPS Subscriberom.

Tabuľka	Popis
Order Number	Číslo požiadavky
Priority	Priorita požiadavky
User Key Information	Dôležitá informácia súvisica s požiadavkou
Order Status	Stav požiadavky
Tlačidlo	
Refresh	Znovu načíta všetky požiadavky (Refresh je možný 1 minútu po poslednom refreshi.)

Timeout- uplynutie časového intervalu

Po uplynutí časového intervalu, počas ktorého nebola realizovaná žiadna zmena, systém užívateľa automaticky odhlási. Následne je potrebné opätovne sa do aplikácie VPNXpress prihlásiť.

Popis tabuliek popisujúcich obrazovky VPNXpress-u

Režimy úprav/modifikácií :

S Search – Vyhľadávanie
N New - Nový
M Modify – Úprava

Symbols, ktoré označujú prístupnosť jednotlivých častí obrazovky :

x needitovateľné/nepristupné

o nezobrazené

+ editovateľné/prístupné

Poznámka: Pri kopírovaní údajov z jedného poľa do druhého je potrebné dávať pozor na typ údajov.

Administrácia Subscribera

UPOZORNENIE:

Znak „*” v celom dokumente nahrádza nasledujúci text: Služba nie je komerčne ponúkaná. Spoločnosť Slovak Telekom, a.s. nezodpovedá za korektné fungovanie služby, ako aj Virtuálnej privátnej siete, po administrácii danej služby cez Internet.

Po prihlásení do aplikácie VPNXpress sa zobrazia údaje prislúchajúce spoločnosti s aktivovanou službou VPS.

Subscriber data	
Company	documentation
Contact person	Smith
Address	street
VPN-ID	9123
Charge string	345634

Rights for service	Properties
<input type="checkbox"/> Temporary Barring	<input type="checkbox"/> Cut off escape digit 0
<input type="checkbox"/> Follow me	<input type="checkbox"/> Private calls
<input type="checkbox"/> Forced OnNet	
<input type="checkbox"/> Remote Access	
<input type="checkbox"/> DTMF language administration	

Incoming access profile	
<input checked="" type="checkbox"/> Profile bypass	
Profile name	Default
Profile description	

Outgoing access profile	
<input checked="" type="checkbox"/> Profile bypass	
Profile name	Default
Profile description	

Help

Obrázok 4: Obrazovka Subscriber Administration: Správa Subscribera

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Údaje o Subscriberovi		
Company	Názov/meno VPS Subscribera max. počet znakov : 40	x
Contact person	Kontaktná osoba VPS Subscribera max. počet znakov : 40	x
Address	Adresa VPS Subscribera max. počet znakov : 40	x
VPN-ID	IČO VPS Subscribera max. počet znakov : 20	X
Charge string	IČO VPS Subscribera max. počet znakov : 16	x
Pole Rights for service - Právo na službu		
Follow Me	Pole určuje, či užívatelia VPS majú nárok na aktiváciu služby "Follow Me" na úrovni užívateľa alebo nie	x
Forced OnNet	Pole určuje, či všetci užívatelia majú povolenú službu "Forced OnNet" alebo nie	x
Remote Access	Pole určuje, či všetci užívatelia VPS majú povolenú službu "Remote Access" alebo nie	x
Temporary Barring	Pole určuje, či užívatelia majú nárok na službu "Temporary Barring" alebo nie	x
DTMF language administration	Pole určuje, či administrácia jazyka DTMF menu je povolená alebo nie, nepoužíva sa	x
Pole Properties (Možnosti)		
Cut off escape digit (checkbox)	Checkbox určuje, či escape digit má byť oddelené alebo nie	x
Cut off escape digit (pole)	Escape digit max. počet znakov : 20	x
Private calls	Pole určuje, či všetci užívatelia danej VPS majú povolené súkromné hovory	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Pole Profiles - Profily (pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory)		
Profile bypass (checkbox)	Určuje, či profil pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory je zrušený	x
Profile name	Názov profilu pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory	x
Profile description	Krátky popis profilu pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory	x
Tlačidlá		
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku.	+

The image shows a web interface for Subscriber Administration. On the left is a teal sidebar menu with the following items: Subscriber Administration (with sub-items: Subscriber data, Change password, PNP), User Administration (with sub-items: Search, Phonebook), User Profile Administration (with sub-items: Incoming Profiles, Outgoing Profiles), Order Viewer, Help (with sub-items: General help, Subscriber documentation, User documentation), and Logout. On the right is a white form titled 'Subscriber Administration' with the following fields: Login (containing 'VPN2490SUB001'), Old Password, New Password, and Confirmation, each with an adjacent input box. At the bottom of the form are three buttons: 'OK', 'Clear', and 'Help'.

Obrázok 5: Obrazovka Subscriber Administration: Zmena hesla

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Okno Change Password		
Login	Prístupové meno VPS Subscribera	x
Old Password	Pôvodné heslo VPS Subscribera . max. počet znakov : 16	+
New Password	Nové heslo VPS Subscribera. max. počet znakov : 16	+
Confirmation	Pole na potvrdenie nového hesla pre VPS Subscribera.	+
Tlačidlá		
Clear	Vymaže údaje.	+
Save	Uloží prístupové práva VPS Subscribera.	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku.	+

Postup

Pohľad Subscriber Data

Obrazovka "Subscriber Administration" je prístupná len pre Subscribera VPS. Každý VPS Subscriber môže vidieť len vlastné údaje. V obrazovke "Subscriber Administration" sú zobrazené údaje len pre daného VPS Subscribera.

Zmenu údajov Subscribera

VPS Subscriber môže zmeniť iba svoje heslo. Ostatné údaje sú len na čítanie.

Súkromný číslovací plán

Subscriber Administration Subscriber data Change password PNP User Administration Search Phonebook User Profile Administration Incoming Profiles Outgoing Profiles Order Viewer Help General help Subscriber documentation User documentation Logout	User Data																																																						
	Last/Site name	<input type="text"/>																																																					
	First name	<input type="text"/>																																																					
	Private number	<input type="text"/>																																																					
	Public number	<input type="text"/>																																																					
	Maximum matches	<input type="text" value="200"/>																																																					
	Search Reset		Help																																																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Last name</th> <th>First name</th> <th>Number type</th> <th>Private number</th> <th>Public number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>data</td> <td>5000</td> <td>5000</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>data</td> <td>5001</td> <td>5001</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>data</td> <td>5002</td> <td>5002</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>data</td> <td>5003</td> <td>5003</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>data</td> <td>5004</td> <td>5004</td> </tr> <tr> <td>Dummy 4711</td> <td></td> <td>speech</td> <td>9000</td> <td>0038597600</td> </tr> <tr> <td>Dummy 02</td> <td>Crash test</td> <td>speech</td> <td>4711</td> <td>00385984100300</td> </tr> <tr> <td>Dummy 01</td> <td>Crash test</td> <td>speech</td> <td>4710</td> <td>0038598410001</td> </tr> <tr> <td>Dummy 01</td> <td>Crash test</td> <td>speech</td> <td>4712</td> <td>0038598410002</td> </tr> </tbody> </table>					Last name	First name	Number type	Private number	Public number	DTMF	DTMF 01	data	5000	5000	DTMF	DTMF 01	data	5001	5001	DTMF	DTMF 01	data	5002	5002	DTMF	DTMF 01	data	5003	5003	DTMF	DTMF 01	data	5004	5004	Dummy 4711		speech	9000	0038597600	Dummy 02	Crash test	speech	4711	00385984100300	Dummy 01	Crash test	speech	4710	0038598410001	Dummy 01	Crash test	speech	4712	0038598410002
	Last name	First name	Number type	Private number	Public number																																																		
	DTMF	DTMF 01	data	5000	5000																																																		
DTMF	DTMF 01	data	5001	5001																																																			
DTMF	DTMF 01	data	5002	5002																																																			
DTMF	DTMF 01	data	5003	5003																																																			
DTMF	DTMF 01	data	5004	5004																																																			
Dummy 4711		speech	9000	0038597600																																																			
Dummy 02	Crash test	speech	4711	00385984100300																																																			
Dummy 01	Crash test	speech	4710	0038598410001																																																			
Dummy 01	Crash test	speech	4712	0038598410002																																																			

Obrázok 6: Obrazovka Private Numbering Plan – Súkromný číslovací plán

Pole / Tlačidlo	Popis
User data	
Last/Site name	Priezvisko/obchodné meno užívateľa
First name	Meno užívateľa
Private number	Skrátené číslo užívateľa
Public number	Verejné číslo užívateľa
Maximum matches	Max. počet užívateľov, ktorí majú byť zobrazení.
Tabuľka	
Last/Site name	Priezviská/obchodné mená užívateľov, ktorí spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
First name	Mená užívateľov, ktorí spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
Number type	Typy čísiel prislúchajúce k skrátenému číslu – hlas, dáta, fax
Private number	Skrátené čísla, ktoré spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
Public number	Verejné čísla, ktoré spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá

Pole / Tlačidlo	Popis
Tlačidlá	
Search	Vyhľadávanie údajov
Reset	Zruší vykonané zmeny a vymaže polia so zadanými vyhľadávajúcimi kritériami z posledného vyhľadávania
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku

V tejto obrazovke nie je možná žiadna zmena údajov užívateľa. Všetky údaje sú určené len na prehliadanie.

Súkromný číslovací plán obsahuje maximálny počet liniek, ako je určené v poli "Maximum Matches". Pri vyhľadaní väčšieho počtu údajov o tejto skutočnosti informuje správa v hornej časti tabuľky. K zobrazeniu údajov je potrebné upraviť vyhľadávacie kritériá.

Postup

Pohľad Private Numbering Plan – Súkromný číslovací plán

Pohľad Private Numbering Plan je možné otvoriť kliknutím na položku "PNP" v zložke "Subscriber Administration" v navigačnej lište.

Do polí zobrazujúcich údaje o užívateľovi je možné vložiť úplný rad znakov alebo iba časť slova a ukončiť hviezdíčkou „*“.

Vyhľadávacie kritériá :

- Priezvisko/názov a sídlo
- Meno
- Skrátené číslo
- Verejné číslo

Po zvolení tlačidla "Search" systém zobrazí všetkých užívateľov VPS, ktorí spĺňajú zadané kritériá v spodnej časti Private Numbering Plan.

Administrácia užívateľa VPS

Nasledujúce okno sa zobrazí po zvolení položky "Search" pod zložkou "User Administration" v navigačnej lište. Umožňuje vyhľadať užívateľa, ktorého údaje je potrebné prezerat' alebo modifikovať.

Obrázok 7: User Administration: Search - Vyhľadavanie

Last name	First name	Charge string	Private number	Public number	Number type
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5000	5000	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5001	5001	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5002	5002	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5003	5003	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5004	5004	data
Dummy	Crash	usr24900102	4711	00385984100300	speech
02	test				
Dummy	Crash	usr24900101	4710	0038598410001	speech
01	test				
Dummy	Crash	usr24900101	4712	0038598410002	speech
01	test				

Obrázok 8: User Administration: Search result - Výsledok vyhľadavania

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	
		S	M
User data			
VPN-ID	Zobrazuje IČO VPS	x	x
PABX	Určuje vyhľadávanie užívateľa PABX. Ak je zakliknutý, údaj v položke Last/sitename je použitý ako vyhľadávacie kritérium..	+	x
Last/Site Name	Určuje priezvisko/obchodné meno užívateľa	+	x
First Name	Určuje meno ako vyhľadávacie kritérium. Pole first name je možné použiť, len ak checkbox PABX (checkbox) nie je zakliknutý	+	x
Private Number	Určuje skrátené číslo ako vyhľadávacie kritérium.	+	x
Public Number	Určuje verejné číslo ako vyhľadávacie kritérium..	+	x
Charge string	Určuje IMSI ako vyhľadávacie kritérium.	+	x
Maximum matches	Stanovuje maximálny počet zobrazených záznamov. Pri vyhľadaní väčšieho počtu údajov o tejto skutočnosti informuje správa v hornej časti tabuľky. K zobrazeniu údajov je potrebné upraviť vyhľadávacie kritériá alebo zmeniť počet zobrazení - "Maximum matches".	+	x
Tabuľka			
Site name	Obchodné meno PABX. Po kliknutí na túto položku je možné administrovať užívateľa (je zobrazené, ak bola vyhľadávaná PABX)	x	x
Last name	Priezvisko užívateľa. Po kliknutí na túto položku je možné administrovať užívateľa (nezobrazuje sa, ak bola vyhľadávaná PABX)	x	x
First name	Meno užívateľa. (nezobrazuje sa, ak bola vyhľadávaná PABX)	x	x
Charge string	IMSI užívateľa	x	x
Private number	Skrátené číslo užívateľa (alebo "N", ak užívateľ nemá užívateľské číslo)	x	x
Public number	Verejné číslo užívateľa (alebo "N", ak užívateľ nemá užívateľské číslo)	x	x
Number type	Typ čísla užívateľa	x	x

V tejto obrazovke nie je možné realizovať žiadne zmeny. Všetky údaje sú len na prezeranie.

The screenshot displays a web-based user administration interface. On the left is a teal sidebar with navigation links: Subscriber Administration (Subscriber data, Change password, PNP), User Administration (Search, User data, Login, User numbers, PIN, Phonebook), User Profile Administration (Incoming Profiles, Outgoing Profiles), Order Viewer, Help (General help, Subscriber documentation, User documentation), and Logout. The main content area is white with teal headers for sections: 'User data' (VPN-ID: 12345, Last name: Smith, First name: Mark, Address: Street22, Charge string: 654321, Member type: OnNet, PABX:), 'Rights for service' (DTMF locked, Welcome Announcement, Remote Access, Temporary Barring), 'DTMF menu language' (Language: Slovakian), 'Incoming access profile' (Profile bypass checked, Profile name, Profile description), and 'Outgoing access profile' (Profile bypass checked, Profile name, Profile description). At the bottom are buttons for Save, Reset, Help, Load IN data, and Save IN data.

Obrázok 9: User Administration: Údaje o užívateľovi

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Pole User data – údaje o užívateľovi			
VPN-ID	Zobrazuje IČO vybranej VPS, do ktorej patrí užívateľ.	x	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Last name Site name	Priezvisko/obchodné meno (v prípade PABX užívateľov) max. počet znakov : 40	+	x
First name	Meno užívateľa (nevypíňať v prípade PABX užívateľov) max. počet znakov : 40	+	x
Address	Adresa užívateľa max. počet znakov : 40	+	x
Charge string	IMSI Subscribera VPS max. počet znakov : 16	+	x
Member type	typ členstva vo VPS : OnNet, VirtualOnNet, OffNet, DTMFServiceNumber, PartnerOnNet, neurčený	x	o
PABX	Označuje užívateľa PABX	x	o
Rights for service pole			
<i>DTMF locked</i>	Určuje, či má užívateľ povolené použitie DTMF alebo nie	+	x
<i>Welcome Announcement</i>	Určuje, či má byť uvítacia hláška prehraná pri prvom hovore VPS užívateľa alebo nie.	+	o
Remote Access	Určuje, či má užívateľ povolený vzdialený prístup do VPS, ak používa číslo neidentifikovateľné pre VPNXpress, použitím PIN na autorizáciu (editovateľné len v prípade, že subscriber má právo)	+	x
<i>Temporary Barring</i>	Určuje, či prichádzajúce hovory užívateľa sú blokované alebo nie Checkbox je sprístupnený len v prípade udelenia príslušných práv subscriberovi.	+	+
Pole DTMF menu language – jazyk DTMF menu			
<i>Language</i>	Výber jazyka pre DTMF : English, Slovakian (anglický, slovenský)	+	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Polia profilov :			
Profil prichádzajúcich/odchádzajúcich hovorov			
Profile bypass (checkbox)	Vymedzuje zrušenie zvoleného profilu	+	x
Profile name	Zobrazuje názov profilu	x	x
Profile popis	Krátky popis profilu	x	x

Tlačidlá	Popis	VPN Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Load IN data	Načíta údaje zo systému IN (zmení údaje vo všetkých poliach označených kurzívou; ak tlačidlo nie je zvolené, všetky údaje označené kurzívou nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP)	+	+
Save	Uloží zmeny v aplikácii VPNXpress.	+	+
Save IN data	Uloží zmenu zadaných údajov v SCP	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

Obrázok 10: User Administration: Okno Login – Prihlásenie

Poznámka : prístupy pre užívateľa VPS nebude ET poskytovať !

Pole Tlačidlo	/	Popis	VPN Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
			M	M
Login window				
Login		Prihlasovacie meno užívateľa VPS max. počet znakov : 1...20 (Note: Subscriber môže vytvoriť prihlasovacie meno, ale nemôže zmeniť existujúce.)	+/x	x
New Password		Nové heslo užívateľa VPS. Max. počet znakov : 16	+	+
Confirmation		Pole na overenie nového hesla užívateľa VPS	+	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPN Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Access Denied	Záložka na zrušenie prístupu užívateľa VPS	+	o
Tlačidlá			
Clear	Vymaže všetky polia	+	+
OK	Uloží prihlasovacie meno a heslo užívateľa do aplikácie VPNXpress	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

The screenshot shows a web interface for 'User Administration'. On the left is a navigation menu with categories: Subscriber Administration, User Administration, User Profile Administration, Order Viewer, Help, and Logout. The 'User Administration' section is expanded, showing 'User numbers' as the active item. The main content area is split into two panels. The left panel, titled 'List of private numbers', contains a list with the number '4711' selected. The right panel, titled 'Associated data', displays fields for: Private number (4711), Public number (00385984100300), Number type (speech), Destination (00385984100300), and PUI (00385984100300). There are checkboxes for 'PABX' and 'Not in phone book', and checked checkboxes for 'Call Forwarding allowed' and 'Time Dependent Routing allowed'. Each checked checkbox has a 'Configure ...' button. At the bottom are 'Save', 'Reset', and 'Help' buttons.

Obrázok 11: User Administration: Čísla užívateľov

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Okno User numbers			

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
List of private numbers	Zoznam prístupných skrátených čísiel užívateľa. Výber čísla v tomto zozname zobrazí jeho údaje v časti "Associated Data".	x	X
Associated data			
Private number	Skrátené číslo verejného čísla užívateľa max. počet znakov : 21	+	X
Number type	Typ čísla – Data (dáta), Fax (fax), Speech (hlas); ostatné hodnoty sú určené pre budúce použitie	+	X
Menu Choice	DTMF Menu Number, Activate Follow Me, Deactivate Follow Me, Activate Temporary Barring, Deactivate Temporary Barring Toto pole sa zobrazuje len pre užívateľov typu "DTMF service number".	+	X
Public number	Verejné číslo prislúchajúce k skrátenému číslu max. počet znakov : 23	x	x
Destination	Verejné číslo prislúchajúce k skrátenému číslu max. počet znakov : 21	+	x
PUI	Verejné číslo prislúchajúce k skrátenému číslu, verejné číslo je potrebné pre službu ForcedOnNet max. počet znakov : 21	+	o
Not in phone book	Určuje, či sa telefónne číslo zobrazí v telefónnom zozname alebo nie.	+	x
Routing			
Call Forwarding allowed	Aktivuje službu Call Forwarding (pozri okno "Call Forwarding")	+	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Time Dependent Routing allowed	Aktivuje službu Time Dependent Routing (pozri okno "Routing")	+	+
Tlačidlá			
Save	Uloží vykonané zmeny.	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach.	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+
Configure (Call Forwarding)	Zobrazí okno "Call Forwarding"	+	+
Configure (Routing)	Zobrazí okno "Routing"	+	+

Poznámka :

Check boxy Call Forwarding a Routing sa vzájomne vylučujú.

Všetky vložené destinácie sú porovnávne so zoznamom núdzových volaní, aby hovor nemohol byť na núdzové číslo presmerovaný.

Pre užívateľov typu "DTMF ServiceNumber", pole "NumberType" nie je zobrazené a pole "Menu Choice" je zobrazené. Pre všetky ostatné typy užívateľov je pole "NumberType" zobrazené a pole "Menu Choice" nie je zobrazené.

Obrázok 12: User Administration: Obrazovka PIN

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Obrazovka PIN			
<i>PIN</i>	Vložte PIN užívateľa VPS Max. počet znakov : 4 Počet znakov PIN závisí od nastavenia systému (ak tlačidlo "Load IN data" nie je zvolené, všetky v tomto poli nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP), *	+	+
<i>PIN Checking</i>	Nastavenie tohto checkboxu sprístupní užívateľovi VPS kontrolu PIN pri identifikácii v menu DTMF, *	+	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Tlačidlá			
Load IN data	Načíta údaje zo systému IN (zmení údaje vo všetkých poliach označených kurzívou; ak tlačidlo nie je zvolené, všetky údaje označené kurzívou nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP)	+	+
Save	Uloží zmeny v aplikácii VPNXpress.	+	+
Save IN data	Uloží zmenu zadaných údajov v SCP	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

Postup

View User Data / User Number Data

Po prihlásení ako VPS Subscriber je možné vidieť údaje všetkých užívateľov v danej VPS.

Po prihlásení ako užívateľ je možné vidieť iba údaje prihláseného užívateľa, ktoré sa zobrazia po otvorení okna User Administration.

Nasledovný popis je určený len pre Subscribiera VPS :

Do polí je možné vložiť úplný rad znakov alebo iba časť slova a ukončiť hviezdikou.

Vyhľadávacie kritériá :

- Verejné číslo
- Charge string
- Priezvisko/obchodné meno
- Meno
- Skrátené číslo

Po zvolení tlačidla "Search" systém zobrazí všetkých užívateľov VPS, ktorí spĺňajú zadané kritériá v časti údaje o užívateľovi. Kliknutím (ľavým tlačidlom myši) na užívateľa sa zobrazia príslušné údaje v okne "User Data".

Ak záznam o údajoch užívateľa nebol nájdený, informuje o tom správa v zobrazenom okne.

Modify User Data / User Number Data

Po prihlásení ako užívateľ VPS je potrebné najprv vyhľadať údaje užívateľa ako je popísané vyššie.

Následne je možné zmeniť údaje vyhľadaného užívateľa.

Call Forwarding – Presmerovanie hovorov – nepoužíva sa!

Okno "Call Forwarding" je možné otvoriť zvolením položky "Configure Call Forwarding" v okne "User numbers". Používa sa na administráciu čísiel pre podmienené presmerovanie hovorov - call forwarding.

Obrázok 13: Call Forwarding – Presmerovanie hovorov

Poznámka : Číslo je potrebné zadávať v medzinárodnom tvare 0042190XXXXXX.

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ
		M	M
Call Forwarding on no Answer			
Destination	Určuje číslo, na ktoré majú byť presmerované hovory, ak užívateľ neodpovedá max. počet znakov : 21	+	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ*
		M	M
Call Forwarding on Busy			
Destination	Určuje číslo, na ktoré majú byť presmerované hovory, ak číslo užívateľa je obsadené max. počet znakov : 21	+	+
Call Forwarding on Overflow			
Destination	Určuje číslo, na ktoré majú byť presmerované hovory, ak je systémom detekovaný preddefinovaný „overflow“ hovor za daný časový interval. max. počet znakov : 21	+	+
Call limiter threshold	Počet hovorov	+	+
Call limiter reset interval	Interval pre počítadlo hovorov	+	+
Call limiter start time	Dátum a čas začatia počítania hovorov	+	+
Tlačidlá			
Save	Zatvorí okno (nastavenia sa uložia) s návratom do okna User Number	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Cancel	Zatvorí okno (bez uloženia zmien) s návratom do okna User Number	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

Postup

Configure Call Forwarding – Nastavenie presmerovania hovorov

Na vloženie parametrov pre presmerovanie hovorov je potrebné kliknúť na tlačidlo "Configure Call Forwarding" v poli User Numbers. Okno "Call Forwarding" obsahuje tri sekcie na nastavenie presmerovania hovorov pri rôznych podmienkach. Je potrebné zadať príslušné parametre:

Presmerovanie hovorov, ak neodpovedá - Call Forward on No Answer

Do poľa je potrebné vložiť číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované, ak neodpovedá.

Presmerovanie hovorov, ak je obsadené - Call Forward on Busy

Do poľa je potrebné vložiť číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované, ak je obsadené.

Presmerovanie hovorov, ak je nedostupný - Call Forward on Overflow

Do poľa je potrebné vložiť číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované, ak je systémom detekovaný preddefinovaný „overflow“ hovor za daný časový interval.

Zmeny sú uložené po zatvorení okna "Call Forwarding" po stlačení tlačidla "Save".

Routing – nepoužíva sa!!!!

Okno Routing je možné otvoriť po zvolení možnosti "Configure" v okne User numbers. Používa sa na administráciu presmerovaní čísiel užívateľa v závislosti na preddefinovaný časový interval.

Horná časť predstavuje destináciu spojenú s presmerovaním Follow Me.

Spodná časť sa skladá z piatich záložiek a uvádza všetky parametre potrebné pre Time Dependent Routing. Aktivácia/deaktivácia tejto funkcie je realizovaná prostredníctvom checkboxu "Time Dependent Routing" v okne "User Administration" .

Ak sú aktívne multifunkčné polia, použije sa číslo s najvyššou prioritou (od najvyššej po najnižšiu):

- Temporary Time Interval A and B
- Holiday
- Workday A and B

Subscriber Administration Subscriber data Change password PNP User Administration Search User data Login User numbers PIN Phonebook User Profile Administration Incoming Profiles Outgoing Profiles Order Viewer Help General help Subscriber documentation User documentation Logout	Follow me
	<input type="checkbox"/> Destination <input style="width: 150px;" type="text"/>
	Time Dependent Routing
	Destination <input style="width: 150px;" type="text"/>
	Temporary_A Temporary_B Holiday Workday_A Workday_B
	Destination <input style="width: 150px;" type="text"/>
	<input checked="" type="radio"/> once single absolute time interval Begin <input type="text" value="22"/> : <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="05"/> . <input type="text" value="06"/> . <input type="text" value="2001"/> End <input type="text" value="22"/> : <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="05"/> . <input type="text" value="06"/> . <input type="text" value="2001"/>
	<input type="radio"/> repeated daily, once per day Begin <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> End <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/>
	<input type="radio"/> workday, valid on workday only Begin <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> End <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/>
	<input type="radio"/> weekend, valid on saturday, sunday Begin <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> End <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/>
<input type="radio"/> repeated weekly, once per week Begin <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Monday"/> ▾ End <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Monday"/> ▾	
<input type="radio"/> repeated monthly, once per month Begin <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Day1"/> ▾ End <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Day1"/> ▾	
<input type="radio"/> daytab Daytable <input style="width: 50px;" type="text" value="0"/>	
<input type="radio"/> period Start <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="07"/> . <input type="text" value="06"/> . <input type="text" value="2001"/> Begin <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="11480"/> End <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="11480"/>	
<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Cancel"/> <input type="button" value="Help"/>	
<input type="button" value="Load IN data"/> <input type="checkbox"/> Save IN data	

Obrázok 14: Obrazovka Routing (Temporary_A Tab)

Pole Tlačidlo /	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Položka Follow Me			
Destination (checkbox)	Checkbox aktivuje alebo deaktivuje službu Follow Me	+	+
Destination	Vymedzuje destináciu pre službu Follow Me pre vybrané číslo užívateľa max. počet znakov : 21	+	+
Položka Time Dependent Routing			
Destination	Vymedzuje destináciu pre Time Dependent Routing pre vybrané číslo užívateľa ; destinácia je prednastavená a môže byť zrušená destináciou v tabuľke v ďalšej časti max. počet znakov : 21	+	+
Záložka Temporary time interval A and B			
Destination	Vymedzuje destináciu zvoleného čísla užívateľa, na ktorú sú smerované všetky hovory (ak je časový interval platný), ak je prístup "Time Dependent Routing" aktivovaný max. počet znakov : 21	+	+
Begin	Začiatok intervalu	+	+
End	Koniec intervalu	+	+
Start	Čas spustenia časového intervalu podľa definovanej frekvencie	+	+
Frequency	Frekvencia časového intervalu spolu so zadaním požadovaných parametrov.	+	+

Pole Tlačidlo /	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Tlačidlá			
Load IN data	Načíta údaje zo systému IN (zmení údaje vo všetkých poliach označených kurzívou; ak tlačidlo nie je zvolené, všetky údaje označené kurzívou nebudú porovnávane s príslušnými údajmi v SCP)	+	+
Save	Uloží zmeny v aplikácii VPNXpress.	+	+
Save IN data	Uloží zmenu zadaných údajov v SCP	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Cancel	Zatvorí okno bez uloženia zmien.	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

V závislosti na zvolenej frekvencii rôzne polia slúžia pre zadanie/výber začiatku a konca intervalu :

Single absolute time interval – samostatný časový interval :

Zadať začiatok a koniec samostatného obdobia.

once single absolute time interval

Begin : : . .

End : : . .

Obrázok 15: Frequency: Single Absolute Time Interval

Workday, saturday, sunday, daily repeated – pracovný deň, sobota, nedeľa, denné opakovanie :

Zadať iba začiatok a koniec .

repeated daily, once per day

Begin : :

End : :

Obrázok 16: Frequency: Daily Repeated

Weekly repeated – opakovanie týždenne :

Začiatok a koniec týždenného opakovania sú určené dňami týždňa, ktoré je možné vybrať zo zoznamu.

repeated weekly, once per week

Begin 02 :00 :00 Monday ▾

End 02 :00 :00 Monday ▾

Obrázok 17: Frequency: Weekly Repeated

Monthly repeated – opakovanie mesačne :

Začiatok a koniec mesačného opakovania sú určené dňami mesiaca, ktoré je možné vybrať zo zoznamu.

repeated monthly, once per month

Begin 02 :00 :00 Day1 ▾

End 02 :00 :00 Day1 ▾

Obrázok 18: Frequency: Monthly Repeated

Daytab:

Zadať poradové číslo dňa v mesiaci (x = 1-31) :

daytab

Daytable 0

Obrázok 19: Frequency: Daytab

Period – interval :

Popisuje samostatné intervaly, ktoré sa majú pravidelne opakovať.

period

Start 02 :00 :00 07 .06 .2001

Begin 02 :00 :00 11480

End 02 :00 :00 11480

Obrázok 20: Frequency: Period

Ako stanoviť hodnoty :

- Štart : Zadať dátum a čas začatia prvého opakovania .
- Začiatok : Zadať počet dní a hodín, ktoré uplynú medzi začiatkom dvoch opakovaní.
- Koniec : Ku hodnote „Begin“ pripočítať dĺžku časového intervalu a výsledok zapísať.

Poznámka : Systém nerozlišuje časové posuny.

Ak čas skončenia nie je väčší ako čas začatia a menší ako dvojnásobok času začatia, časový interval nebude pracovať.

Príklad 1:

Pri stanovení intervalu každé dva dni od 10:00 do 15:00, so začiatkom 1. júla sa realizuje s nasledovnými hodnotami :

- Štart: 10:00:00 01:07:2001 (štart prvého opakovania)
- Začiatok: 00:00:00 2 (interval začína každé dva dni)
- End: 05:00:00 2 (začiatok plus 5 hodín)

Poznámka :

Pri časovom posune v júli sa interval zmení na 9:00 do 14:00 .

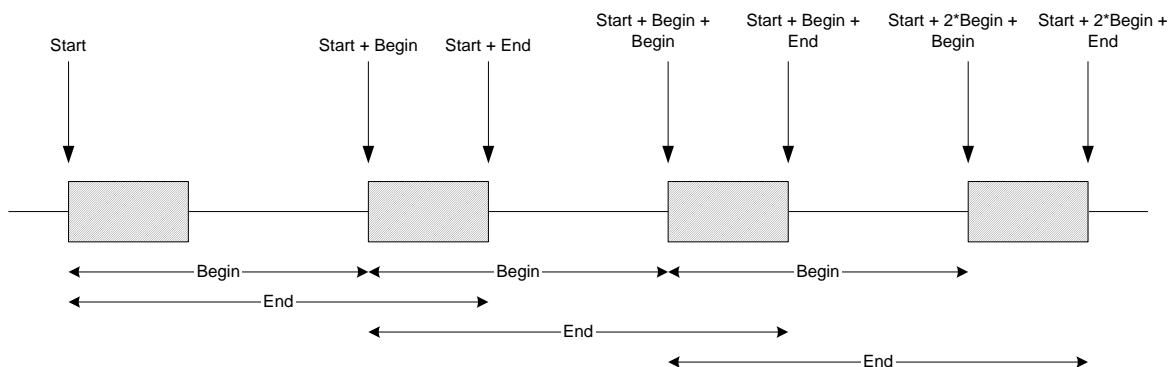
Príklad 2:

Pri stanovení intervalu aktívneho 10 minút každú hodinu so začiatkom 1. júla je potrebné zadať nasledovné hodnoty :

- Štart: 00:00:00 01:07:2001 (štart prvého opakovania)
- Begin: 01:00:00 0 (interval začína každú hodinu)
- End: 01:10:00 0 (začiatok plus 10 minút)

Note:

Pri stanovení obdobia aktívneho posledných 10 minút každej hodiny stačí zmeniť štart na 00:50:00 01:07:2001, dĺžka a interval ostanú rovnaké.



Obrázok 21: Okno Routing (Holiday Tab)

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Záložka Holiday			
Holiday (checkbox)	Aktivuje/deaktivuje presmerovanie počas dní pracovného pokoja	+	+
Holiday (pole)	Vymedzuje destináciu vybraného čísla užívateľa, na ktorú majú byť presmerované všetky hovory, ak je služba "Time Dependent Routing" aktivovaná – pre časový interval dni pracovného pokoja max. počet znakov : 21	+	+

Subscriber Administration Subscriber data Change password PNP User Administration Search User data Login User numbers PIN Phonebook User Profile Administration Incoming Profiles Outgoing Profiles Order Viewer Help General help Subscriber documentation User documentation Logout	Follow me <input type="checkbox"/> Destination <input type="text"/>
	Time Dependent Routing Destination <input type="text"/>
	Temporary_A Temporary_B Holiday Workday_A Workday_B
	Destination <input type="text"/>
	Begin <input type="text" value="22"/> : <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Monday"/>
	End <input type="text" value="22"/> : <input type="text" value="02"/> : <input type="text" value="00"/> <input type="text" value="Monday"/>
	<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Cancel"/> <input type="button" value="Help"/>
	<input type="button" value="Load IN data"/> <input type="checkbox"/> Save IN data

Obrázok 22: Okno Routing (Workday A Tab)

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Záložka Workday A and B			
Destination	Vymedzuje destináciu vybraného čísla užívateľa, na ktorú budú presmerované všetky hovory (pokiaľ je stanovený interval platný), ak je služba "Time Dependent Routing" aktivovaná max. počet znakov : 21	+	+
Begin	Vymedzuje čas a deň týždňa, kedy časový interval začína	+	+
End	Koniec a deň týždňa časového intervalu	+	+

Postup

Routing

Aktivovať presmerovanie výberom v checkboxe "Routing" .

V prípade potreby zadania parametrov pre službu Time dependent routing je potrebné kliknúť na tlačidlo "Configure" v spodnej časti obrazovky User Numbers. Do okna "Routing" je možné zadať destinácie pre presmerovanie - routing v hornej časti a 5 záložiek v spodnej časti pre zadanie požadovaných parametrov:

- Záložky "Temporary A and B"
Vložiť žiadanú destináciu do poľa "Destination" a zvoliť frekvenciu a časový interval.
- Záložka "Holiday"
Vložiť žiadanú destináciu do poľa "Destination" a zakliknúť checkbox pre aktiváciu presmerovania holiday.
- Záložky "Workday A and B"
Vložiť žiadanú destináciu do poľa "Destination" (destinácia oboch záložiek je rovnaká – zmena destinácie v jednej záložke znamená rovnakú zmenu v druhej záložke). Zvoliť interval pracovných dní a žiadaný časový rozsah.

Zatvoriť okno "Routing" zvolením tlačidla "Save".

Telefónny zoznam

Subscriber Administration Subscriber data Change password PNP User Administration Search User data Login User numbers PIN Phonebook User Profile Administration Incoming Profiles Outgoing Profiles Order Viewer Help General help Subscriber documentation User documentation Logout	User data																																							
	Last/Site name	<input type="text"/>																																						
	First name	<input type="text"/>																																						
	Private number	<input type="text"/>																																						
	Maximum matches	<input type="text" value="200"/>																																						
	Search		Reset																																					
	Help																																							
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Last/Site name</th> <th>First name</th> <th>Private number</th> <th>Number type</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>5000</td> <td>data</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>5001</td> <td>data</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>5002</td> <td>data</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>5003</td> <td>data</td> </tr> <tr> <td>DTMF</td> <td>DTMF 01</td> <td>5004</td> <td>data</td> </tr> <tr> <td>Dummy 4711</td> <td></td> <td>9000</td> <td>speech</td> </tr> <tr> <td>Dummy 02</td> <td>Crash test</td> <td>4711</td> <td>speech</td> </tr> <tr> <td>Dummy 01</td> <td>Crash test</td> <td>4712</td> <td>speech</td> </tr> </tbody> </table>				Last/Site name	First name	Private number	Number type	DTMF	DTMF 01	5000	data	DTMF	DTMF 01	5001	data	DTMF	DTMF 01	5002	data	DTMF	DTMF 01	5003	data	DTMF	DTMF 01	5004	data	Dummy 4711		9000	speech	Dummy 02	Crash test	4711	speech	Dummy 01	Crash test	4712	speech
	Last/Site name	First name	Private number	Number type																																				
	DTMF	DTMF 01	5000	data																																				
DTMF	DTMF 01	5001	data																																					
DTMF	DTMF 01	5002	data																																					
DTMF	DTMF 01	5003	data																																					
DTMF	DTMF 01	5004	data																																					
Dummy 4711		9000	speech																																					
Dummy 02	Crash test	4711	speech																																					
Dummy 01	Crash test	4712	speech																																					

Obrázok 23: Okno Phone Book

Pole / Tlačidlo	Popis
User data – údaje o užívateľovi	
Last/Site name	Priezvisko/sídlo užívateľa max. počet znakov : 40
First name	Meno užívateľa max. počet znakov : 40
Private number	Skrátené číslo užívateľa max. počet znakov : 21
Maximum matches	Max. počet zobrazených užívateľov.
Tabuľka	
Last/Site name	Priezviská/sídla všetkých užívateľov spĺňajúcich dané kritériá
First name	Mená všetkých užívateľov spĺňajúcich dané kritériá
Private number	Skrátené čísla všetkých užívateľov spĺňajúcich dané kritériá
Number type	Typy čísiel prislúchajúce k skráteným číslam
Tlačidlá	
Search	Vyhľadávanie údajov
Reset	Vymaže všetky údaje v okne pre nové hľadanie
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku

Postup

Pohľad Phone Book – Telefónny zoznam

Telefónny zoznam je možné otvoriť kliknutím na položku "Phone book" v položke "User Administration".

Do polí je možné vložiť úplný rad znakov alebo iba časť slova a ukončiť hviezdičkou.

Vyhľadávacie kritériá :

- Priezvisko/obchodné meno
- Meno
- Skrátené číslo

Po zvolení tlačidla "Search" systém zobrazí všetkých užívateľov VPS, ktorí spĺňajú zadané kritériá v časti Phone Book – Telefónny zoznam. Pre nové hľadanie je potrebné zvoliť voľbu "Reset" a zadať údaje do polí.

Nastavenie profilov pre VPS užívateľov

V okne Profile Administration sú zobrazené profily pre prichádzajúce a odchádzajúce hovory.

The screenshot shows the Profile Administration interface. On the left is a sidebar menu with the following items: Subscriber Administration (Subscriber data, Change password, PNP), User Administration (Search, User data, Login, User numbers, PIN, Phonebook), User Profile Administration (Incoming Profiles, Outgoing Profiles), Order Viewer, Help (General help, Subscriber documentation, User documentation), and Logout. The main area displays a table with two columns: Profile name and Profile description. The table contains three rows of data, each with a link to documentation and a description of the profile. A Help button is located in the bottom right corner of the main area.

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01	this is the incoming user profile 01 for subscriber documentation.
i_u_documentation_02	this is the incoming user profile 02 for subscriber documentation.
i_u_documentation_03	this is the incoming user profile 03 for subscriber documentation.

Obrázok 24: Okno Profile Selection – Výber profilu

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Okno Profile Selection		
Profile name	Názov profilu užívateľa. Kliknutím na položku sa zobrazí profil. Následne je možné použiť položky v navigačnej lište na výber časového intervalu alebo na pridanie profilu užívateľovi.	+
Popis	Zobrazí krátky popis profilu užívateľa	x
Tlačidlá		
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01	this is the incoming user (incoming) profile 01 for subscriber documentation.

Tele/Bearer	
<input type="checkbox"/> Speech forbidden <input type="checkbox"/> Fax forbidden <input type="checkbox"/> Data forbidden <input checked="" type="checkbox"/> Unknown Tele/Bearer services allowed	
Forbidden origin types	
<input type="checkbox"/> OnNet <input type="checkbox"/> Partner OnNet <input type="checkbox"/> OffNet	
Time windows	
Frequency once single absolute time interval Begin 21:47:04 05.06.2001 End 21:47:04 05.06.2001	
Whitelist	Blacklist
empty	empty

[Help](#)

Obrázok 25: Obrázok Profile Administration

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS
		Subscriber
		M
Time Window pages		
Profile name	Názov profilu užívateľa	x
Popis	Krátky popis profilu užívateľa	x
Tele/Bearer		
Speech forbidden	Určuje, či sú hlasové hovory zakázané alebo nie	x
Fax forbidden	Určuje, či sú faxové hovory zakázané alebo nie	x
Data forbidden	Určuje, či sú dátové hovory zakázané alebo nie	x
Unknown Telebearer Services	Určuje, či sú neznáme Tele/Bearer služby povolené alebo nie	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Forbidden origin types	(pre prichádzajúce hovory)	
OnNet	Ak je označený, hovory od OnNet člena nie sú povolené	x
Partner OnNet	Ak je označený, hovory od Virtual OnNet člena nie sú povolené	x
OffNet	Ak je označený, hovory od OffNet člena nie sú povolené	x
Forbidden destination types	(pre odchádzajúce hovory)	
OnNet	Ak je označený, volanie na OnNet člena nie je povolené	x
Partner OnNet	Ak je označený, volanie na Partner OnNet člena nie je povolené	x
Virtual OnNet	Ak je označený, volanie na Virtual OnNet člena nie je povolené	x
DTMF	Ak je označený, volanie na DTMF nie je povolené	x
OffNet	Ak je označený, volanie na OffNet člena nie je povolené	x
Okno Time		
Frequency	Frekvencia časového intervalu (single – samostatný, daily - denne, workday – pracovný deň, weekend – víkend, weekly - týždenne, monthly - mesačne, daytab – v určený deň v mesiaci alebo interval)	x
Start	Štart časového intervalu (čas a dátum) v prípade obdobia frekvencie	x
Begin	Začiatok samostatného časového intervalu (čas a dátum). Začiatok časového intervalu (čas), ktorý sa opakuje denne počas pracovných dní, cez víkend, týždenne a mesačne. V prípade týždenného opakovania je zobrazený aj deň v týždni. V prípade mesačného opakovania je zobrazený aj deň v mesiaci.	x
End	Koniec samostatného časového intervalu (dátum a čas). Koniec časového intervalu (čas), ktorý sa	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
	opakuje denne počas pracovných dní, cez víkend, týždenne a mesačne. V prípade týždenného opakovania je zobrazený aj deň v týždni. V prípade mesačného opakovania je zobrazený aj deň v mesiaci.	
Daytable	Určuje poradové číslo dňa v mesiaci.	x
Holiday		
Holiday profile activated	Určuje, či profil "holiday" je aktivovaný alebo nie (je prístupný len vtedy, ak časový interval "holiday" bol zvolený v okne "Time windows")	x
Whitelist	Zoznam povolených čísiel (pre profily prichádzajúcich hovorov)/destinácií (pre profily odchádzajúcich čísiel). Zoznam môže obsahovať maximálne 50 údajov.	x
Blacklist	Zoznam zakázaných čísiel (pre profily prichádzajúcich hovorov)/destinácií (pre profily odchádzajúcich čísiel). Zoznam môže obsahovať maximálne 50 údajov.	x

Note:

Ak bol zvolený časový interval „default“, polia Time window a Holiday nie sú sprístupnené. Ak bol zvolený časový interval "holiday", zobrazí sa pole Holiday a pole Time window sa nezobrazí. Pre všetky ostatné intervaly sa pole Time windows zobrazí a pole Holiday nezobrazí.

Postup*Pohľad Profile*

Kliknutím na položku "Outgoing Profiles" (profily odchádzajúcich hovorov) alebo "Incoming Profiles" (profily prichádzajúcich hovorov) sa zobrazí zoznam, ktorý umožňuje vybrať profily.

Kliknutím na názov profilu je možné vidieť daný profil a jeho časový interval v navigačnej lište.

Pridelovanie profilov užívateľa

Okno "Profile Assignment" je určené na pridelovanie profilov užívateľom..

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01 (incoming)	this is the incoming user profile 01 for subscriber documentation.

User data	
Last/Site name	<input type="text"/>
First name	<input type="text"/>
Profile Assignment	<input checked="" type="radio"/> All <input type="radio"/> Profile assigned <input type="radio"/> Profile not assigned
Maximum matches	<input type="text" value="200"/>
<input type="button" value="Search"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Help"/>	

Obrázok 26: Okno Profile Assignment: Search for User – Vyhľadávanie užívateľa

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Profile name	Názov profilu, ktorý má byť pridelený	x
Profile description	Krátky popis profilu	x
User data		
Last/Site name	Určuje priezvisko/obchodné meno ako vyhľadávacie kritérium	+
First name	Určuje meno ako vyhľadávacie kritérium	+
Profile assigned	Podmienka vyhľadávania pre užívateľov, ktorým je daný profil pridelený	+
Profile not assigned	Podmienka vyhľadávania pre užívateľov, ktorým nie je daný profil pridelený	+
Maximum matches	Max. počet zobrazených záznamov Ak bolo nájdených viac záznamov, dve pridané "Prev" (predchádzajúce) and	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
	"Next" (nasledujúce) – sa zobrazia pre posun na ďalšie záznamy.	
Tlačidlá		
Search	Vyhľadá údaje o užívateľovi podľa zadaných kritérií	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP

User Administration
Search
User data
Login
User numbers
PIN
Phonebook

User Profile Administration
*Incoming Profiles
Outgoing Profiles
temporaryTimeInterval_A
holiday
temporaryTimeInterval_B
workday_A
workingHours_A
workday_B
workingHours_B
default
Profile Assignment

Order Viewer

Help
General help
Subscriber documentation
User documentation

Logout

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01	this is the incoming user (incoming) profile 01 for subscriber documentation.

User data

Last/Site name

First name

Profile Assignment All
 Profile assigned
 Profile not assigned

Maximum matches

Last/Site name	First name	Profile assigned
DTMF	DTMF 01	<input type="checkbox"/>
Dummy 01	Crash test	<input type="checkbox"/>
Dummy 02	Crash test	<input type="checkbox"/>
Dummy 4711		<input type="checkbox"/>

Obrázok 27: Okno Profile Assignment – Pridelovanie profilu

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Last/Site name	Priezviská/obch. mená vyhľadaných užívateľov	x
First name	Mená vyhľadaných užívateľov	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Profile assigned (checkbox)	Určuje, či je profil pridelený užívateľovi alebo nie	+
Tlačidlá		
Prev	Slúži na prechod k predchádzajúcim záznamom v zozname. Zobrazí sa len ak je vyhľadaných viac údajov, ako je stanovený maximálny počet	+
Next	Slúži na prechod k nasledujúcim záznamom v zozname. Zobrazí sa len ak je vyhľadaných viac údajov, ako je stanovený maximálny počet	+
Mark all for Assignment	Označí všetkých zobrazených užívateľov (profily označené v checkboxes budú zvolené) pre priradenie tohto profilu	+
Mark all for Unassignment	Označí všetkých zobrazených užívateľov (profily označené v checkboxes budú zvolené) pre odobratie tohto profilu	+
Save	Aktivuje priraďovanie profilov realizovaných v zozname	+
Reset	Zruší zmeny	+
Help	Zobrazí pomoc	+

Poznámka : Pred posunutím na predchádzajúcu/nasledujúcu stránku musia byť zmeny v aktuálnej stránke uložené, inak budú zrušené.

Postup

Pridanie Profilu užívateľa

Prvým krokom pri pridelovaní profilu užívateľovi je výber správneho profilu kliknutím na položku Profile Assignment v navigačnej lište. Okno Profile Assignment následne zobrazí pole pre vyhľadávanie užívateľa. Po zadaní vyhľadávajúcich kritérií je potrebné zvoliť tlačidlo "Search" a následne sa zobrazí zoznam užívateľov, ktorí spĺňajú dané kritériá. Použitím príslušných check boxov a tlačidiel je možné prideliť, resp., odobrať vybraný profil jednému alebo viacerým užívateľom. Po zvolení tlačidla "Save" sa uložia a aktivujú všetky zmeny v pridelovaní/odobratí profilov.

Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.,

(ďalej len „Všeobecné podmienky“) vydané v súlade so
zákonom č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách
v znení neskorších predpisov.

Zažime to spolu



1. Vymedzenie základných pojmov

Pre účely týchto Všeobecných podmienok:

- 1.1 Slovak Telekom, a. s., so sídlom Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, IČO 35 763 469, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č. 2081/B (ďalej len „spoločnosť ST“) je v súlade so zákonom č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) a v rozsahu všeobecného povolenia a individuálnych povolení vydaných Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky podnikom, ktorý je oprávnený poskytovať sieť a služby elektronických komunikácií v pridelených frekvenčných pásmach.
- 1.2 Zmluva je zmluva o pripojení uzatvorená medzi spoločnosťou ST a Účastníkom, ktorej predmetom je záväzok spoločnosti ST zriadiť potrebný prístup a pripojiť koncové zariadenie Účastníka (najmä prostredníctvom SIM karty) k verejnej mobilnej telefónnej sieti spoločnosti ST a sprístupniť Účastníkovi súvisiace Služby a záväzok Účastníka zaplatiť cenu za uvedené zariadenie pripojenia a sprístupnenie Služieb. Ak sa v Zmluve, jej dodatkoch, Všeobecných podmienkach, Osobitných podmienkach špecifických Služieb, Cenníku alebo iných dokumentoch týkajúcich sa Zmluvy uvádza pojem Zmluva, rozumie sa ním samotná Zmluva, jej dodatky, vrátane všetkých jej súčasti (napr. Všeobecné podmienky, Cenník) a všetkých jej príloh, ak výslovne nie je uvedené inak.
- 1.3 Záujemca je osoba, ktorá má záujem uzavrieť Zmluvu so spoločnosťou ST a ktorá adresuje spoločnosti ST prejav vôle, ktorý sa v zmysle Všeobecných podmienok považuje za návrh na uzavretie Zmluvy.
- 1.4 Koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú elektronickú komunikačnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej neposkytuje ďalšie služby.
- 1.5 Účastník je Koncový užívateľ, ktorý uzavrel so spoločnosťou ST Zmluvu.
- 1.6 Užívateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá používa alebo požaduje poskytovanie verejne dostupnej služby. Za Užívateľa sa na účely týchto Všeobecných podmienok považuje aj Účastník a Koncový užívateľ, ak Zákon, resp. ak sa ďalej v týchto Všeobecných podmienkach neustanovuje inak.
- 1.7 Verejná mobilná telefónna sieť je verejná elektronická komunikačná sieť používaná spoločnosťou ST na poskytovanie verejných mobilných telefónnych služieb zriadená a poskytovaná na frekvenčných pásmach pridelených spoločnosti ST prostredníctvom technológie GSM, UMTS alebo inej technológie; umožňuje prenos hlasovej komunikácie medzi koncovými bodmi siete alebo iné formy komunikácie, ako sú napríklad faksimilný prenos alebo prenos dát (ďalej len „VMTS“). V prípade, ak sa v Zmluve, Cenníku alebo v akomkoľvek inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy, ktorej súčasťou sú aj tieto Všeobecné podmienky, uvádza pojem „sieť T-Mobile“ alebo „sieť T-Mobile Slovensko“ alebo „mobilná sieť ST“ alebo „mobilná sieť spoločnosti Slovak Telekom“ alebo „mobilná sieť Podniku“, a to v akomkoľvek gramatickom tvare, pod takýmto pojmom sa rozumie „verejná mobilná telefónna sieť“, tak ako je definovaná v tomto bode.
- 1.8 Mobilný telefón (ďalej len „MT“) je koncové zariadenie, ktoré sa prostredníctvom SIM karty pripája na koncové body VMTS a slúži na príjem a vysielanie informácií. Koncovým zariadením sa pritom rozumie telekomunikačné zariadenie alebo jeho technická časť, ktoré umožňuje komunikáciu a je určené na bezdrôtové pripojenie na koncové body VMTS.
- 1.9 SIM (Subscriber Identification Modul, ďalej len „SIM karta“) je

mikroprocesorový modul, ktorý umožňuje Účastníkovi aktívne prihlásenie sa do VMTS a využívanie niektorých verejných mobilných služieb elektronickej komunikácie spoločnosti ST, prípadne iných služieb. Zodpovedá medzinárodne používaným štandardom.

- 1.10 PIN kód (Personal Identification Number) je blokovací bezpečnostný kód slúžiaci na prístup k údajom SIM karty. PIN kód poskytne spoločnosť ST Účastníkovi po uzatvorení Zmluvy. Účastník je oprávnený meniť PIN kód spôsobom stanoveným spoločnosťou ST.
- 1.11 PUK kód (Personal Unblocking Key) je kód slúžiaci na odblokovanie SIM karty zablokovanej nesprávnym zadaním PIN kódu alebo slúžiaci na zmenu PIN kódu. PUK kód poskytne spoločnosť ST Účastníkovi po uzatvorení Zmluvy.
- 1.12 ID kód (identifikačný kód) je identifikačný údaj slúžiaci na jednoznačnú identifikáciu Účastníka vo vzťahu k spoločnosti ST, prostredníctvom ktorého má Účastník možnosť získať vybrané informácie týkajúce sa prevádzky jeho SIM karty a vykonať zmeny Zmluvy a/alebo vybraných služieb poskytovaných spoločnosťou ST podľa týchto Všeobecných podmienok. ID kód poskytne spoločnosť ST Účastníkovi po uzatvorení Zmluvy. Účastník je oprávnený meniť ID kód spôsobom stanoveným spoločnosťou ST. Spoločnosť ST je oprávnená priradiť a sprístupniť Účastníkovi aj iné identifikačné kódy slúžiace na jednoznačnú identifikáciu Účastníka vo vzťahu k spoločnosti ST, napr. tzv. Customer code, pričom je oprávnená určiť vzájomný vzťah medzi jednotlivými kódmi.
- 1.13 Cenník je aktuálna tarifa, ktorá obsahuje ceny za jednotlivé poskytované Služby, zoznam bezplatne poskytovaných služieb, podrobnosti o jednorazových, pravidelne sa opakujúcich a variabilných cenách, vrátane počiatočného a konečného termínu zúčtovacieho obdobia a spôsobe úhrady týchto cien a informácie o tom, ako si Užívateľ môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách spoločnosti ST a pripadných zľavách z týchto cien.
- 1.14 Služby sú elektronické komunikačné služby poskytované spoločnosťou ST prostredníctvom VMTS umožňujúce prenos hlasovej komunikácie alebo iných foriem komunikácie (napr. faksimilný prenos alebo prenos dát), a to najmä verejná telefónna služba členená podľa programov služieb pozostávajúca zo základných a z voliteľných služieb a s nimi spojenými inými doplnkovými a ostatnými službami a produktmi elektronických komunikácií, ako aj ďalšie produkty poskytované spoločnosťou ST. Prehľad programov služieb, základných, voliteľných, doplnkových a ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou ST je uvedený v Cenníku. Služby môžu byť poskytované Účastníkovi alebo tretím osobám na základe objednávky Účastníka alebo s jeho súhlasom. Spoločnosť ST je oprávnená upraviť podmienky poskytovania niektorých osobitných alebo špeciálnych druhov služieb osobitnými podmienkami.
- 1.15 Aktivácia SIM karty je pripojenie SIM karty k VMTS. Aktivácia SIM karty predstavuje technologický a administratívny predpoklad pre prevádzku SIM karty a využívanie niektorých Služieb Účastníkom.
- 1.16 Roaming je doplnková služba poskytovaná spoločnosťou ST na základe medzinárodných roamingových zmlúv, ktorej predmetom je využívanie povolených, dostupných a dohodnutých služieb v sieťach zahraničných poskytovateľov služieb elektronických komunikácií, s ktorými má spoločnosť ST uzatvorené medzinárodné roamingové zmluvy, pokiaľ má Účastník poskytovanie týchto služieb so spoločnosťou ST dohodnuté a pokiaľ je poskytovanie medzinárodného roamingu technicky možné.
- 1.17 Textové správy SMS (Short Message Service) je doplnková služba elektronických komunikácií umožňujúca vysielanie a príjem krátkych textových správ.

- 1.18 Multimediálne správy MMS (Multimedia Messaging Service) je doplnková služba elektronických komunikácií umožňujúca vysielať a prijímať správy s obrazovým, zvukovým, textovým, príp. video- alebo iným obsahom, ako aj kombináciou týchto obsahov.
- 1.19 Predajné miesta sú obchodné priestory spoločnosti ST, priestory jeho značkových a autorizovaných predajcov, ako aj iných oprávnených subjektov a pokiaľ je to technicky možné a spoločnosťou ST umožnené, aj iné komunikačné prostredia, ako napr. Internet.
- 1.20 Lokalizačné údaje sú akékoľvek údaje spracúvané vo VMTS, ktoré označujú geografickú polohu koncového zariadenia Užívateľa verejnej dostupnej Služby.
- 1.21 Prevádzkové údaje sú údaje vzťahujúce sa na Užívateľa spracúvané na účely prenosu vo VMTS alebo na účely fakturácie. Sú to najmä telefónne čísla, adresa Užívateľa, druh koncového zariadenia alebo iného zariadenia, tarifný kód, celkový počet jednotiek volania účtovaných v zúčtovacom období, druh, dátum, čas a dĺžka spojenia, množstvo prenesených údajov.
- 1.22 Zábezpeka je peňažná čiastka zaplatená Účastníkom v prospech spoločnosti ST za účelom zabezpečenia a prípadnej úhrady pohľadávok spoločnosti ST voči Účastníkovi. Spoločnosť ST je oprávnená podmieniť poskytnutie Služieb zložením zábezpeky v prípadoch uvedených v týchto Všeobecných podmienkach, v Cenníku alebo v prípadoch osobitne dohodnutých s Účastníkom.
- 1.23 GSM (Global System for Mobile Communication) je mobilný bunkový komunikačný systém pracujúci v Európskej únii vo frekvenčnom pásme 900 MHz, resp. 1 800 MHz.
- 1.24 UMTS (Universal Mobile Telecommunications System) je univerzálny mobilný telekomunikačný systém, t. j. digitálny bunkový komunikačný systém 3. generácie mobilných telefónnych sietí pracujúci vo frekvenčnom pásme 2 GHz.

2. Zmluvné podmienky Podmienky uzavretia Zmluvy

- 2.1 Práva a povinnosti spoločnosti ST a Účastníka sa budú riadiť Zákomom, Zmluvou (vrátane jej zmien a dodatkov), Všeobecnými podmienkami, platným Cenníkom, osobitnými podmienkami špecifických Služieb vydanými spoločnosťou ST, ako aj pokynmi spoločnosti ST, s ktorými bol Účastník oboznámený.
- 2.2 Všeobecne podmienky a platný Cenník prevezme Účastník pri uzavretí Zmluvy. Formulár Zmluvy, Všeobecné podmienky a Cenníky sú prístupné na Predajných miestach určených spoločnosťou ST.
- 2.3 Záujemca o uzatvorenie Zmluvy v súlade so znením Všeobecných podmienok predloží na Predajnom mieste vyplnenú Zmluvu na príslušnom formulári. Predloženie vyplnenej Zmluvy sa považuje za návrh na uzavretie Zmluvy, pokiaľ nie je uvedené inak. Záujemca je viazaný návrhom na uzavretie Zmluvy po dobu 30 kalendárnych dní. Spoločnosť ST oznámi Zájemcovi prijatie, resp. odmietnutie návrhu na uzavretie Zmluvy v lehote 30 kalendárnych dní od prevzatia návrhu Zmluvy.
- 2.4 Záujemca je povinný vždy pred uzavretím Zmluvy predložiť spoločnosti ST na požiadanie platné doklady vzťahujúce sa na jeho osobu, ako aj doklady stanovené spoločnosťou ST potrebné na jeho riadnu identifikáciu, na preverenie splnenia podmienok nevyhnutných na uzatvorenie Zmluvy a na posúdenie spôsobilosti Záujemcu riadne a včas plniť záväzky zo Zmluvy. Za týmto účelom je spoločnosť ST oprávnená najmä požiadať Záujemcu o poskytnutie nevyhnutných osobných údajov. Záujemca nie je povinný poskytnúť spoločnosti ST ňou požadované

- osobné údaje. Bez poskytnutia osobných údajov v rozsahu uvedenom v čl. 9 bod 9.1 týchto Všeobecných podmienok spoločnosť ST nebude môcť riadne plniť Zmluvu a ani posúdiť spôsobilosť Záujemcu riadne a včas plniť záväzky zo Zmluvy, a preto nebude možné so Záujemcom Zmluvu uzavrieť. Ak Účastník neudelí spoločnosti ST osobitný súhlas na ďalšie spracúvanie takto získaných osobných údajov, ktoré nie sú uvedené v čl. 9 bod 9.1 týchto Všeobecných podmienok, spoločnosť ST vykoná likvidáciu týchto osobných údajov Účastníka bez zbytočného odkladu po preverení spôsobilosti Záujemcu riadne a včas plniť záväzky zo Zmluvy a zároveň po oznámení svojho stanoviska k návrhu na uzavretie Zmluvy predloženému zo strany Záujemcu podľa bodu 2.3 týchto Všeobecných podmienok. Tým nie je dotknuté oprávnenie spoločnosti ST spracúvať osobné údaje Účastníka podľa čl. 9 týchto Všeobecných podmienok v prípade, ak dôjde k uzavretiu Zmluvy. Dokladmi nevyhnutnými na riadnu identifikáciu Záujemcu sú v prípade občana Slovenskej republiky najmä občiansky preukaz a v prípade cudzieho štátneho príslušníka cestovný pas a povolenie na pobyt v Slovenskej republike; predloženie povolenia na pobyt nie je potrebné u osôb, u ktorých sa povolenie na pobyt v Slovenskej republike podľa všeobecne záväzných právnych predpisov nevyžaduje. V prípade, ak je Záujemca podnikateľom, resp. právnickou osobou, je nevyhnutným dokladom pre jeho riadnu identifikáciu taktiež výpis z obchodného, zo živnostenského alebo z iného príslušného registra preukazujúceho právnu subjektivitu tejto osoby. Okrem vyššie uvedených dokladov je spoločnosť ST oprávnená požadovať od Záujemcu aj iné hodnoverné doklady a písomnosti alebo splnenie iných podmienok (napr. zloženie Zábezpeky, poskytnutie práva spoločnosti ST zinkasovať peňažné záväzky zo Zmluvy z platobnej karty Záujemcu alebo poskytnutie iného spôsobu zabezpečenia záväzkov Záujemcu zo Zmluvy, a to v rozsahu a za podmienok stanovených spoločnosťou ST a odsúhlasených Záujemcom), ak je to podľa uvažovania spoločnosti ST potrebné na preverenie identifikácie Záujemcu, splnenia podmienok potrebných na uzavretie Zmluvy alebo spôsobilosti Záujemcu plniť záväzky zo Zmluvy. Spoločnosť ST je oprávnená predložené doklady so súhlasom Záujemcu kopírovať, archivovať a spracúvať ich spôsobom a na účel špecifikovaný týmito Všeobecnými podmienkami a Zmluvou.
- 2.5 Účastník podpisuje Zmluvu osobne alebo prostredníctvom zástupcu. V prípade, ak je Účastník právnickou osobou, za túto osobu podpisuje Zmluvu osoba oprávnená na to podľa výpisu z príslušného registra, prípadne podľa iného relevantného dokumentu preukazujúceho jeho právnu subjektivitu a oprávnenie konať v mene právnickej osoby alebo zástupca tejto právnickej osoby. Zástupca sa preukazuje splnomocnením s úradne overeným podpisom Účastníka alebo osoby oprávnenej konať za Účastníka v prípade, ak je Účastníkom právnická osoba, alebo príslušnou verejnou listinou (rozhodnutím štátneho orgánu), z obsahu ktorej vyplýva oprávnenie zástupcu konať v mene zastúpeného.
- 2.6 Spoločnosť ST je oprávnená pred podpisom Zmluvy vykonať preverenie skutočností uvedených v bode 2.7 týchto Všeobecných podmienok. Zmluva je platná dňom jej podpisania obidvoма zmluvnými stranami. Ak nedôjde k podpísaniu Zmluvy oboma zmluvnými stranami v rovnaký deň, pre vznik platnosti Zmluvy je rozhodný dátum jej podpisania neskoršie podpisujúcou zmluvnou stranou. Spoločnosť ST nie je povinná plniť žiadnu povinnosť podľa Zmluvy a týchto Všeobecných podmienok, pokiaľ jej Účastník neuhradí všetky poplatky, ktoré je Účastník povinný uhradiť bezprostredne po uzatvorení Zmluvy v zmysle platného Cenníka, ak nie je dohodnuté inak.
- 2.7 Spoločnosť ST má právo odmietnuť uzatvorenie Zmluvy v prípade, ak:

- a) poskytovanie požadovanej Služby je v požadovanom mieste alebo v požadovanom rozsahu technicky neuskutočniteľné,
 - b) Záujemca o ňu podľa rozhodnutia spoločnosti ST nedáva záruku, že bude dodržiavať Zmluvu, najmä preto, že je dlžníkom spoločnosti ST alebo iného podniku elektronických komunikácií, alebo preto, že spoločnosť ST alebo iný podnik elektronických komunikácií už predtým odstúpil od akejkoľvek zmluvy s ním alebo vypovedal akúkoľvek zmluvu s ním,
 - c) Záujemca nesúhlasí so Všeobecnými podmienkami poskytovania požadovanej Služby.
- 2.8 Zmluva nebude uzavretá v prípade, ak Záujemca nepredloží doklady požadované spoločnosťou ST alebo ak predloží doklady, ktoré nie sú platné alebo sa nevzťahujú na jeho osobu. Zmluva nemôže byť uzavretá, ak by jej uzavretie bolo v rozpore so zákonom, s dobrými mravmi alebo v rozpore so všeobecne zachovávanými obchodnými zvyklosťami. Zmluva taktiež nemôže byť uzavretá, ak Záujemca nepristúpil na podmienky upravené v Zmluve, týchto Všeobecných podmienkach a v platnom Cenníku.
- 2.9 Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak Zmluva nadobudne účinnosť počas dohodnutého zúčtovacieho obdobia, spoločnosť ST Účastníkovi v prvom zúčtovacom období nasledujúcom po účinnosti Zmluvy: (i) vyúčtuje alikvotnú časť pravidelného mesačného poplatku, ak je predmetom Zmluvy poskytovanie Služieb s pravidelným mesačným poplatkom, (ii) poskytne alikvotnú časť voľných minút, resp. voľných dát, ak je predmetom Zmluvy poskytovanie Služieb s tzv. voľnými minútami alebo voľnými objemami dát.

3. Vydanie a užívanie SIM karty

- 3.1 Aktivovanú SIM kartu odovzdá spoločnosť ST Účastníkovi do užívania bezprostredne po tom, ako sa Zmluva stane účinnou, ak je poskytnutie SIM karty nevyhnutné na poskytovanie Služieb, alebo ak nebolo dohodnuté inak, alebo ak z výslovných pokynov spoločnosti ST nevyplýva nič iné.
- 3.2 SIM karta je vo výlučnom vlastníctve spoločnosti ST a je neprenosná. SIM kartu nie je možné prenajať, ani inak ju previesť na inú osobu, ani získať do držby od tretej osoby bez súhlasu spoločnosti ST. Účastník môže SIM kartu využívať iba na účel a spôsobom dohodnutým so spoločnosťou ST.
- 3.3 Užívateľ nie je oprávnený SIM kartu upravovať alebo zasahovať do nej akýmkoľvek spôsobom. Užívateľ tiež nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom kopírovať, spracovávať alebo iným spôsobom manipulovať (najmä kopírovať, modifikovať) s technickými údajmi obsiahnutými na SIM karte. Účastník zodpovedá spoločnosti ST za poškodenie a stratu SIM karty. Účastník berie na vedomie, že spoločnosť ST je oprávnená považovať volanie zo SIM karty pridelené Účastníkovi za jednoznačný identifikátor Účastníka. Účastník zodpovedá za konanie tretích osôb, ktoré využili SIM kartu, ktorá bola pridelená Účastníkovi, ako aj za škodu tým spôsobenú.
- 3.4 Spoločnosť ST prideliť k SIM karte telefónne číslo bezplatne podľa jej vlastného výberu. Spoločnosť ST môže prideliť k SIM karte telefónne číslo podľa výberu Účastníka, a to za odplatu v zmysle platného Cenníka, avšak len v prípade, ak je zvolené telefónne číslo voľné a ak je jeho pridelenie technicky možné.
- 3.5 V prípade poškodenia, straty alebo odcudzenia SIM karty spoločnosť ST vydá Účastníkovi na jeho žiadosť novú SIM kartu; odplata za vydanie novej SIM karty bude účtovaná Účastníkovi podľa platného Cenníka.
- 3.6 Účastník sa zaväzuje, že SIM kartu spoločnosti ST:

- a) nebude využívať a ani neumožní jej využívanie na poskytovanie, resp. na sprostredkovanie poskytovania Služieb tretím osobám; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný nahradiť spoločnosti ST škodu v celom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením tejto povinnosti;
- b) bude využívať výlučne v MT, ktorý nebude inštalovaný v zariadení pripojenom na inú sieť elektronickej komunikácie, ako je VMTS spoločnosti ST;
- c) nebude inštalovaná v zariadení umožňujúcom prepojenie VMTS spoločnosti ST s inou sieťou elektronickej komunikácie (napr. v GSM bráne) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania prevádzky elektronickej komunikácie smerovanej z inej (vrátane neverejnej) siete elektronickej komunikácie vo VMTS spoločnosti ST, bez predchádzajúcej písomnej dohody so spoločnosťou ST.

- 3.7 Účastník sa zaväzuje, že v prípade zneužívania Služieb prostredníctvom SIM karty vrátane prípadov podozrenia zo zneužívania Služieb vykoná alebo zabezpečí všetky potrebné úkony smerujúce k upusteniu od stavu a od činnosti porušujúcich právne predpisy a zmluvné dojednania medzi ním a spoločnosťou ST. Účastník sa taktiež zaväzuje, že bezodkladne odstráni všetky následky takýchto činností a zásahov do oprávnených záujmov spoločnosti ST. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Účastníka za škodu spôsobenú spoločnosťou ST.

4. Práva a povinnosti spoločnosti ST

- 4.1 Spoločnosť ST je povinná:
- a) predkladať Účastníkovi prehľadne a zrozumiteľne vyúčtovanie Služby, pokiaľ z povahy Služby nevyplýva, že vyúčtovanie nie je potrebné, a na požiadanie Účastníka poskytovať aj podrobné údaje o jednotlivých odhadzujúcich volaniach za cenu podľa platného Cenníka,
 - b) pokiaľ je to technicky možné, umožniť Účastníkovi výberové zablokovanie prichádzajúcich a odchádzajúcich volaní,
 - c) po uzavretí Zmluvy a uhradení príslušného poplatku Účastníkom podľa Cenníka aktivovať SIM kartu, ak nie je dohodnuté inak,
 - d) po nadobudnutí účinnosti Zmluvy poskytnúť Služby súvisiace s prevádzkou SIM karty podľa zvoleného programu služieb a iné Služby uvedené v Cenníku a dohodnuté Zmlouvou,
 - e) poskytnúť na žiadosť Účastníka, pokiaľ je to technicky možné, služby identifikácie zlomyseľného, obťažujúceho a výhražného volania,
 - f) poskytovať Účastníkovi servisné služby, ktoré spočívajú v kontrole nastavenia Služieb a zabezpečení ich riadneho nastavenia, a to prostredníctvom miest služieb zákazníkov, predajných miest a línií služieb zákazníkom.
- 4.2 Okrem ďalších práv uvedených vo Všeobecných podmienkach má spoločnosť ST právo najmä:
- a) overiť identifikačné a iné osobné údaje Záujemcu o uzavretie Zmluvy, ako aj splnenie podmienok pre uzavretie Zmluvy spôsobom uvedeným v čl. 2,
 - b) na zaplatenie ceny Služieb sprístupnených Účastníkovi podľa Všeobecných podmienok a platného Cenníka,
 - c) na náhradu škody spôsobenej zo strany Účastníka na VMTS a na telekomunikačnom zariadení spoločnosti ST,
 - d) požadovať úhradu zálohy ešte pred ukončením zúčtovacieho obdobia minimálne vo výške mesačného poplatku za Službu, najmä ak Účastník:

- da) je dlžníkom spoločnosti ST alebo
 - db) vykázal v určitom období neprimerane vysoký nárast objemu hovorov alebo elektronickej komunikačnej prevádzky alebo
 - dc) vedome umožňuje tretej osobe zneužívanie Služieb a bezodkladne nezabezpečí všetky úkony smerujúce k upusteniu od takejto činnosti a k navráteniu do právneho stavu alebo
 - dd) prestane mať trvalý pobyt alebo sídlo, príp. miesto podnikania v niektorom z členských štátov Európskej únie alebo
 - de) nebude podľa uváženia spoločnosti ST v budúcnosti schopný riadne hradiť svoje záväzky;
- a to na základe zálohovej faktúry vystavenej spoločnosťou ST v lehote splatnosti 4 pracovných dní od vystavenia zálohovej faktúry Účastníkovi, s čím Účastník súhlasí; vyúčtovanie zálohovej platby bude zrealizované v najbližšom zúčtovacom období, v ktorom to bude technicky možné a ktoré bude nasledovať po prijatí zálohovej platby spoločnosťou ST: spoločnosť ST oznámi Účastníkovi vystavenie zálohovej faktúry a potrebné údaje na jej zaplatenie prostredníctvom volania na telefónne číslo Účastníka alebo prostredníctvom SMS správy zaslanej Účastníkovi na jeho telefónne číslo, a to v deň vystavenia zálohovej faktúry,
- e) uskutočniť prevod zmluvných práv a povinností zo Zmluvy (ktorého súčasťou je prevod práv a povinností spojených so SIM kartou) na tretiu osobu so súhlasom existujúceho a nového Účastníka až po preukázanom uhradení všetkých záväzkov voči spoločnosti ST; za záväzok voči spoločnosti ST sa považuje pre účely tohto ustanovenia aj záväzok existujúceho Účastníka pred lehotou splatnosti,
 - f) poskytovať všetky informácie týkajúce sa PUK kódu len osobne alebo písomne doporučené poštou na naposledy ohlásenú adresu Účastníka, ak nie je spoločnosťou ST stanovené alebo s Účastníkom dohodnuté inak;
 - g) zmeniť telefónne číslo Účastníka v naliehavých technických alebo prevádzkových prípadoch aj bez súhlasu Účastníka, pokiaľ je to potrebné z dôvodu ochrany Účastníka alebo ochrany VMTS, o čom bude Účastník informovaný aspoň 10 dní dopredu,
 - h) zaviesť dodatočné spôsoby ochrany VMTS, ak je to potrebné z dôvodu jej ochrany alebo ochrany Účastníka a pokiaľ zavedenie tejto ochrany nevyvolá dodatočne finančné náklady zo strany Účastníka,
 - i) realizovať softvérové zmeny SIM karty, ak takáto zmena nemá za následok zníženie kvality a rozsahu poskytovaných Služieb a nespôsobí vznik neodôvodnených nákladov zo strany Účastníka,
 - j) zrušiť odkazovú schránku Účastníkovi v prípade, ak ju nevyužíva po dobu dvoch mesiacov; na žiadosť Účastníka mu môže byť odkazová schránka znovu vytvorená,
 - k) aktualizovať obdobie, za ktoré bude pravidelne vystavovať vyúčtovanie – faktúru Účastníkovi (v týchto Všeobecných podmienkach len ako „zúčtovacie obdobie“),
 - l) dodatočne vyfaktúrovať Služby, ktoré z technických príčin nebolo možné zahrnúť do faktúry za obdobie, v ktorom boli poskytnuté,
 - m) so súhlasom Účastníka vyúčtovať cenu všetkých alebo viacerých Služieb poskytovaných Účastníkovi samostatne na základe viacerých zmluvných vzťahov súhrnne spoločnou faktúrou,
 - n) kedykoľvek bezplatne aktivovať Účastníkovi Služby, ktorých

- spoplatnenie nastane iba v prípade, ak zákazník vykoná aktívny úkon na ich využitie, a to aj bez žiadosti zo strany Účastníka, pričom o aktivácii týchto Služieb je spoločnosť ST povinná informovať Účastníka oznamením podľa čl. 16 Všeobecných podmienok a v prípade, ak Účastník nebude súhlasiť s poskytovaním takto aktivovaných Služieb, na jeho žiadosť bezplatne vykonať ich deaktiváciu,
- o) informovať Účastníka o základných, voliteľných, doplnkových a ostatných službách, produktoch a iných aktivitách formou listov, letákov, direct mailov a inými podobnými formami písomného styku,
 - p) v súlade s ust. § 65 ods. 3 Zákona kontaktovať Účastníka za účelom priameho marketingu (vrátane prezentácie produktov a Služieb za účelom ich uplatnenia na trhu) svojich alebo ňou poskytovaných produktov a Služieb formou zasielania písomností, prostredníctvom elektronických komunikácií, najmä formou volania, zasielania faksimilných správ, Služby textových správ (SMS) a Multimediálnych správ (MMS) na kontaktné údaje Účastníka, ktoré spoločnosť ST získala v súvislosti s predajom tovaru a služieb a v súlade so Zákonom a s osobitnými právnymi predpismi, pričom Účastník má možnosť kedykoľvek odmietnuť takéto používanie jeho údajov, a to vyjadreným prejavom vôle doručeným do dispozície spoločnosti ST,
 - q) aktualizovať na základe písomného oznámenia Účastníka doručeného spoločnosti ST v zmysle bodu 5.2 písm. da), db) týchto Všeobecných podmienok identifikačné údaje Účastníka v najbližšej faktúre, ktorá bude vystavená po doručení písomného oznámenia Účastníka,
 - r) podmieniť poskytnutie Služieb zložením zábezpeky v prípadoch uvedených v týchto Všeobecných podmienkach, v Cenníku, v prípadoch, v ktorých je spoločnosť ST oprávnená prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb Účastníkovi (bod 14.2) alebo v prípade, ak Účastník nedáva záruku, že si bude riadne a včas plniť budúce záväzky zo Zmluvy alebo v prípadoch osobitne dohodnutých s Účastníkom,
 - s) v prípade, ak Účastník riadne a včas nesplní svoj splatný záväzok voči spoločnosti ST, uspokojí svoje splatné pohľadávky voči Účastníkovi zo zábezpeky; v prípade, ak spoločnosť ST využije zábezpeku alebo jej časť na úhradu splatných pohľadávok voči Účastníkovi, spoločnosť ST nie je povinná Účastníkovi poskytovať Služby, na zaplatenie úhrady ktorých bola zábezpeka zaplatená; spoločnosť ST je povinná vrátiť Účastníkovi ním zloženú zábezpeku, resp. jej zostatok bez zbytočného odkladu po úhrade všetkých pohľadávok spoločnosti ST voči Účastníkovi v termínoch uvedených v týchto Všeobecných podmienkach alebo v Cenníku alebo v osobitnej dohode s Účastníkom, najneskôr však do 4 mesiacov odo dňa ukončenia Zmluvy. Zloženú zábezpeku, resp. jej zostatok vráti spoločnosť ST Účastníkovi podľa pokynu Účastníka pripísaním predačných prostriedkov na účet určený Účastníkom alebo prostredníctvom poštového peňažného poukazu (do vlastných rúk); v súvislosti s poskytnutím zábezpeky nevzniká Účastníkovi voči spoločnosti ST nárok na akékoľvek úroky alebo iné formy zhodnotenia poskytnutých peňažných prostriedkov,
 - t) zaokrúhľovať cenu Služieb účtovaných sekundovou tarifáciou, ako aj konečnú cenu Služieb podľa pravidiel matematického zaokrúhľovania na celé eurocenty.

5. Práva a povinnosti Účastníka

5.1 Okrem ďalších práv uvedených vo Všeobecných podmienkach má Účastník právo najmä:

- a) na uzavretie Zmluvy so spoločnosťou ST v súlade so Všeobecnými podmienkami, ak nie je dôvod na jej odmietnutie podľa čl. 2 bod 2.7 Všeobecných podmienok alebo ak nebola Zmluva uzatvorená z dôvodov uvedených v čl. 2 bod 2.8 Všeobecných podmienok,
- b) na poskytnutie Služieb v rozsahu dohodnutom v Zmluve a za cenu podľa platného Cenníka,
- c) na bezplatné nezverejnenie jeho osobných údajov v zozname učastníkov a jeho telefónneho čísla, ak o to Účastník požiada,
- d) na bezplatné odstránenie porúch v poskytovaní Služby, ktoré nezavinil,
- e) požiadať o zmenu svojho telefónneho čísla za iné telefónne číslo aj podľa vlastného výberu, a to za cenu podľa platného Cenníka, avšak len v prípade, ak je Účastníkom zvolené telefónne číslo voľné a ak je pridelenie zvoleného čísla technicky možné,
- f) požiadať o dočasné prerušenie poskytovania Služieb, maximálne však v celkovom súhrne na dobu 6 mesiacov za každý bežný rok trvania Zmluvy, ak to nie je v rozpore s týmito Všeobecnými podmienkami alebo so Zmluvou alebo ak nie je so spoločnosťou ST dohodnuté inak a za cenu podľa platného Cenníka,
- g) na zasielanie vyúčtovania, ktoré obsahuje podrobný výpis o jednotlivých odchádzajúcich volaniach, ak o to Účastník požiada, a za cenu podľa platného Cenníka,
- h) na poskytovanie prístupu k informačným službám s operátorom; za poskytovanie prístupu k informačným službám sa rozumie prístup k infolinke služieb zákazníkom,
- i) na poskytnutie služby identifikácie čísla volajúcej stanice (CLIP) za cenu podľa aktuálneho Cenníka, ako aj na bezplatné poskytnutie služby zabránenia identifikácie čísla volajúcej stanice (CLIR), ak spoločnosť ST tieto služby ponúka,
- j) na bezplatné volania na vnútroštátne čísla tiesňových volaní, a to na jednotné európske číslo tiesňového volania „112“, políciu „158“, požiaru službu „150“, záchrannú službu „155“.

5.2 Okrem ďalších povinností uvedených vo Všeobecných podmienkach je Účastník povinný najmä:

- a) používať Služby iba podľa Zákona, Zmluvy a Všeobecných podmienok, prípadne pokynov a návodov spoločnosti ST a pritom dodržiavať princípy dobrých mravov a verejného poriadku,
- b) uhrádzať cenu za využívanie Služieb v súlade so Zmluvou a s platným Cenníkom,
- c) používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavky podľa osobitných právnych predpisov,
- d) oznamovať po celý čas účinnosti Zmluvy spoločnosti ST na pracovisku Služby zákazníkom alebo na Predajných miestach určených spoločnosťou ST:
 - da) písomne zmenu svojich identifikačných údajov, ak je právnickou osobou alebo fyzickou osobou podnikateľom, a to najmä zmenu adresy sídla alebo miesta podnikania, fakturačnej adresy, prípadne inej adresy pre doručovanie písomností na území Slovenskej republiky, bankového spojenia, názvu alebo obchodného mena, právnej formy, IČO, daňového identifikačného čísla (DIČ), identifikačného čísla pre DPH (IČ DPH) spolu s uvedením telefónneho čísla SIM karty, ktorého sa táto zmena týka,

a to najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa účinnosti takejto zmeny, pričom je zároveň povinný priložiť vierohodný doklad podľa požiadavky spoločnosti ST, preukazujúci takúto zmenu, ak nebolo dohodnuté inak alebo ak pokyny spoločnosti ST, s ktorými bol Účastník oboznámený, neurčujú inak,

- db) písomne zmenu svojich identifikačných údajov, ak je fyzickou osobou – nepodnikateľom, a to najmä zmenu mena, priezviska, adresy bydliska, bankového spojenia a fakturačnej adresy, prípadne inej adresy pre doručovanie písomností na území Slovenskej republiky, spolu s uvedením telefónneho čísla SIM karty, ktorého sa táto zmena týka, resp. aj iné údaje týkajúce sa Zmluvy, a to najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa účinnosti takejto zmeny, pričom je zároveň povinný predložiť vierohodný doklad podľa požiadavky spoločnosti ST, preukazujúci takúto zmenu, ak nebolo dohodnuté inak alebo ak pokyny spoločnosti ST, s ktorými bol Účastník oboznámený, neurčujú inak,
- dc) telefonicky a následne písomne poškodenie, stratu alebo odcudzenie SIM karty ihneď po zistení takejto udalosti; takéto oznámenie je z dôvodov ochrany Účastníka bez ďalšieho považované za žiadosť o prerušenie prevádzky SIM karty; ak požiadal Účastník o odpojenie SIM karty telefonicky bez uvedenia ID kódu, resp. PUK kódu, je povinný najneskôr do 3 pracovných dní potvrdiť svoju žiadosť aj písomne; v prípade oneskoreného, nepravdivého alebo nepotvrdeného oznámenia zodpovedá za vzniknuté škody, ako aj za škody spôsobené znovuzapojením takejto SIM karty Účastník; Účastník je povinný uhradiť cenu za Služby poskytnuté prostredníctvom stratenej alebo odcudzenej SIM karty do času, kedy skutočnosť, že došlo ku strate alebo odcudzeniu SIM karty oznámil v zmysle tohto ustanovenia spoločnosti ST,
- dd) telefonicky a následne písomne neoprávnené využitie SIM karty treťou osobou ihneď po zistení takejto udalosti a zároveň v súlade so svojimi záujmami vykonať úkony smerujúce k odstráneniu následkov neoprávneného využitia SIM karty treťou osobou; Účastník zodpovedá za škodu spôsobenú neoprávneným využitím SIM karty treťou osobou; Účastník je najmä povinný uhradiť cenu za Služby poskytnuté v dôsledku zneužitia SIM karty do času, kedy Účastník odstránil následky neoprávneného využitia SIM karty treťou osobou,
- e) zabezpečiť utajenie ID kódu a iných prístupových hesiel, ak sú vo vzťahu k danej Službe poskytnuté (ďalej len „prístupové heslá“), a neposkytovať ich tretej osobe; spoločnosť ST nezodpovedá za škodu spôsobenú zneužitím ID kódu, resp. iných prístupových hesiel neoprávnenou osobou,
- f) požiadať písomne o zmenu ID kódu, resp. iných prístupových hesiel vo vzťahu k danej SIM karte pri podozrení, že sa s nimi oboznámila neoprávnená osoba,
- g) zmeniť PIN kód vzťahujúci sa k SIM karte pri podozrení, že sa s ním oboznámila neoprávnená osoba; spoločnosť ST nezodpovedá za škodu spôsobenú zneužitím PIN kódu neoprávnenou osobou,
- h) používať i dodatočne zavedené spôsoby ochrany VMTS,

- i) nezneužívať poskytované Služby na hromadné zasielanie nevyžiadaných SMS správ, MMS správ, e-mailových správ alebo inej nevyžiadanej komunikácie,
- j) zasielať elektronickú poštu (t. j. akúkoľvek textovú, hlasovú, SMS správu či MMS správu prostredníctvom VMTS, ktorú možno uložiť v sieti alebo na koncovom zariadení príjemcu, kým ju príjemca nevyzdvihne) na marketingové účely len s predchádzajúcim písomným súhlasom Uživateľa – prijímateľa elektronickej pošty a nezasielať žiadnu elektronickú poštu na účely priameho marketingu, ak z elektronickej pošty nie je známa totožnosť a adresa jej odosielateľa (na ktorú môže prijímateľ elektronickej pošty zaslať žiadosť o skončení zasielania takých správ); v prípade porušenia týchto povinností je spoločnosť ST oprávnená odstúpiť od Zmluvy,
- k) dodržiavať a riadiť sa dodatkami k Zmluve, osobitnými dohodami o využívaní ďalších produktov a Služieb spoločnosti ST, ako aj osobitnými podmienkami špecifických Služieb, vydanými spoločnosťou ST,
- l) doplniť každé oznámenie zaslané spoločnosti ST, ak bolo zaslané faxom, elektronickou poštou, telegraficky alebo iným spôsobom ako doručením originálu, doručením jeho originálu spoločnosti ST najneskôr do troch pracovných dní, ak nebolo dohodnuté inak; na oznámenia, ktoré neboli v tejto lehote takto doplnené, sa neprihliada, ak nebolo dohodnuté inak,
- m) ak Účastník využíva prostredníctvom SIM karty akékoľvek mobilné bankové služby a z akýchkoľvek dôvodov požiada spoločnosť ST o prepis jemu pridelenéj SIM karty, s ktorou je spojený aj prepis telefónneho čísla prislúchajúceho k tejto SIM karte na iného Účastníka, alebo ak z akýchkoľvek dôvodov zanikne oprávnenie Účastníka používať jemu pridelené telefónne číslo, Účastník je povinný zabezpečiť deaktiváciu týchto mobilných bankových služieb v akejkoľvek banke, ktorá mu poskytovala mobilné bankové služby,
- n) poskytovať podľa požiadaviek spoločnosti ST všetku súčinnosť, ktorá je potrebná na plnenie povinností spoločnosti ST vyplývajúcich jej zo Zmluvy alebo zo zákona.

- 5.3 Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak uzatvorí Zmluvu na dobu určitú, nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky aktivovanej na základe takejto Zmluvy ani o dočasné prerušenie poskytovania Služieb podľa ustanovenia bodu 5.1 písm. f) týchto Všeobecných podmienok, a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by spoločnosti ST vzniklo právo zrušiť takúto Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať takúto Zmluvu z dôvodov porušenia povinností zo strany Účastníka. Za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane spoločnosti ST. Uvedené sa v rovnakej miere uplatňuje aj na prípady uzatvorenia dodatku k Zmluve, ktorý je uzatváraný na dobu určitú, a to aj vo vzťahu len k časti predmetu Zmluvy, resp. vo vzťahu k niektorej Službe.
- 5.4 Za Služby, ktorých cenu je Účastník povinný uhradiť spoločnosti ST, sa považujú aj Služby, ktoré Účastník objednal v prospech tretích osôb alebo ktoré boli s jeho súhlasom poskytnuté tretím osobám. Za objednávku alebo súhlas Účastníka sa považuje akýkoľvek prejav vôle Účastníka smerujúci k určaniu tretej osoby ako príjemcu Služby, pričom pre identifikáciu takejto tretej osoby je rozhodujúci akýkoľvek identifikátor

(napr. telefónne číslo) zadaný Účastníkom v súlade s pokynmi spoločnosti ST pri objednávke alebo využití Služby.

- 5.5 V prípade, ak Účastník prostredníctvom Služby spoločnosti ST využije možnosť platby za tovary a služby poskytované tretími osobami, zaväzuje sa uhradiť cenu týchto tovarov a služieb poskytnutých tretími osobami a vyúčtovanu spoločnosťou ST.

6. Zmena Zmluvy, Služieb a ceny Služieb

- 6.1 Účastník má právo počas trvania Zmluvy písomne požiadať o vykonanie zmeny Zmluvy a Služieb. V žiadosti o zmenu Zmluvy je Účastník povinný uviesť popis požadovanej zmeny, telefónne číslo, ktorého sa táto zmena týka, a ak ide o fyzickú osobu nepodnikateľa aj meno a priezvisko, trvalé bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, dátum podania žiadosti a podpis Účastníka, resp. ak ide o fyzickú osobu podnikateľa a právnickú osobu, tak aj obchodné meno, sídlo, resp. miesto podnikania, IČO, DIČ, IČ pre DPH, dátum podania žiadosti, podpis Účastníka a odtlačok pečiatky, ak to pre právnickú osobu alebo fyzickú osobu podnikateľa vyplýva z výpisu z obchodného registra alebo z iného dokladu, preukazujúceho jeho právnu subjektivitu a spôsob konania v jeho mene a pokiaľ to umožňuje spôsob realizácie žiadosti o zmenu Zmluvy. Účastník je takisto oprávnený požiadať o zmenu Zmluvy telefonicky, e-mailom, prostredníctvom Internetu, a to výlučne za splnenia podmienok stanovených spoločnosťou ST (napr. na základe poskytnutia ID kódu, dátumu narodenia, mena a priezviska Účastníka a pod.) alebo osobne, pokiaľ to umožňuje spôsob realizácie žiadosti o zmenu Zmluvy a pokiaľ je to v súlade s pokynmi spoločnosti ST. V prípade, ak Účastník požiada o zmenu telefonicky, e-mailom, prostredníctvom Internetu, je povinný doplniť túto žiadosť faxom alebo písomne v lehote do troch pracovných dní od dňa požiadania o zmenu Zmluvy niektorým z týchto spôsobov, ak nebolo dohodnuté inak, alebo ak pokyny spoločnosti ST, s ktorými bol Účastník oboznámený, neurčujú inak. V prípade, ak spoločnosť ST akceptuje požiadavku Účastníka na zmenu Zmluvy, zmenu Zmluvy vykoná do troch pracovných dní od doručenia žiadosti Účastníka na zmenu Zmluvy. V prípade, ak sa zmena Zmluvy bude týkať (i) aktivácie Služby s pravidelným mesačným poplatkom, spoločnosť ST vyúčtuje Účastníkovi v prvom zúčtovacom období nasledujúcom po aktivácii Služby alikvotnú časť pravidelného mesačného poplatku, (ii) Služieb s tzv. voľnými minútami alebo voľnými objemami dát, spoločnosť ST vyúčtuje Účastníkovi v prvom zúčtovacom období nasledujúcom po aktivácii Služby alikvotnú časť voľných minút, resp. voľných dát. Na konanie Účastníka a preukazovanie oprávnenia zástupcu konať v mene Účastníka pri zmene Zmluvy sa primerane použije článok 2 bod 2.5 Všeobecných podmienok.
- 6.2 Žiadosť o zmenu Zmluvy sa dňom doručenia písomnej akceptácie zo strany spoločnosti ST Účastníkovi alebo dňom uskutočnenia požadovanej zmeny stáva zmenou Zmluvy, ak nebol dohodnutý neskorší dátum nadobudnutia účinnosti zmeny Zmluvy. Spoločnosť ST je však oprávnená podmieniť uskutočnenie požadovanej zmeny Zmluvy zložením Zábezpeky, poskytnutím iného vhodného spôsobu zabezpečenia záväzkov Účastníka zo Zmluvy alebo uhradením všetkých doteraz neuhradených splatných záväzkov Účastníka za poskytované Služby zo strany spoločnosti ST. Spoločnosť ST je oprávnená obmedziť možnosti zmeny Zmluvy pokiaľ došlo k prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb podľa čl. 14 Všeobecných podmienok, ako aj v prípade plynutia výpovednej lehoty podľa čl. 15 Všeobecných podmienok.
- 6.3 Účastník je oprávnený požiadať o poskytovanie alebo zmenu poskytovania ďalších produktov a služieb spoločnosti ST písomne,

telefonicky, e-mailom, prostredníctvom Internetu, a to výlučne za splnenia podmienok stanovených spoločnosťou ST (napr. na základe poskytnutia ID kódu, dátumu narodenia, mena Účastníka a pod.) alebo osobne. Deň akceptácie žiadosti zo strany spoločnosti ST, resp. deň uskutočnenia požadovanej zmeny sa považuje za zmenu rozsahu dohodnutú medzi Účastníkom a spoločnosťou ST.

6.4 Ak nedošlo k akceptácii žiadosti podanej Účastníkom podľa bodu 6.1., resp. 6.3. týchto Všeobecných podmienok do 30 dní od doručenia žiadosti o zmenu Zmluvy alebo Služby spoločnosti ST, považuje sa takáto žiadosť Účastníka za neakceptovanú. Spoločnosť ST je oprávnená neakceptovať žiadosť najmä z dôvodov nesplnenia niektorých podmienok vyžadovaných spoločnosťou ST k akceptácii navrhovanej zmeny, pretrvávajúceho porušovania povinností vyplývajúcich z ktorejkoľvek Zmluvy alebo podania opakovanej žiadosti o zmenu Zmluvy v priebehu jedného účtovacieho obdobia. Neakceptovanie žiadosti Účastníka, ako aj dôvody jej neakceptácie je spoločnosť ST oprávnená Účastníkovi oznámiť do 30 dní od doručenia žiadosti o zmenu Zmluvy alebo Služby spoločnosti ST.

6.5 Spoločnosť ST je oprávnená zmeniť zmluvné podmienky dojednané s Účastníkom v Zmluve, pričom zmenou zmluvných podmienok sa rozumie najmä úplná alebo čiastočná úprava, zmena alebo zrušenie programu služieb alebo Služby, a to vrátane ich kvality, rozsahu, štruktúry, výšky ceny alebo inej podmienky (ďalej spoločne označované aj ako „zmena zmluvných podmienok“). Spoločnosť ST je oprávnená uskutočniť zmenu zmluvných podmienok z dôvodu:

- a) zmeny podmienok na trhu poskytovania elektronických komunikačných služieb alebo
- b) zvýšenia nákladov spoločnosti ST súvisiacich s poskytovaním Služby alebo programu služieb alebo
- c) zmeny miery inflácie zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúce obdobie alebo
- d) zmeny marketingovej stratégie spoločnosti ST alebo
- e) marketingového alebo technologického vývoja Služieb alebo VMTS alebo
- f) realizovania relevantných legislatívnych zmien alebo
- g) vydania rozhodnutia príslušného orgánu verejnej moci, ktoré zakladá povinnosť alebo právo spoločnosti ST vykonať danú zmenu zmluvných podmienok.

6.5a Z dôvodu relevantných legislatívnych zmien je spoločnosť ST oprávnená vykonať zmenu zmluvných podmienok aj v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty.

6.6 Spoločnosť ST je povinná oznámiť Účastníkovi podstatnú zmenu zmluvných podmienok, ktoré sa Účastníka týkajú, a to spôsobom stanoveným spoločnosťou ST, napr. prostredníctvom Predajných miest, zverejnením zmenených zmluvných podmienok alebo uvedením informácie o zmene na internetovej stránke spoločnosti ST, uvedením informácie vo faktúre, zaslaním SMS správ alebo MMS správ, informačných materiálov, tlačových správ alebo inými spôsobmi podľa úvahy spoločnosti ST (ďalej len „stanovené spôsoby oznamovania“) a najmenej jeden mesiac pred účinnosťou podstatnej zmeny zmluvných podmienok. Podstatnou zmenou zmluvných podmienok sa rozumie taká zmena zmluvných podmienok, ktorá spočíva v zvýšení ceny Služieb, ktoré je Účastník povinný podľa Zmluvy užívať alebo ktorá objektívne spôsobuje obmedzenie alebo zhoršenie práv alebo rozšírenie povinností Účastníka voči spoločnosti ST nad rozsah výslovne dohodnutý v Zmluve. Za podstatnú zmenu zmluvných podmienok sa však nepovažuje zvýšenie ceny programov služieb alebo Služieb z dôvodu zvýšenia sadzby dane

z pridanej hodnoty, ak ide o zvýšenie ceny v rozsahu príslušnej zmeny sadzby dane, maximálne však do výšky zodpovedajúcej nárastu sadzby dane o dva percentuálne body.

Informácie o zmenách zmluvných podmienok podľa predchádzajúcej vety, ako aj o ostatných zmenách zmluvných podmienok (napr. o rozšírení Služieb, nahradení pôvodných Služieb novými Službami, trvalom alebo prechodnom znížení ceny Služieb, zmenách Služieb, ktoré nespôsobujú obmedzenie práv alebo rozšírenie povinností Účastníka voči spoločnosti ST, zvýšení kvality Služieb, zmene názvu, rozsahu, štruktúry programov služieb a Služieb a pod., a to bez ohľadu na skutočnosť, či Účastník je povinný Služby dotknuté zmenou využívať alebo nie), je spoločnosť ST oprávnená oznámiť Účastníkovi niektorým zo stanovených spôsobov oznamovania, a to najneskôr ku dňu účinnosti zmeny zmluvných podmienok, ak v osobitných prípadoch nevyplýva spoločnosti ST povinnosť oznámiť danú zmenu skôr.

6.7 Zmena zmluvných podmienok je účinná ku dňu uvedenému spoločnosťou ST v oznámení o danej zmene zmluvných podmienok podľa bodu 6.6. Všeobecných podmienok. Ak Účastník v prípade podstatnej zmeny zmluvných podmienok neodstúpi od Zmluvy podľa bodu 6.8. Všeobecných podmienok, má sa za to, že s danou podstatnou zmenou zmluvných podmienok súhlasí.

6.8 Účastník, ktorý nesúhlasí s podstatnou zmenou zmluvných podmienok, má právo odstúpiť od Zmluvy, a to doručením písomného oznámenia o odstúpení spoločnosti ST najneskôr do dátumu nadobudnutia účinnosti podstatnej zmeny zmluvných podmienok. V takomto prípade právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú ku dňu nadobudnutia účinnosti podstatnej zmeny zmluvných podmienok.

6.9 Zmluva sa môže okrem spôsobov podľa bodov 6.1. až 6.8. Všeobecných podmienok meniť aj uzavretím dohody medzi zmluvnými stranami v písomnej alebo ústnej forme alebo iným konkludentným spôsobom, ktorým sa dosiahne súlad vôle strán Zmluvy.

7. Ceny a platobné podmienky

7.1 Ceny Služieb sú dohodnuté v súlade s platnými právnymi predpismi a sú uvedené a účtované podľa platného Cenníka, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Pre určenie výšky ceny poskytnutých Služieb Účastníkovi je rozhodujúci odpočet poskytnutých Služieb Účastníkovi podľa evidencie v informačnom systéme spoločnosti ST.

7.2 Účtovacím obdobím Účastníka je jeden kalendárny mesiac, ak nebolo dohodnuté inak. Iné účtovacie obdobie ako jeden kalendárny mesiac môže byť dohodnuté v Zmluve.

7.3 Cenu Služieb vyúčtuje spoločnosť ST Účastníkovi faktúrou, ak nie je dohodnuté inak. Účastník a spoločnosť ST sa môžu dohodnúť na elektronickom vyhotovení faktúry. V prípade, ak Účastník využíva služby spoločnosti ST na základe viacerých zmlúv, je spoločnosť ST so súhlasom Účastníka oprávnená fakturovať cenu za všetky alebo viaceré služby poskytované Účastníkovi samostatne na základe viacerých zmluvných vzťahov súhrnne vystavením spoločnej faktúry. Zmluvné strany sa dohodli a Účastník súhlasí s tým, že v prípade úhrady spoločnej faktúry v čiastočnom rozsahu bude uhradená suma použitá na úhradu ceny jednotlivých služieb, ku ktorým bola vystavená spoločná faktúra, a to pomernou čiastkou k faktúrovanej cene týchto služieb, pričom Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že cena jednotlivých služieb sa považuje za uhradenú až uhradením spoločnej faktúry v celom rozsahu.

7.4 Účastník je povinný uhrádzať svoje záväzky vyplývajúce zo zmluvného vzťahu založeného Zmluvou riadne a včas. Za riadnu úhradu sa považuje

- úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné platbu priradiť, a teda záväzok Účastníka nemožno považovať za splnený. Za včasnú úhradu sa považuje úhrada pripísaná na účet spoločnosti ST najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade neprípísania platenej sumy v prospech účtu spoločnosti ST je Účastník povinný úhradu reklamovať voči subjektu, prostredníctvom ktorého úhradu realizoval.
- 7.5 V prípade zavedenia úhrady faktúr inkasným spôsobom z bankového účtu Účastníka, zmeny bankového spojenia Účastníka, zavedenia alebo zrušenia uvedeného spôsobu platby, je Účastník povinný oznámiť spoločnosti ST uvedené zmeny najmenej 7 pracovných dní pred termínom splatnosti faktúry, ak nie je dohodnuté inak. V prípade, že Účastník uvedené zmeny oznámi spoločnosti ST v lehote kratšej ako 7 pracovných dní pred splatnosťou faktúry, platba najbližšej nasledujúcej faktúry prebehne podľa Účastníkom dovtedy dohodnutým spôsobom a na základe Účastníkom dovtedy zadaných identifikačných znakov.
- 7.6 Všetky poplatky spojené s úhradou faktúr, vrátane vracania preplatkov úhrady faktúr znáša v plnom rozsahu Účastník. Ak Účastník uhrádza faktúru zo zahraničia, je povinný zabezpečiť, aby bola úhrada pripísaná v prospech účtu spoločnosti ST v plnej výške.
- 7.7 Spoločnosť ST je oprávnená písomne, prostredníctvom SMS správ, e-mailom alebo prostredníctvom automatického telefonického volacieho systému, telefonického hovoru alebo hlasovej správy upozorniť Účastníka na jeho povinnosť zaplatiť dlžnú čiastku v prípade, ak neuhradil cenu Služieb alebo iných platieb vyúčtovanú faktúrou v lehote jej splatnosti a určiť dodatočnú lehotu na zaplatenie (ďalej len „oneskorená platba“). Náhradu nákladov spojených s upomienkou oneskorenej platby vo výške podľa platného Cenníka, ako aj všetky náklady spojené s mimosúdnym, súdnym alebo exekučným vymáhaním pohľadávky znáša Účastník.
- 7.8 Účastník súhlasí, že spoločnosť ST je oprávnená prijať plnenie poskytnuté treťou osobou na splnenie akéhokoľvek peňažného záväzku Účastníka voči spoločnosti ST vyplývajúceho zo zmluvného vzťahu založeného Zmluvou.

8. Používanie služieb elektronických komunikácií zahraničných operátorov

- 8.1 Účastník je oprávnený v rámci dohodnutých Služieb využívať službu Roaming poskytovanú spoločnosťou ST.
- 8.2 Spoločnosť ST má právo požadovať od Účastníka zaplatenie Zábezpeky pred aktiváciou služby Roaming alebo počas využívania tejto služby vo výške podľa platného Cenníka. Až do splnenia záväzku Účastníka zaplatiť spoločnosti ST Zábezpeku nie je spoločnosť ST povinná aktivovať alebo poskytovať pre Účastníka službu Roaming.
- 8.3 Za služby poskytované na základe medzinárodného roamingu v sieti zahraničného poskytovateľa služieb elektronických komunikácií sa Účastník zaväzuje platiť spoločnosti ST sumy vyúčtované podľa Všeobecných podmienok a platného Cenníka.
- 8.4 Zábezpeka slúži na zabezpečenie budúcich pohľadávok spoločnosti ST voči Účastníkovi na zaplatenie cien za využívanie služby Roaming v súlade s platným Cenníkom, ako aj na zaplatenie akýchkoľvek iných splatných záväzkov Účastníka voči spoločnosti ST. V prípade, ak Účastník riadne a včas nesplní svoj splatný záväzok voči spoločnosti ST, je spoločnosť ST oprávnená uspokojiť svoje splatné pohľadávky voči Účastníkovi zo Zábezpeky.
- 8.5 V prípade, ak spoločnosť ST využije Zábezpeku alebo jej časť na úhradu splatných pohľadávok voči Účastníkovi, až do doplnenia Zábezpeky do

pôvodnej výšky nie je spoločnosť ST povinná Účastníkovi zabezpečovať využívanie služby Roaming.

- 8.6 Zaplatenú Zábezpeku v zmysle bodu 8.2. a platného Cenníka spoločnosť ST vráti Účastníkovi najneskôr do 4 mesiacov odo dňa ukončenia Zmluvy alebo zrušenia služby Roaming, pokiaľ ju spoločnosť ST dovtedy nevyužila v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami.
- 8.7 Spoločnosť ST je oprávnená z dôvodov uvedených v čl. 14.2 obmedziť alebo prerušiť Účastníkovi službu Roaming.
- 8.8 Účastník môže v sieti zahraničného poskytovateľa služieb elektronických komunikácií alebo pri komunikácii s iným Účastníkom, ktorý je v jeho sieti, využívať len služby povolené a dostupné príslušným zahraničným poskytovateľom týchto služieb.
- 8.9 Za poplatky vyvolané nevhodným nastavením Služieb počas užívania služby Roamingu zodpovedá výlučne Účastník (a to vrátane poplatkov za využitie VMTS prevádzkovaných zahraničnými operátormi s dosahom v pohraničných oblastiach Slovenskej republiky).
- 8.10 Spoločnosť ST nezodpovedá za kvalitu prenosu signálu a kvalitu poskytovaných služieb zahraničného operátora, v sieti ktorého Účastník využíva služby elektronických komunikácií.

9. Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch

A. Spracúvanie na zákonom povolené účely

- 9.1 Podľa § 57 ods. 2 Zákona môže spoločnosť ST bez súhlasu Účastníka získavať a spracúvať nasledovné údaje: (i) ak ide o fyzickú osobu – meno, priezvisko, akademický titul, adresu, rodné číslo, číslo identifikačného preukazu alebo iného dokladu totožnosti, štátnu príslušnosť, (ii) ak ide o právnickú osobu – obchodné meno a sídlo, (iii) ak ide o podnikateľa fyzickú osobu – obchodné meno a miesto podnikania, (iv) výšku neuhradených záväzkov, (v) kategóriu prístupu k sieti.
- 9.2 Tieto údaje však môže spoločnosť ST spracúvať bez súhlasu Účastníka výlučne na nasledovné účely: (i) uzavretie a plnenie Zmluvy, jej zmeny alebo ukončenia, (ii) fakturácia vyúčtovania úhrady, prijímania a evidencie platieb za poskytnuté Služby a evidencie pohľadávok, (iii) vypracovanie zoznamu Účastníkov, (iv) podávanie informácií v rámci činnosti koordinačných a operačných stredísk tiesňového volania, (v) spolupráca a poskytovanie súčinnosti s Policajným zborom, s inými orgánmi činnými v trestnom konaní alebo s inými orgánmi štátu v zmysle § 55 Zákona a (vi) uchovávanie údajov podľa § 59a Zákona.
- 9.3 Tieto údaje bude spoločnosť ST spracúvať po dobu platnosti Zmluvy, ako aj po jej skončení v prípade vyúčtovania úhrad alebo ich vkladu, evidencie a vymáhania pohľadávok spoločnosti ST za poskytnuté Služby, v prípade vybavovania podaní Účastníka alebo splnenia zákonných podmienok pre uplatnenie práv alebo splnenia iných povinností uložených zákonom.
- 9.4 Spoločnosť ST je na základe príslušných právnych predpisov oprávnená bez súhlasu Účastníka spracúvať titul, meno, priezvisko a adresu Účastníka pre potreby poštového styku spoločnosti ST s Účastníkom a evidencie týchto údajov.
- 9.5 Spoločnosť ST je v zmysle Zákona bez súhlasu Účastníka oprávnená spracúvať a uchovávať Prevádzkové údaje až do uplynutia lehoty, v ktorej priebehu je možné právne napadnúť vyúčtovanie za Služby alebo uplatniť nárok na úhradu. V prípade začatia reklamácie alebo mimosúdného riešenia sporu o výške úhrady alebo o kvalite Služieb spoločnosť ST uchováva Prevádzkové údaje až do oznámenia výsledku prešetrenia reklamácie alebo skončenia mimosúdného riešenia sporu Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky.

9.6 Spoločnosť ST je oprávnená bez súhlasu Účastníka (i) okrem údajov uvedených v bode 9.1, 9.4 a 9.5 spracúvať aj iné údaje, ktoré o Účastníkovi získa, a (ii) spracúvať údaje o Účastníkovi i po skončení účelu ich spracúvania. Spracúvanie podľa predchádzajúcej vety je však možné výlučne za podmienky, že takéto spracúvanie bez súhlasu je dovolené príslušnými právnymi predpismi (napr. ak je to nevyhnutné na ochranu zákonných práv a právom chránených záujmov spoločnosti ST) a len v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutnú dobu.

B. Spracúvanie na marketingové účely

- 9.7 Spoločnosť ST je oprávnená spracúvať titul, meno, priezvisko, adresu, na zasielanie marketingových ponúk v rámci priameho marketingu.
- 9.8 Spoločnosť ST je taktiež oprávnená spracúvať telefónne a faxové číslo a adresu elektronickej pošty Účastníka, ktoré spoločnosť ST získala v súvislosti s predajom tovaru a Služieb a v súlade so Zákonom a s osobitnými právnymi predpismi, na kontaktovanie Účastníka za účelom priameho marketingu svojich, spoločnosťou ST poskytovaných produktov a Služieb, formou zasielania elektronickej pošty. Elektronicou poštou sa pritom rozumie akákoľvek textová, hlasová, zvuková či obrazová správa zaslaná prostredníctvom verejnej siete, ktorú možno uložiť v sieti alebo v koncovom zariadení prijímacu, kým si ju prijímaca nevyzdvihne (napr. SMS, MMS, e-mail).
- 9.9 Ak Účastník udelí súhlas, spoločnosť ST je taktiež oprávnená na marketingové účely (napr. vypracovanie adresných ponúk produktov a služieb Podniku alebo iných osôb, vývoj produktov a služieb a ich uvádzanie na trh) spracúvať okrem údajov podľa bodu 9.7 a 9.8 aj (i) údaje Účastníka podľa bodu 9.1 týchto Všeobecných podmienok a ďalšie údaje uvedené pri udelení súhlasu Účastníka s výnimkou údajov o rodnom čísle, čísle identifikačného dokladu a iného dokladu totožnosti, štátnej príslušnosti a výške neuhradených záväzkov, ako aj (ii) Prevádzkové údaje (vrátane údajov o Užívateľovi podľa telefónnych čísel volaných z jeho prístupu k sieti) a (iii) iné údaje o Účastníkovi, ktoré získa v súvislosti s poskytovaním Služieb (napr. dobu trvania Zmluvy, druh programu služieb, aktivované Služby).
- 9.10 Ak Účastník udelí súhlas, spoločnosť ST je taktiež oprávnená spracúvať údaje podľa bodu 9.7 až 9.8 aj na kontaktovanie Účastníka ohľadne marketingových ponúk tretích osôb, pričom je oprávnená kontaktovať Účastníka tak volaním, ako aj prostredníctvom elektronickej pošty.
- 9.11 Ak Účastník udelí súhlas podľa bodov 9.9 a 9.10, tento súhlas bude účinný do uplynutia jedného roka po ukončení všetkých zmluvných vzťahov medzi Účastníkom a spoločnosťou ST. Účastník má právo kedykoľvek bezplatne odvolať svoj súhlas podľa bodov 9.9 a 9.10, resp. odmietnuť používanie jeho údajov podľa bodov 9.7 a 9.8, a to prejavom vôle doručeným do dispozície spoločnosti ST.
- 9.12 Účastník berie na vedomie, že ak udelí súhlas podľa bodov 9.9 a 9.10, tento sa vzťahuje na údaje získané zo všetkých zmluvných vzťahov medzi Účastníkom a spoločnosťou ST, tzn. aj na údaje, ktoré o ňom spoločnosť ST získa zo zmlúv, ktoré budú uzavreté až v budúcnosti (a to aj v prípade, že tieto zmluvy nebudú obsahovať takýto súhlas), ako aj zo zmlúv uzavretých v minulosti (a to aj v prípade, ak v týchto súhlas vyjadrený nebol, resp. bol v nich vyjadrený nesúhlas). Účastník berie na vedomie, že spoločnosť ST je oprávnená podľa § 55 ods. 9 Zákona spracúvať nevyhnutné údaje týkajúce sa dlžníkov, alebo osôb, o ktorých spoločnosť ST alebo iný Podnik zistil, že odcudzili alebo poškodili telekomunikačné zariadenia, či zneužili telekomunikačné zariadenia alebo služby, a to na účel uvedený v § 42 ods. 1 písm c) Zákona pre posúdenie, či účastník dáva záruky, že bude plniť zmluvu o pripojení.

C. Spracúvanie na účely Služby s pridanou hodnotou

- 9.13 Ak Účastník udelí súhlas, spoločnosť ST je oprávnená spracúvať prevádzkové a lokalizačné údaje Užívateľa na zabezpečenie služieb s pridanou hodnotou (vrátane údajov o Užívateľovi podľa telefónnych čísel volaných z jeho prístupu k sieti), a to i v rozsahu väčšom, ako je potrebné na prenos komunikácie alebo vyúčtovanie tejto služby. Spoločnosť ST je povinná informovať Užívateľa pred získaním jeho súhlasu o druhu prevádzkových údajov, účele ich spracúvania a o dĺžke trvania spracúvania. Za udelenie súhlasu sa pritom považuje aj aktivácia Služby s pridanou hodnotou. Užívateľ môže kedykoľvek zrušiť takýto svoj súhlas; v takom prípade mu však Služba s pridanou hodnotou bude deaktivovaná.
- 9.14 Aktiváciou príslušnej Služby s pridanou hodnotou, ktorá vyžaduje spracúvanie lokalizačných údajov iných ako prevádzkových, dáva Účastník spoločnosti ST svoj súhlas (i) na spracúvanie lokalizačných údajov, ktorými sú: skutočná geografická poloha koncového zariadenia Účastníka, približná geografická poloha koncového zariadenia Účastníka podľa určitej oblasti alebo vzdialenosti od technického zariadenia spoločnosti ST umožňujúceho lokalizovať koncové zariadenie Užívateľa a telefónne a/alebo iné identifikačné číslo priradené lokalizovanej SIM karte, prípadne iné lokalizačné údaje, ktoré budú dohodnuté pri aktivácii danej Služby, (ii) na prenos týchto údajov tretej osobe na účely poskytovania Služby s pridanou hodnotou. Tieto údaje môžu byť za účelom poskytovania Služby s pridanou hodnotou prenášané tretej strane, spolupracujúcej so spoločnosťou ST pri poskytovaní Služby s pridanou hodnotou. Účastník má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať spôsobom stanoveným spoločnosťou ST. Okrem práva zrušiť svoj súhlas so spracúvaním lokalizačných údajov, má Účastník zároveň právo pri každom pripojení k VMTS alebo pri každom prenose správy dočasne odmietnuť spracúvanie lokalizačných údajov spôsobom dohodnutým pri aktivácii Služby s pridanou hodnotou.
- 9.15 Účastník poskytuje súhlas a spoločnosť ST je oprávnená sprístupniť informáciu o tom, (i) že z telefónneho čísla prideleného Účastníkovi bol uskutočnený pokus o volanie na iné telefónne číslo, a to Užívateľovi tohto iného telefónneho čísla a (ii) že je možné na telefónne číslo pridelené Účastníkovi uskutočniť volanie (t. j. že telefónne číslo je už dostupné), a to Užívateľovi telefónneho čísla, z ktorého sa uskutočnil pokus o volanie na telefónne číslo pridelené Účastníkovi, avšak k volaniu nedošlo (napr. z dôvodu, že na telefónnom čísle pridelenom Účastníkovi prebiehalo iné volanie). Účastník poskytuje súhlas a spoločnosť ST je oprávnená v nevyhnutnom rozsahu spracúvať na účely sprístupnenia informácií podľa predchádzajúcej vety (i) údaje (vrátane prevádzkových) týkajúce sa pokusu o volanie z telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na iné telefónne číslo, (ii) údaje (vrátane prevádzkových) týkajúce sa skutočností, že z iného telefónneho čísla bol uskutočnený pokus o volanie na telefónne číslo pridelené Účastníkovi a (iii) údaj o tom, že je možné na telefónne číslo pridelené Účastníkovi uskutočniť volanie. Účastník poskytuje súhlas a spoločnosť ST je oprávnená v nevyhnutnom rozsahu spracúvať údaje (vrátane prevádzkových) týkajúce sa pokusu o volanie z telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na iné telefónne číslo aj na účel, aby bola Účastníkovi alebo Užívateľovi telefónneho čísla prideleného Účastníkovi sprístupnená informácia o tom, že je možné na toto iné telefónne číslo uskutočniť volanie (t. j., že toto iné telefónne číslo je už dostupné). Spoločnosť ST je oprávnená spracúvať údaje podľa tohto bodu Všeobecných podmienok na čas, kým nedôjde k sprístupneniu informácií podľa prvej a tretej vety tohto bodu Všeobecných podmienok. Účastník

má právo súhlas podľa tohto bodu kedykoľvek odvolať spôsobom stanoveným spoločnosťou ST.

D. Kopírovanie a nahrávanie

- 9.16 Ak Účastník udeľí súhlas, spoločnosť ST je oprávnená získavať osobné údaje Účastníka aj vyhotovovaním odpisov, kopírovaním alebo skenovaním verejných listín a dokladov predložených Účastníkom alebo iným vhodným spôsobom.
- 9.17 Využitím Služby, ktorá umožňuje vyhotovenie a prenos podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa Užívateľa – fyzickej osoby alebo jeho prejavov osobnej povahy, Užívateľ – fyzická osoba udeľuje spoločnosti ST súhlas na ich prenos prostredníctvom VMTS za účelom komunikácie Užívateľa s volaným Užívateľom.
- 9.18 Spoločnosť ST je oprávnená nahrávať volania na čísla liniek Služieb zákazníkom spoločnosti ST a na vyhotovovanie a ukladanie zvukových záznamov z týchto volaní, t. j. záznamov týkajúcich sa osoby Účastníka alebo prejavov jeho osobnej povahy, taktiež na použitie takto získaných záznamov na účely vyhodnocovania požiadaviek Účastníka, rozsahu a kvality Služieb poskytovaných Účastníkovi, ako aj posudzovania a vybavovania sťažností Užívateľov. Nahrávanie sa uskutočňuje až po zaznení hlásky o nahrávaní. V prípade, ak volajúca osoba nesúhlasí s vyhotovením takéhoto zvukového záznamu, môže po zaznení hlásky ukončiť telefonické spojenie a obrátiť sa so svojou požiadavkou na spoločnosť ST iným vhodným spôsobom.

E. Telefónny zoznam

- 9.19 Spoločnosť ST je oprávnená zverejniť osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, akademický titul, adresa, telefónne číslo, a na základe súhlasu Účastníka aj ďalšie údaje v zozname účastníkov, ak Účastník prejavom vôle doručeným spoločnosti ST nepožiadala o ich nezverejnenie. V prípade, ak Účastník písomne požiadala spoločnosť ST o úpravu alebo likvidáciu zápisu v zozname účastníkov, táto zmena bude zohľadnená (ak je to technicky možné) v prípade poskytovania informačnej služby zo strany spoločnosti ST do 48 hodín od náležitého písomného oznámenia požiadavky Účastníka a v prípade už zverejneného zoznamu účastníkov v elektronickej alebo tlačenej forme pri najbližšom nasledujúcom zverejnení (aktualizácii) tohto zoznamu zo strany poskytovateľa univerzálnej služby podľa Zákona alebo zo strany inej osoby, ktorá v súlade so Zákonom vydáva telefónny zoznam účastníkov alebo poskytuje všeobecne informačné služby. Účastník, ktorý má adresu trvalého pobytu, resp. sídlo alebo miesto podnikania umiestnené mimo územia Slovenskej republiky, berie na vedomie a súhlasí s tým, že pre účely zverejnenia jeho adresy v zozname účastníkov, resp. na účely informačnej služby sa použije adresa jeho pobytu, organizačnej zložky, obchodného zastúpenia alebo iná adresa uvedená v Zmluve, ktorá sa nachádza na území Slovenskej republiky.
- 9.20 Vzhľadom na povahu telefónneho zoznamu a informačnej služby Účastník berie na vedomie, že telefónne čísla, ktoré mu boli pridelené k Službe, ktorej účelom nie je zabezpečiť ľubovoľné dovolanie sa na toto číslo (napr. na účely dátových služieb, alarmu a pod.), nebudú zaradené do telefónnych zoznamov a informačných služieb.

F. Spôsob spracúvania

- 9.21 Spoločnosť ST bude spracúvať osobné údaje Účastníka, ktoré je oprávnená spracúvať na základe príslušných právnych predpisov alebo na základe súhlasu Účastníka s použitím automatizovaných, čiastočne automatizovaných alebo iných ako automatizovaných prostriedkov spracúvania. Spoločnosť ST zlikviduje osobné údaje bezodkladne po tom, čo bude splnená posledná z nasledujúcich podmienok: (i) všetky Zmluvy Účastníka boli ukončené, (ii) Účastník splnil všetky záväzky voči spoločnosti ST, (iii) všetky podania Účastníka su spoločnosťou ST vybavené a osobné údaje nie sú nevyhnutné pre splnenie povinností spoločnosti ST uložených všeobecne záväzným právnym predpisom, (iv) boli dosiahnuté všetky účely spracúvania. Tým nie je dotknuté oprávnenie spoločnosti ST spracúvať osobné údaje Účastníka na účely poštového styku.
- 9.22 Spoločnosť ST je oprávnená v súlade s príslušnými právnymi predpismi poveriť spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa, ktorý bude spracúvať osobné údaje v mene spoločnosti ST (napr. tretie osoby zabezpečujúce prípravu a výrobu tlačených materiálov a dokumentov určených Účastníkom, ich distribúciu; tretie osoby, ktoré sú oprávnené vymáhať a inkasovať pohľadávky spoločnosti ST voči Účastníkovi, obchodných zástupcov spoločnosti ST alebo iné subjekty, ktoré budú na základe poverenia spoločnosti ST konať v jej mene pri poskytovaní Služieb alebo pri výkone inej činnosti súvisiacej s poskytovaním Služieb, a to na účely poskytovania Služieb a v súvislosti s ich poskytovaním a pod.). Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu a za podmienok dojednaných so spoločnosťou ST v písomnej zmluve alebo v písomnom poverení. Spoločnosť ST nesmie zveriť spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy Účastníkov.
- 9.23 Spoločnosť ST sa zaväzuje, že zabezpečí náležité opatrenia na ochranu identifikačných a iných osobných údajov, ako aj informácií o Účastníkovi v súlade s platnými právnymi predpismi.

G. Poskytovanie údajov

- 9.24 Spoločnosť ST je v zmysle § 55 Zákona oprávnená na ochranu svojej činnosti vzájomne si poskytovať a vymieňať nevyhnutné údaje v rozsahu uvedenom v bode 9.1 s inými podnikmi elektronických komunikácií, ak sa tieto údaje týkajú dlžníkov alebo osôb, o ktorých tieto podniky zistili, že odcudzili alebo poškodili telekomunikačné zariadenia či zneužili telekomunikačné zariadenia alebo Služby, a to s cieľom posúdiť dôvody na odmietnutie uzavretia zmluvy o pripojení z dôvodu, že Žaujencia nedáva záruku, že bude zmluvu o pripojení dodržiavať a účinnejšej ochrany podnikov pred takými osobami.
- 9.25 Účastník berie na vedomie, že spoločnosť ST je oprávnená poskytovať informácie a údaje uchovávané pri poskytovaní Služby, osobné, lokalizačné a prevádzkové údaje Účastníka v nevyhnutnom rozsahu:
- a) tretím osobám (vrátane inkasných spoločností), ktoré spoločnosť ST poverí vymáhaním pohľadávok alebo uplatnením iných oprávnených práv spoločnosti ST voči Účastníkovi, a to s cieľom uplatniť pohľadávky a iné práva spoločnosti ST, vrátane prípadu postúpenia pohľadávok spoločnosti ST na tretiu osobu, a to aj po skončení zmluvného vzťahu s Účastníkom,
 - b) súdom a iným orgánom verejnej správy, ak je to potrebné na uplatnenie práv spoločnosti ST voči Účastníkovi alebo splnenie zákonnej povinnosti spoločnosti ST,

- c) inému podniku poskytujúcemu siete a služby elektronickej komunikácie vrátane zahraničných poskytovateľov služieb elektronickej komunikácie, a to za účelom účinnejšej ochrany podnikov pri vykonávaní ich činnosti, alebo ak je to potrebné z dôvodu možností poskytnutia Služieb v sieti iného podniku, vrátane cezhraničného prenosu týchto informácií a údajov podnikom poskytujúcim siete a služby elektronickej komunikácie mimo územia Slovenskej republiky,
- d) obchodným zástupcom spoločnosti ST alebo iným subjektom, ktorí budú na základe poverenia spoločnosti ST konať v jej mene ako sprostredkovatelia pri poskytovaní Služieb (vrátane ich objednavania, aktivácie a vybavovania reklamácií).

9.26 Ak Účastník udelí súhlas, spoločnosť ST je oprávnená poskytnúť jeho údaje uvedené v bode 9.1, 9.8 a 9.9 (vrátane Prevádzkových údajov o Užívateľovi podľa telefónnych čísel volaných z jeho prístupu k sieti) osobám, ktoré sú členmi skupiny ST Group (predovšetkým spoločnostiam Zoznam, s.r.o., Zoznam Mobile, s.r.o., PosAm, spol. s r.o.) alebo Deutsche Telekom Group. Po poskytnutí údajov týmito osobám sú tieto osoby oprávnené spracúvať poskytnuté údaje na marketingové účely uvedené v bodoch 9.7 až 9.10 (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronickou poštou), a to po dobu 1 roka po tom, čo im budú poskytnuté.

H. Poučenie o právach dotknutej osoby

9.27 V zmysle § 20 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) majú Koncový užívateľ, Užívateľ a Účastník ako dotknuté osoby právo na základe písomnej žiadosti od spoločnosti ST vyžadovať:

- a) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o stave spracúvania svojich osobných údajov v informačnom systéme v rozsahu podľa § 26 ods. 3 Zákona o ochrane osobných údajov; pri vydaní rozhodnutia podľa § 20 ods. 4 písm. b) Zákona o ochrane osobných údajov je dotknutá osoba oprávnená oboznámiť sa s postupom spracúvania a vyhodnocovania operácií,
- b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
- c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme odpis jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- d) opravu jej nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- e) likvidáciu jej osobných údajov, ak bol splnený účel ich spracúvania; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
- f) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu Zákona o ochrane osobných údajov.

Právo dotknutej osoby možno obmedziť len podľa písmena d) a e), ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb. Spoločnosť ST v prípadoch podľa písmena b) a c) môže požadovať úhradu vo výške, ktorá nesmie prekročiť výšku materiálnych nákladov spojených so zhotovením kópií, so zadávaním technických nosičov a s odoslaním informácie dotknutej osobe, ak osobitný zákon neustanovuje inak.

9.28 Dotknutá osoba na základe bezplatnej písomnej žiadosti má právo u spoločnosti ST namietat' voči:

- a) spracúvaniu jej osobných údajov, o ktorých predpokladá, že sú

alebo budú spracúvané na účely priameho marketingu bez jej súhlasu a žiadať ich likvidáciu,

- b) využívaniu osobných údajov uvedených v § 7 ods. 4 písm. d) Zákona o ochrane osobných údajov na účely priameho marketingu v poštovom styku, alebo
- c) poskytovaní osobných údajov uvedených v § 7 ods. 4 písm. d) Zákona o ochrane osobných údajov na účely priameho marketingu.

9.29 Dotknutá osoba na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, má právo u spoločnosti ST kedykoľvek namietat'

- a) voči spracúvaniu osobných údajov v prípadoch podľa § 7 ods. 4 písm. a), e), f) alebo g) Zákona o ochrane osobných údajov vyslovením oprávnených dôvodov alebo predložením dôkazov o neoprávnenom zasahovaní do jej práv a právom chránených záujmov, ktoré sú alebo môžu byť v konkrétnom prípade takýmto spracúvaním osobných údajov poškodené; ak tomu nebránia zákonné dôvody a preukáže sa, že námietka dotknutej osoby je oprávnená, spoločnosť ST je povinná osobné údaje, ktorých spracúvanie dotknutá osoba namietala, bez zbytočného odkladu blokovat' a zlikvidovat' ihneď, ako to okolnosti dovoľia,
- b) a nepodrobiť sa rozhodnutiu spoločnosti ST, ktoré by malo pre ňu právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania jej osobných údajov. Dotknutá osoba má právo žiadať spoločnosť ST o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom spoločnosť ST je povinná žiadosti dotknutej osoby vyhovieť, a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia bude mať oprávnená osoba; o spôsobe preskúmania a výsledku zistenia spoločnosť ST informuje dotknutú osobu v lehote 30 dní od prijatia žiadosti. Dotknutá osoba nemá toto právo iba v prípade, ak to ustanovuje osobitný zákon, v ktorom sú opatrenia na zabezpečenie oprávnených záujmov dotknutej osoby, alebo ak rozhodnutie bolo prijaté v priebehu uzatvárania alebo plnenia zmluvy uzatváranej medzi spoločnosťou ST a dotknutou osobou za predpokladu, že sa vyhovelo požiadavke dotknutej osoby, ktorá je obsahom zmluvy, alebo dotknutej osobe bolo na základe dohody udelené právo kedykoľvek počas platnosti zmluvy uplatniť svoj názor.

9.30 Dotknutá osoba má právo nesúhlasit' s rozhodnutím spoločnosti ST uskutočniť prenos osobných údajov do tretej krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany až po ich získaní, a odmietnuť prenos svojich osobných údajov do takejto tretej krajiny, ak sa má prenos vykonať s písomným súhlasom dotknutej osoby.

9.31 Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnenne spracúvajú, môže podať o tom oznámenie úradu na ochranu osobných údajov.

9.32 Spoločnosť ST vyhovie požiadavkám dotknutej osoby podľa tejto časti a písomne ju informuje najneskoršie do 30 dní od ich prijatia.

10. Podmienky, rozsah a kvalita poskytovania Služieb

10.1 Spoločnosť ST poskytuje Služby v súlade s normami vzťahujúcimi sa na mobilné telekomunikačné siete vydanými Európskym telekomunikačným štandardizačným inštitútom a Medzinárodnou telekomunikačnou úniou pri dodržaní základných parametrov kvality Služieb a rozvojových parametrov stanovených Zákonom, Licenciami vydanými Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky v platnom znení (najmä licencie č. 8396/2000, č. 4639/2002), individuálnymi povoleniami

- a príslušnými všeobecnými povoleniami vydanými Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky.
- 10.2 Účastník berie na vedomie, že zvolené Služby podľa uzatvorenej Zmluvy môže využívať len v geografickej oblasti, ktorá je pokrytá rádiovým signálom VMTS, pričom oblasti pravdepodobného pokrytia rádiovým signálom VMTS sú orientačne znázornené na mape, ktorá je k dispozícii v Predajných miestach spoločnosti ST. Vzhľadom na charakter šírenia rádiových vln spoločnosť ST negarantuje na každom mieste geografickej oblasti pokrytej signálom VMTS (i), že Účastník dosiahne pripojenie k VMTS, (ii) rovnakú alebo najvyššiu kvalitu a dostupnosť poskytovaných Služieb v rozsahu kvality a dostupnosti Služieb stanovených spoločnosťou ST, a preto spoločnosť ST nezodpovedá za prípadné zhoršenie kvality prenosu signálu (napr. priepustnosti alebo rýchlosti prenosu dát), resp. kvality Služby spôsobené poveternosťnými, fyzikálnymi a inými vplyvmi. Nedostatočné pokrytie signálov pre poskytovanie Služieb len na niektoré časti Slovenskej republiky nezakladá právo Účastníka odstúpiť od Zmluvy.
- 10.3 Spoločnosť ST nezodpovedá: (i) za obsah informácií a údajov prenášaných prostredníctvom Služieb, a to najmä v prípade, ak ide o informácie a údaje poskytované v rámci služieb tretích strán (ako sú napr. audiotextové služby, služby s pridanou hodnotou, služby informačnej spoločnosti a pod.), za ktoré zodpovedajú príslušné tretie strany, (ii) za škodu, ktorú ich obsah môže spôsobiť, (iii) za služby sprístupnené v jej VMTS, ktoré poskytujú tretie strany, (iv) za spôsob a následky nastavenia Služieb alebo koncového zariadenia zo strany Účastníka.
- 10.4 Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že základnou podmienkou využitia Služieb z jeho strany je držba MT, prípadne iného typu koncového zariadenia podporujúceho poskytovanie Účastníkom zvolených Služieb. Nesplnenie tejto podmienky zo strany Účastníka nezakladá právo Účastníka odstúpiť od zmluvy, resp. jej časti v rozsahu týkajúcej sa poskytovania niektorých Služieb.
- 10.5 Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak používa Služby poskytované prostredníctvom siete Internet, spoločnosť ST mu z dôvodov technickej obmedzenosti siete Internet negarantuje poskytnutie služby zabránenia identifikácie čísla volajúcej stanice (CLIR).

11. Reklamačný poriadok

- 11.1 Účastník je oprávnený podať reklamáciu: a) na správnosť úhrady, b) týkajúcu sa kvality poskytnutých Služieb.
- 11.2 Spoločnosť ST je oprávnená neuznať reklamáciu v prípade, že zníženie kvality poskytnutých Služieb spôsobilo okolnosti uvedené v bodoch 10.2, 10.3 a 14.1 týchto Všeobecných podmienok.
- 11.3 Reklamáciu je Účastník oprávnený podať písomne a doručiť spoločnosti ST v lehote do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom nastala skutočnosť zakladajúca dôvod reklamácie; táto lehota však neuplynie skôr ako 30 dní odo dňa, kedy nastala skutočnosť zakladajúca dôvod reklamácie. Reklamácie, ktoré budú doručené spoločnosti ST po uplynutí tejto lehoty alebo ktoré nebudú podané písomne, nebudú akceptované.
- 11.4 V písomnej reklamacii je Účastník povinný uviesť svoje identifikačné údaje, ako sú najmä meno a priezvisko alebo obchodné meno, adresu bydliska, resp. sídla alebo miesta podnikania, IČO spolu s uvedením telefónneho čísla SIM karty, ktorého sa reklamácia týka, a jasným a zrozumiteľným spôsobom popísať predmet reklamácie.
- 11.5 Spoločnosť ST rozhodne o reklamacii a Účastníkovi písomne oznámi výsledok prešetrenia reklamácie do 60 kalendárnych dní odo dňa jej

doručenia na adresu spoločnosti ST. Rozhodnutie o reklamacii bude obsahovať výrok a jeho stručne odôvodnenie. Pokiaľ je to vo vzťahu k predmetu reklamácie účelne, spoločnosť ST môže v rozhodnutí uviesť krátke technické stanovisko, z ktorého vychádzala pri rozhodovaní o reklamacii.

- 11.6 Podanie reklamácie na prešetrenie správnosti výšky úhrady nemá odkladný účinok na zaplatenie úhrady, t. j. nezbavuje Účastníka povinnosti uhradiť cenu za Služby riadne a včas.
- 11.7 Ak sa na základe reklamácie zistí chyba na telekomunikačnom zariadení, ktorá sa mohla prejavíť v neprospech Účastníka, ale rozsah poskytnutých Služieb ani cenu za ne nemožno preukázateľne zistiť, Účastník zaplatí cenu zodpovedajúcu cene za priemerný mesačný rozsah využívania Služieb za predchádzajúcich šesť mesiacov. Ak je využívanie Služieb kratšie ako šesť mesiacov, ale dlhšie ako jeden mesiac, vypočíta sa priemerný rozsah využívania Služieb za celé obdobie využívania Služieb.
- 11.8 Ak reklamovaná cena presiahne trojnásobok priemerného rozsahu využívania Služieb za predchádzajúcich šesť mesiacov, Účastník má právo na odklad zaplatenia ceny presahujúcej priemerný rozsah využívania Služieb za predchádzajúcich šesť mesiacov, a to najneskôr do skončenia prešetrovania telekomunikačného zariadenia, alebo na zaplatenie časti ceny presahujúcej trojnásobok priemerného rozsahu využívania v dvoch mesačných splátkach. Ak je využívanie Služieb kratšie ako šesť mesiacov ale dlhšie ako jeden mesiac, vypočíta sa priemerný rozsah využívania Služieb za celé obdobie využívania Služieb.
- 11.9 V prípade, že bude reklamácia uznaná za opodstatnenú, bude táto zúčtovaná najneskôr v zúčtovacom období nasledujúcom po zúčtovacom období, v ktorom bola reklamácia uznaná, prípadne spoločnosť ST dohodne s Účastníkom iný spôsob odškodnenia.
- 11.10 V prípade, ak Účastníkovi nebude poskytovaná Služba z dôvodov zavinených spoločnosťou ST, Účastník má právo na vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania Služby zavineného spoločnosťou ST. Toto právo si Účastník môže uplatniť výlučne písomne - listom doručeným spoločnosti ST obsahujúcim termín a celkovú dobu neposkytnutia Služby v dôsledku zavineného konania spoločnosti ST, zrozumiteľné, určité a prehľadné vyčíslenie pomernej časti ceny Služby uplatňovanej Účastníkom voči spoločnosti ST, a to do troch mesiacov po obnovení poskytovania Služby. Spoločnosť ST zaujme k nároku uplatnenom Účastníkom podľa tohto bodu stanovisko, ktoré písomne oznámi Účastníkovi, pričom bude primerane postupovať podľa bodu 11.5 a 11.9.
- 11.11 Spoločnosť ST je oprávnená poveriť prijímaním a vybavovaním reklamácií Účastníkov tretie osoby, ktorých zoznam zverejní na svojej internetovej stránke.
- 11.12 Účastník je v súlade s ust. § 73 ods. 1 Zákona (mimosúdne riešenie sporov) oprávnený predložiť Telekomunikačnému úradu Slovenskej republiky spor týkajúci sa správnosti úhrady a kvality Služby, o ktorom sa uskutočnilo reklamačné konanie a Účastník nie je so spôsobom vybavenia reklamácie spokojný.

12. Sankcie

- 12.1 Ak v lehote splatnosti nedôjde zo strany Účastníka k úhrade akéhokoľvek peňažného záväzku alebo jeho časti zo Zmluvy alebo z akéhokoľvek iného zmluvného vzťahu so spoločnosťou ST (ďalej len „peňažný záväzok“), má spoločnosť ST voči Účastníkovi nárok na úrok z omeškania podľa predpisov občianskeho práva.
- 12.2 Úrok z omeškania zo sumy nezaplateného peňažného záväzku je splatný po uplynutí dňa, ktorý je ako deň splatnosti peňažného záväzku uvedený

12.3 vo faktúre, ktorou spoločnosť ST vyúčtovala Účastníkovi peňažný záväzok. V prípade, ak bola medzi spoločnosťou ST a Účastníkom dohodnutá pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zo Zmluvy zmluvná pokuta, zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty nezaniká právo dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením zmluvnej povinnosti, na ktorú sa vzťahuje daná zmluvná pokuta. Zmluvná strana, ktorá porušila svoju povinnosť je povinná uhradiť oprávnenej zmluvnej strane náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

13. Zodpovednosť za škodu

13.1 Spoločnosť ST a Účastník zodpovedajú za škody nimi spôsobené v dôsledku porušenia povinností uvedených v zákone, Zmluve a vo Všeobecných podmienkach, ibaže preukáže, že škodu nezavinili alebo že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, ak vo Všeobecných podmienkach nie je uvedené inak. Žiadne ustanovenie týchto Všeobecných podmienok nezanemá obmedzenie alebo vylúčenie zodpovednosti spoločnosti ST za konanie alebo opomenutie spoločnosti ST, ktorým bola konečnému spotrebiteľovi spôsobená smrť alebo ujma na zdraví.

13.2 Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, ako napr. živelné pohromy a ich následky, výpadky elektrickej energie, krízové situácie, epidémie, branná pohotovosť štátu, poveternostné vplyvy a iné okolnosti, ktoré sú okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa právnych predpisov Slovenskej republiky.

13.3 Žiadna zmluvná strana nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinnosti povinnej strany bolo spôsobené konaním poškodenej strany alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bola poškodená strana povinná.

13.4 Osoba, ktorej hrozí škoda, je povinná s prihliadnutím na okolnosti prípadu urobiť opatrenia potrebné na odvrátenie škody alebo na jej zmiernenie (napr. použiť náhradné spôsoby komunikácie a dosiahnutia účinkov sledovaných využitím Služieb). Povinná osoba nie je povinná nahradiť škodu, ktorá vznikla tým, že poškodený túto povinnosť nesplnil.

13.5 Účastník si môže voči spoločnosti ST uplatniť právo na náhradu škody vzniknutej z dôvodu zavineneho porušenia povinností spoločnosti ST uvedených v zákone alebo v Zmluve aj jej prílohách (Všeobecne podmienky) písomným listom doručeným spoločnosti ST obsahujúcim zrozumiteľný, určitý, prehľadný a pravdivý opis rozhodujúcich okolností vzniku škody v dôsledku zavineneho porušenia povinností spoločnosti ST, vyčíslenie škody a sumu škody uplatňovanej Účastníkom voči spoločnosti ST.

13.6 Účastník okrem iného zodpovedá za škodu spôsobenú neoprávneným zásahom do SIM karty alebo do poskytovania Služieb a prevádzkovania VMTS a taktiež za škodu spôsobenú nevhodným použitím SIM karty alebo koncového, prídavného, resp. iného telekomunikačného zariadenia, ktoré nie je schválené v zmysle bodu 5.2 písm. c) týchto Všeobecných podmienok.

14. Prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služieb

14.1 Spoločnosť ST má právo na nevyhnutný čas prerušiť poskytovanie Služieb:

- a) z dôvodov závažných organizačných, technických alebo prevádzkových, napr. z dôvodu prekročenia kapacity, údržby, opravy a reštrukturalizácie VMTS,
- b) z dôvodov vyššej moci, ako sú napr. havárie, živelné pohromy a iné poveternostné vplyvy, výpadky elektrickej energie, krízové situácie, epidémie, branná pohotovosť štátu, štrajky a z podobných dôvodov, ktoré sú okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa príslušných právnych predpisov. Spoločnosť ST bude o takýchto opatreniach primeraným spôsobom (napr. prostredníctvom internetových stránok spoločnosti ST, zákaznických liniek a pod.) informovať Účastníkov, ktorých sa obmedzenie Služieb týka, pokiaľ bude možné takýchto Účastníkov vopred identifikovať.

- 14.2 Spoločnosť ST je oprávnená dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb Účastníkovi bez predošlého upozornenia z dôvodu:
- a) ich zneužívania, a to až do odstránenia ich zneužívania alebo vykonania technických opatrení zamedzujúcich ich zneužívaniu,
 - b) nezaplatenia splatnej ceny za Službu do 1 dňa od jej splatnosti, a to až do jej zaplatenia alebo do zániku Zmluvy,
 - c) neuhradenia spoločnej faktúry v celom rozsahu do 1 dňa od splatnosti spoločnej faktúry, pričom v takom prípade je spoločnosť ST oprávnená dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie všetkých služieb, ku ktorým bola vystavená spoločná faktúra, a to až do zaplatenia spoločnej faktúry v celom rozsahu,
 - d) porušenia zmluvných podmienok zo strany Účastníka iných ako uvedených v písm. b) alebo c) tohto bodu,
 - e) v prípade, že k takémuto obmedzeniu alebo prerušeniu bude spoločnosť ST povinná pristúpiť podľa rozhodnutia príslušného štátneho orgánu Slovenskej republiky,
 - f) ak pri ktoromkoľvek ďalšom zmluvnom vzťahu s Účastníkom budú existovať pohľadávky po lehote splatnosti, a to až do zaplatenia týchto pohľadávok v celom rozsahu,
 - g) smrti Účastníka – fyzickej osoby, a to odo dňa doručenia úmrtného listu alebo právoplatného rozhodnutia o vyhlásení Účastníka za mŕtveho spoločnosti ST.

Spoločnosť ST má právo v súlade s príslušnými právnymi predpismi počas krízovej situácie alebo mimoriadnej situácie obmedziť poskytovanie verejnej Služby Účastníkom, ktorí nie sú zaradení v prednostných núdzových plánoch v rozsahu nevyhnutnom pre zabezpečenie poskytovania prednostnej verejnej Služby pre Účastníkov zaradených do prednostných núdzových plánov.

- 14.3 Za zneužívanie Služieb v zmysle čl. 14.2 písm. a) Všeobecných podmienok sa považuje najmä, ak:
- a) sa dodatočne po uzavretí zmluvy preukáže, že Účastník je dlžníkom podniku elektronických komunikácií alebo ak niektorý z podnikov elektronických komunikácií odstúpil od akejkoľvek zmluvy s ním alebo vypovedal akúkoľvek zmluvu s ním,
 - b) Účastník použije Služby poskytované podľa ktorejkoľvek Zmluvy uzatvorenej medzi Účastníkom a spoločnosťou ST na podporu, vytvorenie možnosti alebo zapojenie sa do akejkoľvek nezákonnej alebo nevhodnej aktivity, t. j. aktivity v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti, najmä však na prenos urážlivej, obťažujúcej alebo zlomyseľnej komunikácie alebo na šírenie poplašnej správy alebo výhražných informácií, ako aj výhražného anonymného volania,
 - c) Účastník použije Služby poskytované podľa ktorejkoľvek Zmluvy uzatvorenej medzi Účastníkom a spoločnosťou ST na narušenie VMTS, vrátane akéhokoľvek pokusu o získanie neoprávneného

prístupu k Službám alebo k VMTS; Účastník sa pokúsi o preťaženie VMTS akýmkoľvek spôsobom alebo uskutoční čo i len pokus namierený proti integrite VMTS,

- d) Účastník nezaplatí cenu za Služby vyúčtované zálohovou faktúrou podľa bodu 4.2 písm. d) v lehote splatnosti zálohovej faktúry,
- e) Účastník poruší niektorú z povinností uvedených v bode 3.6. Všeobecných podmienok.

14.4 Spoločnosť ST môže na základe žiadosti Účastníka podľa ustanovenia bodu 5.1 písm. f) a podľa bodu 5.2 písm. dc) dočasne prerušiť poskytovanie Služieb najneskôr nasledujúci pracovný deň od doručenia žiadosti Účastníka spoločnosti ST spôsobom stanoveným týmito Všeobecnými podmienkami. V prípade, ak spoločnosť ST poskytovanie Služieb na základe žiadosti Účastníka podľa bodu 5.1 písm. f) Všeobecných podmienok preruší, po uplynutí dohodnutej doby prerušenia, najneskôr však po uplynutí 6 mesiacov odo dňa prerušenia poskytovania Služieb, bude poskytovanie Služieb automaticky obnovené, okrem prípadu ak bolo medzi spoločnosťou ST a Účastníkom dohodnuté inak.

15. Podmienky predĺženia a ukončenia poskytovania Služieb, trvanie a ukončenie Zmluvy

15.1 Pokiaľ boli splnené podmienky uvedené vo Všeobecných podmienkach, Zmluva je uzavretá jej podpisom obidvoch zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú, ak sa zmluvná strana nedohodí, že sa v celku, alebo v časti predmetu plnenia uzatvára na dobu určitú. Účastník a spoločnosť ST sa môžu písomne dohodnúť, že aj keď bola Zmluva uzavretá na dobu neurčitú, jednotlivé Služby alebo program Služieb budú zo strany spoločnosti ST poskytované počas doby určitej. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak je Zmluva uzavretá na dobu určitú (a to aj len v rozsahu týkajúcom sa jednotlivých Služieb alebo programu Služieb) a dôjde k prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb (alebo programu Služieb) spoločnosti ST na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva spoločnosti ST prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo týchto Všeobecných podmienok alebo osobitných podmienok, doba trvania Zmluvy, resp. doba poskytovania dohodnutých jednotlivých Služieb alebo programu Služieb sa automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb spoločnosti ST.

15.2 Zmluva zaniká:

- a) uplynutím času (doby), na ktorý (ktorú) bola uzavretá,
- b) dohodou,
- c) odstúpením,
- d) výpoveďou,
- e) ak tak ustanovuje osobitný právny predpis,
- f) iným spôsobom podľa Všeobecných podmienok alebo osobitných podmienok špecifických Služieb.

15.3 Spoločnosť ST môže odstúpiť od Zmluvy, ak Účastník:

- a) opakovane neoprávnenne zasiahne do verejného telekomunikačného zariadenia alebo takýto zásah umožní tretej osobe, hoci aj z nedbanlivosti,
- b) nezaplatil cenu za poskytnuté Služby ani do 45 dní po dni splatnosti tejto ceny,
- c) pripojí na VMTS koncové zariadenie, ktorého technická spôsobilosť nebola povolená náležitým spôsobom alebo používa takéto zariadenia v rozpore so schválenými podmienkami a ani na výzvu spoločnosti ST takéto zariadenie neodpojí,

- d) opakovane používa Služby spôsobom, ktorý znemožňuje spoločnosti ST kontrolu jej používania, pričom za znemožnenie kontroly používania Služieb sa považuje najmä to, ak Účastník poskytne nepravdivé alebo neúplne identifikačné údaje súvisiace s poskytovaním Služieb alebo ak Účastník využíva Služby protiprávnym spôsobom,
- e) zneužíva Služby, najmä no nielen spôsobom uvedeným v bode 3.6 Všeobecných podmienok, poskytované podľa ktorejkoľvek zmluvy uzatvorenej medzi Účastníkom a spoločnosťou ST,
- f) opakovane porušuje podmienky podľa ktorejkoľvek zmluvy uzatvorenej medzi Účastníkom a spoločnosťou ST alebo záväzne pokyny spoločnosti ST.

15.4 Účastník je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípadoch uvedených v Zmluve (a jej prílohách) alebo v Zákone. V súlade s ust. § 43 ods. 4 Zákona môže Účastník odstúpiť od Zmluvy bez sankcií, ak mu spoločnosť ST:

- a) oznámi podstatnú zmenu zmluvných podmienok najmenej jeden mesiac vopred a Účastník tieto zmeny neakceptuje; Účastník je oprávnený využiť toto svoje právo v súlade s bodom 6.8 týchto Všeobecných podmienok,
- b) neoznámila podstatnú zmenu zmluvných podmienok najmenej jeden mesiac vopred, alebo ho neinformovala najmenej jeden mesiac vopred o jeho práve odstúpiť od zmluvy o pripojení bez sankcií, ak tieto zmeny neakceptuje; Účastník je však oprávnený využiť toto právo najneskôr do troch mesiacov odo dňa, kedy bola spoločnosť ST podľa bodu 6.6 týchto Všeobecných podmienok povinná oznámiť Účastníkovi podstatnú zmenu zmluvných podmienok,
- c) opakovane ani po reklamácií neposkytuje Službu podľa Zmluvy alebo ju poskytuje s podstatnými vadami,
- d) opakovane neodstráni reklamovanú závalu Služby v určenom čase.

15.5 Spoločnosť ST je oprávnená vypovedať Zmluvu v prípade, ak ďalej nemôže poskytovať Služby podľa Zmluvy v dohodnutom rozsahu alebo v potrebnej kvalite z dôvodov technickej neuskutočiteľnosti ďalšieho poskytovania Služby.

15.6 Ak spoločnosť ST vypovie Zmluvu z dôvodu modernizácie Služieb, s ktorými je spojené ukončenie poskytovania týchto Služieb podľa Zmluvy, je povinná s výpoveďou doručiť Účastníkovi ponuku na poskytovanie inej, technicky i cenovo blízkej Služby, s jej zvýhodneným zriadením.

15.7 Účastník môže písomne vypovedať Zmluvu uzavretú na dobu neurčitú z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu, pričom podmienkou výpovede je uhradenie všetkých záväzkov voči spoločnosti ST.

15.8 Vo výpovedi je Účastník povinný uviesť svoje identifikačné údaje – meno, priezvisko/obchodné meno, názov, trvalé bydlisko/sídlo, rodné číslo/IČO, telefónne číslo, ktoré mu bolo pridelené na základe Zmluvy, telefónne číslo, na ktorom je Účastník zastihnuteľný, dátum, podpis a odtlačok pečiatky, ak je uvedená vo výpise z obchodného registra alebo v inom dokumente preukazujúcom jeho právnu subjektivitu a spôsob zohľadnenia v jeho mene.

15.9 Výpovedná lehota je rovnaká pre spoločnosť ST aj pre Účastníka. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane Zmluvy a skončí uplynutím posledného dňa tohto zúčtovacieho obdobia. Zúčtovacie obdobie je uvedené v Zmluve.

15.10 Spoločnosť ST je ďalej oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak:

- a) sa údaje uvedené Účastníkom v Zmluve dodatočne preukážu ako nepravdivé, čo by mohlo mať za následok vznik ujmy,

- b) je Účastník insolventný, najmä ak na majetok Účastníka bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie, ak bola na Účastníka uvalená nútená správa podľa osobitných predpisov, ak Účastník vstúpil do likvidácie, ak bola voči Účastníkovi nariadená daňová alebo iná exekúcia alebo ak je Účastník v režime vyrovnania alebo núteného vyrovnania,
- c) pri ktoromkoľvek ďalšom zmluvnom vzťahu s Účastníkom budú evidované pohľadávky po lehote splatnosti,
- d) Účastník neuhradí zálohovú faktúru podľa bodu 4.2 písm. d) najneskôr do 15 dní odo dňa jej splatnosti.
- 15.11 V oznámení o odstúpení od Zmluvy je Účastník povinný uviesť svoje identifikačné údaje – meno, priezvisko/obchodné meno, názov, trvalé bydlisko/sídlo, rodné číslo/IČO, telefónne číslo, ktoré mu bolo pridelené na základe Zmluvy, telefónne číslo, na ktorom je Účastník zastihnuteľný, dátum, podpis a odtlačok pečiatky, ak je uvedená vo výpise z obchodného registra alebo v inom dokumente preukazujúcom jeho právnu subjektivitu a spôsob konania v jeho mene.
- 15.12 V prípade odstúpenia od Zmluvy oprávnenou zmluvnou stranou končí platnosť a účinnosť Zmluvy a teda Zmluva sa zrušuje ku dňu doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Ak spoločnosť ST uvedie v tomto svojom oznámení o odstúpení od Zmluvy neskorší deň, ku ktorému má Zmluva na základe jej odstúpenia zaniknúť, Zmluva zanikne až k tomuto dňu. Zánikom zmluvy zanikajú a rušia sa aj všetky právne vzťahy založené Zmluvou, resp. vzniknuté na základe Zmluvy.
- 15.13 Túto Zmluvu je možné ukončiť aj na základe dohody spoločnosti ST a Účastníka. Ak spoločnosť ST neurčí inak, Účastník, ktorý má záujem ukončiť Zmluvu dohodou, predloží spoločnosti ST alebo ňou poverenej tretej osobe písomnú žiadosť, z obsahu ktorej bude vyplývať prejav vôle Účastníka dohodnúť sa so spoločnosťou ST na ukončení Zmluvy. V takejto žiadosti je Účastník povinný uviesť svoje identifikačné údaje – meno, priezvisko/ obchodné meno, názov, trvalé bydlisko/sídlo, rodné číslo/ IČO, telefónne číslo, ktoré mu bolo pridelené na základe Zmluvy, dátum, ku ktorému má záujem o zrušenie Zmluvy, telefónne číslo, na ktorom je Účastník zastihnuteľný, dátum, podpis a odtlačok pečiatky, ak je uvedená vo výpise z obchodného registra alebo v inom dokumente preukazujúcom jeho právnu subjektivitu a oprávnenie konať v mene právnickej osoby.
- 15.14 Ak nie je medzi spoločnosťou ST a Účastníkom dohodnutý iný spôsob predĺženia poskytovania Služieb poskytovaných na základe Zmluvy uzavretej na dobu určitú, Účastník je oprávnený kedykoľvek požiadať spoločnosť ST o predĺženie poskytovania Služieb poskytovaných na základe Zmluvy uzavretej na dobu určitú, a to písomne alebo iným spôsobom určeným spoločnosťou ST, s ktorým bol Účastník oboznámený. Spoločnosť ST nie je povinná akceptovať žiadosť Účastníka o predĺženie poskytovania Služieb; v prípade neakceptovania takejto žiadosti Účastníka je spoločnosť ST oprávnená navrhnúť Účastníkovi poskytovanie inej obdobnej Služby.
- 15.15 Účastník môže písomne navrhnúť spoločnosti ST ukončenie Zmluvy dohodou. V prípade, ak Účastník podá spoločnosti ST návrh dohody na ukončenie Zmluvy, ktorá je uzavretá na dobu určitú, resp. Zmluvy s platne dojednanou dobou viazanosti na dobu určitú, akceptácia návrhu Účastníka zo strany spoločnosti ST nebude vybavená a zrealizovaná skôr, ako Účastník uhradí svoje finančné záväzky z takejto Zmluvy voči spoločnosti ST, vrátane záväzkov Účastníka vzniknutých z predčasného ukončenia takejto Zmluvy na návrh Účastníka. Podmienkou akceptácie návrhu Účastníka na ukončenie Zmluvy dohodou je teda uhradenie všetkých záväzkov Účastníka po lehote splatnosti voči spoločnosti ST. Ak Účastník podá návrh dohody na ukončenie Zmluvy, zaväzuje sa postupovať podľa pokynov a návodov spoločnosti ST (zverejnených napr. prostredníctvom internetovej stránky spoločnosti ST), v opačnom prípade spoločnosť ST nie je povinná návrh dohody na ukončenie Zmluvy podaný Účastníkom akceptovať.
- 15.16 Účastník môže písomne požiadať o prenesenie čísla k spoločnosti ST alebo od spoločnosti ST. Žiadosť Účastníka o prenesenie čísla od spoločnosti ST sa považuje za návrh dohody na ukončenie Zmluvy, na základe ktorej je prenášané číslo Účastníkovi pridelené. Na ukončenie Zmluvy dohodou na základe žiadosti Účastníka o prenesenie čísla od spoločnosti ST sa primerane vzťahujú ustanovenia týchto Všeobecných podmienok (vrátane bodu 15.15) a na proces prenesenia čísla sa vzťahujú ustanovenia Osobitných podmienok pre službu prenositeľnosti čísla spoločnosti ST Slovensko, a. s.
- 15.17 Pri zániku Zmluvy z ktoréhokoľvek dôvodu nie je spoločnosť ST povinná vrátiť Účastníkovi aktivačné a zriaďovacie poplatky. Účastník je povinný vrátiť SIM kartu spoločnosti ST.
- 15.18 Spoločnosť ST pri zániku Zmluvy zašle Účastníkovi konečné vyúčtovanie, ktoré je Účastník povinný uhradiť.
- ## 16. Oznamovanie
- 16.1 Spoločnosť ST a Účastník sa dohodli, že upomienka, faktúra, zálohová faktúra, výpoveď a odstúpenie od Zmluvy alebo akékoľvek iné oznámenie (ďalej len „Listina“) podľa týchto Všeobecných podmienok sa budú oznamovať Účastníkovi niektorým z nasledovných spôsobov:
- kvalifikovaným oznámením,
 - bežným oznámením,
 - oznámením prostredníctvom hlasového volania alebo zaslaním SMS správy alebo MMS správy alebo e-mailom,
 - iným spôsobom.
- 16.2 Za kvalifikované oznámenie sa považuje doporučené doručenie Listiny alebo doporučené doručenie Listiny s doručenkou na poslednú známu adresu Účastníka. Listina sa považuje za oznámenú dňom, keď Účastník alebo iná osoba spôsobilá na právne úkony, bývajúcna na tej istej adrese a ochotná obstarat odovzdanie Listiny Účastníkovi, prevzme oznamovanú Listinu a potvrdí jej prevzatie subjektu poverenému doručovaním. Ak nemožno Listinu oznámiť z akéhokoľvek dôvodu takýmto spôsobom, považuje sa Listina za oznámenú prvým dňom odbernej lehoty určenej na jej vyzdvihnutie po tom, ako bola táto Listina uložená u subjektu povereného doručovaním (napr. pošta), i keď sa Účastník o uložení Listiny nedozvedel.
- 16.3 Za bežné oznámenie sa považuje doručenie Listiny na poslednú známu adresu Účastníka s tým, že v prípade akýchkoľvek pochybností ohľadne okamihu oznámenia sa Listina považuje za oznámenú v štvrtý kalendárny deň po jej odoslaní. Pokiaľ sa takýmto spôsobom doručuje upomienka alebo faktúra a Účastník ju nedostane do 15 dní po skončení zúčtovacieho obdobia z dôvodu, že mu nemohla byť oznámená alebo z iných dôvodov, je povinný túto skutočnosť do 24 hodín oznámiť na pracovisko Služby zákazníkom spoločnosti ST. V prípade, že tak v lehote 16 dní po skončení zúčtovacieho obdobia neurobí, považuje sa faktúra alebo upomienka za oznámenú posledným dňom tejto lehoty. Ak Účastník v tejto lehote oznámi spoločnosti ST, že faktúra mu nebola doručená, bude mu doručený opis faktúry.
- 16.4 Za deň oznámenia Listiny oznamovanej niektorým z spôsobov podľa bodov 16.2 a 16.3 Všeobecných podmienok sa považuje aj deň, v ktorý

- Účastník, ktorý je adresátom, odoprie doručovanú Listinu prevziať alebo v ktorý je na zásielke doručovanej Účastníkovi preukázateľne vyznačená poznámka významu, z ktorého vyplýva, že Účastník sa odšahoval, Účastník je neznámy alebo iná poznámka podobného významu a novú adresu svojho bydliska, resp. sídla alebo miesta podnikania Účastník spoločnosti ST neoznámil.
- 16.5 V prípade oznamovania prostredníctvom SMS správy alebo MMS správy sa považuje Listina za oznámenú dňom odoslania SMS správy alebo MMS správy spoločnosťou ST na Účastníkovo číslo. Za doručenie Listiny v prípade hlasového volania sa považuje uloženie Listiny do hlasovej schránky alebo tri márne pokusy o dovolanie sa. Listina doručovaná prostredníctvom e-mailu sa považuje za doručenie momentom, keď spoločnosť ST obdrží správu o tom, že Listina bola odoslaná Účastníkovi.
- 16.6 Listina oznámená na ktorúkoľvek adresu uvedenú Účastníkom v Zmluve sa považuje za doručenie do dispozičnej sféry Účastníka.
- 16.7 Všetky spôsoby oznamovania sú rovnocenné, pričom spoločnosť ST je oprávnená podľa vlastnej úvahy použiť na oznamovanie Listín ktorýkoľvek zo spôsobov uvedených v tomto článku.
- 16.8 Účastník sa považuje za oboznámeného s pokynmi spoločnosti ST, pokiaľ mu boli tieto pokyny sprístupnené na Predajných miestach alebo na internetovej stránke spoločnosti ST.
- 16.9 Spoločnosť ST je oprávnená akékoľvek oznámenie podľa týchto Všeobecných podmienok, s výnimkou upomienky, faktúry, zálohovej faktúry, výpovede a odstúpenia od Zmluvy oznámiť Účastníkovi jeho zverejnením na internetovej stránke spoločnosti ST, v Cenníku alebo iným obdobným spôsobom; v takomto prípade sa oznámenie považuje za doručenie okamihom jeho zverejnenia.

17. Rozhodné právo, mechanizmus riešenia sporov

- 17.1 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 17.2 Zmluva, Všeobecné podmienky, ako aj vzťahy založené Zmluvou a Všeobecnými podmienkami, ktoré nie sú výslovne upravené v Zákone, Zmluve a týchto Všeobecných podmienkach, sa spravujú ustanoveniami ostatných príslušných právnych predpisov.
- 17.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy budú prednostne riešiť mimosúdnou cestou, a to rokovaniami alebo vzájomnou dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, zmluvné strany sú oprávnené riešiť tieto spory v zmysle príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Na prejednanie a rozhodnutie sporov vzniknutých v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy je daná právomoc slovenských súdov, a to aj vtedy, ak je Účastník cudzinec, zahraničná osoba alebo osoba bez štátnej príslušnosti, ak nie je v Zmluve uvedené inak.

18. Zmena a platnosť Všeobecných podmienok

- 18.1 Spoločnosť ST je oprávnená meniť a dopĺňať Všeobecné podmienky svojím jednostranným prejavom vôle, a to z dôvodov uvedených v bode 6.5 Všeobecných podmienok. Zmena alebo doplnenie Všeobecných podmienok sa považuje za zmenu zmluvných podmienok. Spoločnosť ST bude pri oznamovaní zmeny Všeobecných podmienok Účastníkom postupovať podľa bodu 6.6 týchto Všeobecných podmienok, a to v závislosti od toho, či zmena alebo doplnenie Všeobecných podmienok bude predstavovať podstatnú zmenu zmluvných podmienok alebo inú zmenu zmluvných podmienok.

- 18.2 Všeobecné podmienky platia po celý čas platnosti a účinnosti zmluvného vzťahu medzi Účastníkom a spoločnosťou ST založeného Zmluvou. Zánik Zmluvy sa nedotýka platnosti a účinnosti tých ustanovení Všeobecných podmienok, ktoré s ohľadom na svoju povahu majú pretrvať až do úplného vyrovnania všetkých nárokov vyplývajúcich zo Zmluvy, najmä ustanovenie o sankciách, ustanovenia o zhromažďovaní a používaní informácií o Účastníkoch, ustanovenia o zodpovednosti za škodu a náhrade škody, ustanovenie o voľbe práva a pod.
- 18.3 Tieto Všeobecné podmienky sa nevzťahujú na predaj MT alebo iného koncového zariadenia, ani na predaj príslušenstva k MT alebo inému koncovému zariadeniu.
- 18.4 Ak sa niektoré ustanovenie Všeobecných podmienok stane vo vymedzenom rozsahu neplatné, neúčinné, resp. nevykonateľné, ostatné ustanovenia, týmto nedotknuté, zostávajú v platnosti v plnom rozsahu. Spoločnosť ST v takomto prípade nahradí napadnuté ustanovenie takým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v týchto Všeobecných podmienkach pri zachovaní ekonomického a právneho účelu a zmyslu napadnutého ustanovenia.

19. Záverečné ustanovenia

- 19.1 Tieto Všeobecné podmienky upravujú práva a povinnosti v súvislosti so Službami spoločnosti ST poskytovanými prostredníctvom VMTS. Ak sú pre konkrétny typ Služieb spoločnosti ST poskytovaných prostredníctvom VMTS vydané samostatné všeobecné podmienky, práva a povinnosti v súvislosti s takýmto typom Služieb upravujú takéto samostatné všeobecné podmienky (napr. Služba Easy) a nevzťahujú sa na ne tieto Všeobecné podmienky, ak nie je uvedené inak. Tieto Všeobecné podmienky upravujú práva a povinnosti strán v súvislosti s inou službou spoločnosti ST, ako sú Služby poskytované prostredníctvom VMTS iba v takom prípade, ak to výslovne vyplýva z dohody strán o poskytovaní danej služby, ktorá odkazuje na tieto Všeobecné podmienky, a to výlučne v rozsahu uvedenom v takejto dohode.
- 19.2 Text Všeobecných podmienok v slovenskom jazyku je záväzný a má prednosť pred znením Všeobecných podmienok v akomkoľvek inom jazyku. V prípade, ak je Zmluva alebo jej časť uzavretá v slovenskom a zároveň aj v inom jazyku, rozhodujúci je text Zmluvy alebo jej časti v slovenskom jazyku, ak nie je dohodnuté zmluvnými stranami výslovne inak. Všeobecné podmienky sú spolu s Cenníkom neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 19.3 Odchýlky od práv a povinností upravených vo Všeobecných podmienkach, ako aj osobitné práva a povinnosti vzťahujúce sa na špecifické Služby sú upravené v osobitných podmienkach týchto špecifických Služieb, ktoré v prípade ich vydania spoločnosťou ST predstavujú neoddeliteľnú súčasť týchto Všeobecných podmienok.
- 19.4 V prípade, ak by sa dostali Všeobecné podmienky, osobitné podmienky špecifických Služieb, Zmluva a Cenník do vzájomného rozporu, platí nasledovné poradie záväznosti:
1. Zmluva,
 2. Cenník,
 3. Osobitné podmienky špecifických Služieb,
 4. Všeobecné podmienky.
- 19.5 Obsahom týchto Všeobecných podmienok nie sú primerané informácie o právach týkajúcich sa univerzálnej služby; tieto informácie sú obsahom osobitného dokumentu spoločnosti ST (počas obdobia, keď je spoločnosť ST poskytovateľom univerzálnej služby).

- 19.6 Tieto Všeobecné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 14. 5. 2011.
- 19.7 Účinnosťou týchto Všeobecných podmienok sa rušia doteraz platné a účinné Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s. (ďalej len „doterajšie podmienky“). Všetky Zmluvy, ako aj akékoľvek iné dohody, ktoré boli uzatreté pred účinnosťou týchto Všeobecných podmienok medzi Účastníkmi a spoločnosťou ST alebo medzi Účastníkmi a spoločnosťou T-Mobile Slovensko, a. s., so sídlom Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava, IČO: 35 705 019 (ďalej len „spoločnosť T-Mobile“) ako právnym predchodcom spoločnosti ST a ktoré sa spravovali doterajšími podmienkami, sa odo dňa účinnosti týchto Všeobecných podmienok riadia týmito Všeobecnými podmienkami a považujú sa za Zmluvy uzatreté medzi Účastníkmi a spoločnosťou ST podľa týchto Všeobecných podmienok. V prípade, ak sa v Zmluve, Cenníku alebo v akomkoľvek inom dokumente tvoriacom súčasť Zmluvy, ktorej súčasťou sú aj tieto Všeobecné podmienky a ktorý bol vydaný právnym predchodcom spoločnosti ST - spoločnosťou T-Mobile pred účinnosťou týchto Všeobecných podmienok alebo ktorý bol uzatretý medzi spoločnosťou T-Mobile a Účastníkom pred účinnosťou týchto Všeobecných podmienok, uvádza:
- a) pojem „VTS“ alebo „VTS Podniku“ alebo „VTS spoločnosti T-Mobile“ alebo „sieť T-Mobile“ alebo „sieť T-Mobile Slovensko“ alebo „sieť Podniku“ alebo iné pomenovanie verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile, ktoré nezahŕňa výslovne aj výraz vyjadrujúci, že ide o mobilnú sieť, a to v akomkoľvek gramatickom tvare, pod takýmto pojmom sa počnúc účinnosťou týchto Všeobecných podmienok rozumie „verejná mobilná telefónna sieť“ tak, ako je definovaná v bode 1.7 týchto Všeobecných podmienok.
 - b) pojem „Služba“ alebo „Služby“ bez špecifikácie konkrétneho typu Služby, a to v akomkoľvek gramatickom tvare, pod takýmto pojmom sa počnúc účinnosťou týchto Všeobecných podmienok rozumie Služba poskytovaná spoločnosťou ST prostredníctvom VMTS tak, ako je definovaná v bode 1.14 týchto Všeobecných podmienok, ak nie je v konkrétnom prípade určené alebo dohodnuté inak.

Slovak Telekom, a. s.

Zažime to spolu



Príloha č.5 k Rámcovej zmluve

Položkový výkaz pre ocenenie 2. časti predmetu zákazky

	Merná jednotka (MJ)	Počet MJ/mesiaca	Jednotková cena/mesiac v EUR bez DPH (silná prevádzka)	Mesačná fakturácia v EUR bez DPH (jednotková cena x počet MJ)	Ročná fakturácia v EUR bez DPH (mesačná fakturácia x 12)	Celková cena za obdobie 4 rokov v EUR bez DPH (ročná fakturácia x 4)
Pravidelná mesačné poplatky						
Mesačné poplatky na SIM	ks	390	0,03	11,7	140,4	561,6
Mesačné poplatky za prevádzku BlackBerry MT	ks	9	15	135	1620	6480
Mesačné poplatky za prevádzku BlackBerry Server	ks	1	0	0	0	0
Prístup do kombinovanej VPS	ks	1	154	154	1848	7392
Mesačné poplatky za SIM + Neobmedzené hovory v rámci VPS (sieť JAVYS, a.s.)	ks	45	0,03	1,35	16,2	64,8
Mesačné poplatky za SIM + Neobmedzené hovory VPS + vlastná mobilná sieť uchádzača	ks	2	8,03	16,06	192,72	770,88
Mesačné poplatky za SIM + Neobmedzené hovory VPS + vlastná mobilná sieť uchádzača + národné pevné siete	ks	1	10,03	10,03	120,36	481,44
Hovorné mobil						
V rámci VPS (sieť JAVYS, a.s.)	minút/mesiac	12300	0	0	0	0
Do mobilnej siete operátora - špička	minút/mesiac	3800	0,025	95	1140	4560
Do mobilnej siete operátora mimo špičky	minút/mesiac	1800	0,0252	45,36	544,32	2177,28
Do sprístupnených pevných sietí a národných VoIP sietí Po-Pia špička	minút/mesiac	580	0,025	14,5	174	696
Do sprístupnených pevných sietí a národných VoIP sietí -mimo špičky	minút/mesiac	280	0,0252	7,056	84,672	338,688
Do mobilných sietí ostatných operátorov Po - Pia	minút/mesiac	5300	0,0597	316,41	3796,92	15187,68
Do mobilných sietí ostatných operátorov mimo špičky	minút/mesiac	2600	0,0595	154,7	1856,4	7425,6
Zahraničné volania "Medzinárodné I"	minút/mesiac	25	0,039	0,975	11,7	46,8
Zahraničné volania "Medzinárodné II"	minút/mesiac	225	0,0524	11,79	141,48	565,92
Zahraničné volania "Medzinárodné III"	minút/mesiac	15	0,3968	5,952	71,424	285,696
Zahraničné volania "Medzinárodné IV"	minút/mesiac	5	0,9276	4,638	55,656	222,624
Zahraničné volania "Medzinárodné V"	minút/mesiac	580	0,0788	45,704	548,448	2193,792
Zahraničné volania "Medzinárodné VI"	minút/mesiac	530	0,104	55,12	661,44	2645,76
Roaming odchádzajúce volania CZ	minút/mesiac	650	0,103	66,95	803,4	3213,6
Roaming odchádzajúce volania EU	minút/mesiac	600	0,207	124,2	1490,4	5961,6
Roaming odchádzajúce volania ostatné	minút/mesiac	135	1,5734	212,409	2548,908	10195,632
Roaming prichádzajúce volania CZ	minút/mesiac	280	0	0	0	0
Roaming prichádzajúce volania EU	minút/mesiac	340	0,0881	29,954	359,448	1437,792
Roaming prichádzajúce volania ostatné	minút/mesiac	45	0,5818	26,181	314,172	1256,688
SMS do siete operátora uchádzača	ks / mesiac	1700	0,042	71,4	856,8	3427,2
SMS do sietí ostatných operátorov SR	ks / mesiac	1000	0,042	42	504	2016
SMS zahraničie	ks / mesiac	550	0,0426	23,43	281,16	1124,64
Mobilný internet min 2 GB/mesiac	ks	5	5	25	300	1200
Mobilný internet min 10 GB/mesiac	ks	40	7	280	3360	13440
Mobilný internet min 20 GB/mesiac	ks	5	15	75	900	3600
Hovorné kombinovaná VPS						
Celková mesačná cena za prístup do kombinovanej VPS		1	189	189	2268	9072
V rámci VPS (sieť JAVYS, a.s.)	minút/mesiac	3800	0	0	0	0
Do mobilnej siete operátora - špička	minút/mesiac	6600	0,0498	229,08	2748,96	10995,84
Do mobilnej siete operátora mimo špičky	minút/mesiac	1200	0,0432	51,84	622,08	2488,32
Do sprístupnených pevných sietí a národných VoIP sietí PO-Pia špička	minút/mesiac	11300	0,0484	546,92	6563,04	26252,16
Do sprístupnených pevných sietí a národných VoIP sietí -mimo špičky	minút/mesiac	1600	0,0484	77,44	929,28	3717,12
Do mobilných sietí ostatných operátorov Po - Pia	minút/mesiac	11000	0,065	715	8580	34320
Do mobilných sietí ostatných operátorov mimo špičky	minút/mesiac	1600	0,065	104	1248	4992
Ostatné mesačné poplatky (iné)						
Celková cena v EUR bez DPH:				3975,149	47701,788	190807,152

*2000 voľných minút

Príloha č. 6 ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽBY „Kombinovaná virtuálna privátna sieť“**Zoznam zamestnancov Užívateľa oprávnených nahlasovať poruchy**

Meno	Mobilné tel. číslo	e-mail

Cenník MT Professional platný od 1. 11. 2011

Príloha a neoddeliteľná súčasť Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

MT Professional

Špička 8.00 – 18.00 hod.	€ bez DPH	€ s DPH
Voľné minúty	0	0
Mesačný paušál	4,98	5,98
Aktivácia	8,34	10,01

Do siete VPS		
Nepretržité	0,0462	0,0554

Do mobilnej siete Telekom a do národných pevných sietí		
Počas špičky	0,1000	0,1200
Mimo špičky/počas víkendu	0,0664	0,0797

Do národných mobilných sietí		
Počas špičky	0,2487	0,2984
Mimo špičky/počas víkendu	0,1487	0,1784

Poznámka: Všetky ostatné volania a služby sú spoplatňované podľa aktuálneho Cenníka programov a služieb platného pre program 200Viac.

Tento Cenník služby MT Professional (v texte aj ako „Cenník“) nadobúda platnosť a účinnosť ku dňu uvedenému v nadpise k tomuto Cenníku. Týmto Cenníkom sa odo dňa jeho účinnosti ruší platnosť a účinnosť doteraz platného Cenníka služby MT Professional vydaného spoločnosťou Slovak Telekom, a. s., ak nie je s Účastníkom dohodnuté alebo v tomto Cenníku uvedené inak. Tento Cenník tvorí neoddeliteľnú súčasť Cenníka programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a. s.

Zažime to spolu

